

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

7

JULY 2011

NO.167

345 Issues since 1992

Vancouver, BC Canada

FREE
無料

from Hollywood:
写真・インタビュー
ユアン・マクレガー

Outing Days:
YourKontinent リッチモンド国際フィルム&メディア芸術祭/
夏の夜のネイチャー・ウォーク

Fashion:
CoCo's Closet

特集 第2弾

とにかく探せ！ 代替エネルギー

●トピックス●

Canada: ダウンタウンが炎上 スタンレーカップ決勝戦後に暴動勃発
世界: イタリア国民投票 9割超が脱原発を支持

www.thefraser.com



北米最大の日系大型雑貨店



生活用品 和食器 文具 園芸用品
健康グッズ 化粧品 食品 等々

毎週約200種類の新商品が入荷されています。

営業時間

Mon - Wed 10am - 7pm
Thu - Sat 10am - 9pm
Sun & Holidays 10am - 7pm



Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond BC V6X 4J7
Tel: 604-295-6601
Web: www.daisocanada.com

スカイトレイン アパティーン駅から徒歩3分!



結婚式やイベントのためのヘアセットなどの問い合わせも受け付けております。

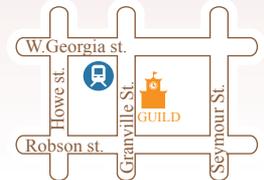


オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918

Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com

*by appointment only



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★

Member of Burnaby Board of Trade, Member of FTD & Member of BBB

バックスター・神戸・フローリスト

豊富な経験と抜群なセンス
多彩なオリジナリティーと和風なフレーバー
優しいお値段と親身なコンサルティング

美しいお花で心を贈る

www.baxterkobeflorist.com

バックスター神戸フローリストは
グレーター・バンクーバーの地理的中心地で便利です。
お電話一本でグレーター・バンクーバー内配達いたします。

Tel: 604. 433. 3308 Fax 604. 433. 3701

営業時間: 月~土 10:00~18:30 定休日: 日曜日

住所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby
日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば



since 1977

fujiya

www.fujiya.ca

バンクーバー本店

月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
912 Clark Dr. Vancouver, BC
Tel: 604-251-3711

ダウンタウン店

月~金 / 10AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
1050 W.Pender St. Vancouver, BC
Tel: 604-608-1050

リッチモンド店

月~日 / 10AM - 7PM
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
Tel: 604-270-3715

ビクトリア店

月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
3624 Shelbourne St. Victoria, BC
Tel: 250-598-3711

ハイゲンキ 日本食レストラン

月~金 / 11:30 AM - 3 PM, 6 PM - 8:30 PM
土~日 / 11AM - 3PM, 6PM - 8:30PM

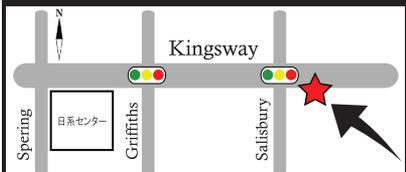
100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
Tel: 604-777-0533

ニッポンオートセンター
良質な
中古車
専門

Nippon Auto Centre
Quality Pre-Owned Cars

安心の整備・保証付
中古車販売
中古車買取
短期滞在者向けプラン
新車販売仲介

604-777-AUTO (2886)



7112 Kingsway, Burnaby
日系センターから
東へ信号二つ

www.nipponautocentre.com

バンクーバセンター
セントポール病院前
菊池歯科医院
一般歯科診療・矯正歯科

Burrard St. St. Paul's Hospital
TD Bank bldg. 6 F Davie St.

Tel: (604) 687-6480
1200 Burrard St., Vancouver

www.thefraser.com

from **HOLLYWOOD**

昨年話題になった映画に「Love You Phillip Morris」がある。ゲイの主人公がフィリップに恋をし、彼とのロマンスを成就させた後に一波乱起こすというストーリーで、フィリップに扮していたのがユアン・マクレーガだ。登場の瞬間からゲイだとわかる演技は見事だった。そんな彼が、75歳になった父親からゲイだとカミングアウトされる青年を演じたのが「Beginners」。繊細なストレート男性を見事に演じきった。

Q: 出演作の選び方は?

E.M.: 脚本を読んでいる最中に、すでにその映画を見ているような気分になって、しかもその役を演じている自分が見える作品に出演するんだ。以前、イメチェンのためだけに出演して苦い経験をしたから、もう二度とそういう理由では決めない。どんなに大金を積まれても気に入らない脚本には出演しないしね。

Q: 共演者から、どんな役をするのも恐れない役者だといわれていますね?

E.M.: まあ、あまり役柄の心配をすることはしないね。役者というのはすごく素敵な仕事だと思っているし、あれをやる、これをやらない、と言っただけで済ませたくない。1971年3月31日、スコットランド生まれ。俳優の叔父の影響で子供時代から俳優を志望し、高校を中退して演技の勉強を始め、劇場スタッフやエキストラとして経験を積んだ後、ロンドンにあるギルドホール音楽演劇学校で学んだ。1992年にTVドラマに出演、1993年に「Being Human」で映画デビュー。直感にしたがって進むだけで、1995年にはルームメイトだったジュード・ロウやジョー・ロウやジョー・ミラーと映画制作会社を設立（現在は多忙のため脱退）。1996年に初主演した「トレインスポッティング」でイギリスの映画賞を総なめしてブレイクした。1999年の「スターウォーズ」でオビワン・ケノービに抜擢されて不動の人気を獲得。「チューブ・ティルス」で監督デビューも果たした。英国エッセイも心を開いていたいから、ゲイの役を演じたのは、英国工芸家賞最優秀男優賞を4回獲得。2002年「ムーラン・ルージュ」だろうとストレートの役だろうと、それでロンドン映画批評家協会賞最優秀英国俳優賞を受賞。2005年「ガイズ&ドールズ」でローレンス・オリヴィエ賞にノミネート。2010年「The Ghost Writer」でヨーロッパ映画賞最優秀男優賞を受賞。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)



Photo: Megumi Torii (Hollywood News Wire)

Ewan McGregor ユアン・マクレーガ

1971年3月31日、スコットランド生まれ。俳優の叔父の影響で子供時代から俳優を志望し、高校を中退して演技の勉強を始め、劇場スタッフやエキストラとして経験を積んだ後、ロンドンにあるギルドホール音楽演劇学校で学んだ。1992年にTVドラマに出演、1993年に「Being Human」で映画デビュー。直感にしたがって進むだけで、1995年にはルームメイトだったジュード・ロウやジョー・ミラーと映画制作会社を設立（現在は多忙のため脱退）。1996年に初主演した「トレインスポッティング」でイギリスの映画賞を総なめしてブレイクした。1999年の「スターウォーズ」でオビワン・ケノービに抜擢されて不動の人気を獲得。「チューブ・ティルス」で監督デビューも果たした。英国工芸家賞最優秀男優賞を4回獲得。2002年「ムーラン・ルージュ」だろうとストレートの役だろうと、それでロンドン映画批評家協会賞最優秀英国俳優賞を受賞。2005年「ガイズ&ドールズ」でローレンス・オリヴィエ賞にノミネート。2010年「The Ghost Writer」でヨーロッパ映画賞最優秀男優賞を受賞。

私生活では、モンゴル人の養女を含む3人の娘の父。

カナダ政府公認 - MEI YU (CSIC#M052713)

移民&ビザのことなら

ABIC (エービック)

代表: テリー 日本語対応

経験・実績・責任

- ◆初回無料相談サービス 要予約 (18時以降、週末も可)
- ◆カナダビザ・移民無料セミナー 7月15日(金) 16:00~ (要予約)
- ◆経営コンサルティングサービス (事業計画・会社登記・投資/企業移民)

Suite 1617, 409 Granville St. Vancouver, BC V6C 1T2
Tel: 604-688-1956
日本語相談: Terry, Moe まで
E-mail: japan@ABICanada.com Web: www.ABICanada.com

Trend

エコライフの必需品

昨今では、これまで以上に節約、節電、自然にやさしいエコライフが注目されている。何から始めたら良いのか、どんなお役立ちアイテムがあるのか知らないエコ初心者さんに是非お奨めしたいのが Lavish & Lime。

最新のエコアイテムは、今までのイメージを崩すほどモダンでクールなタイプが多い。商品は全て厳選され Eco-Friendly, Organic/Natural & Made In Canada の3条件に合う物だけを取り扱っている。ランチを持参するのも、節約と同時にゴミを出さないようにするのがエコ生活の第一歩。キュートで2種類のおやつが入る Snack Flaps や Sandwich Wrap も便利。スーパーでエコバックを使うなら、冷蔵庫内の野菜等をいれる Produce Bags も使えばビニール袋の無駄使いが無くなる。

S'well water bottle はステンレスで温度のキープ力も抜群。ボトルに見えるスタイリッシュなデザインとカラフルなカラーも人気の秘密だ。カナダ内でこのウォーターボトルを扱っているのは Lavish & Lime だけ。

また、日差しの強いこの季節、オーガニックの Sunscreen やカラフルな Natural Nail Polish は女性から大絶賛！ エコジュエリーの種類も多く、スケートボードをリサイクルしたカフスは要チェック！ Metro Vancouver 内ならサイズは関係なく郵送は全て\$7。

小さな事でも続ければ大きな変化になるはず。Reduce, Re-Use, Recycle の3Rを忘れずに、自然を守りながらエコライフを楽しもう！

Lavish & Lime www.lavishandlime.com



Reusable Lunch Bag

Reusable Produce & Bulk Bags - 4-pack combo

Bpa-Free Fruit Container

Glass Food Storage Containers

Swell Steel Bottle

Lifefactory Bottles

建築設計・インテリアデザイン

aratadesignatelier.com 604-836-1798

ASTTBC/BDIBC Registered Building Designer

ADA

HANAMO FLORIST

お花の配達は
はなもフローリスト

Tel: 604. 685. 3649

www.hanamoflorist.ca

1100 Melville St. Vancouver
DownTown 日、祝定休

Livingwell Health **B&B**

バンクーバー空港から車で10分(送迎可)
岩盤浴付きのご宿泊でおくつろぎください

マクロビオティック ヴィガーン
天然酵母パン 日本食など

8271 Luton Rd., Richmond, B.C., V6Y 2H1
E-mail: livingwellhealthca@gmail.com
Tel: 604-277-0753 or 604-761-0780
(日本語又は英語にて Aimee へお問い合わせ)

www.livingwellhealth.ca

Lotus Eyewear

www.lotus-eyewear.com

OLIVER PEOPLES

メガネまたは
コンタクトレンズ
購入の際には
無料で視力検査致します。

- ・デザイナーフレーム
- ・サングラス
- ・コンタクトレンズ
- ・シングルビジョンレンズ

は1時間仕上げから

1177 Robson Street, Vancouver
(ロブソン London Drugs のとなり)
毎日営業 10am - 7pm
Tel: 604-687-7929

- 3 from Hollywood Ewan McGregor ユアン・マクレガー
- 4 Trend Lavish & Lime
- 5 目次
- 6 Style So Kool CoCo's Closet
- 7 New CD MUSIC FREAK
- 8 コンサート情報：ファイナル・ファンタジー交響組曲
- 9 BC州日本人学生ネットワーク
- 10 海上自衛隊日本国練習艦隊来加 / バンクーバー室内合唱団 結成 40 周年記念パーティ
- 11 トピックス
- 12 Canada 「ダウンタウンが炎上」スタンレーカップ決勝戦後に暴動勃発」
- 13 世界 「イタリア国民投票」9割超が脱原発を支持」
- 14 特別寄稿 「よみがれ日本！ 東日本大震災現地レポート」CatchLight360
- 16 特別寄稿 「原子力発電とは？ (3)」 落合 栄一郎
- 17 投稿： 「フロリダ湾にイルカが戻ってきた！」
- 18 ~~スゴククウマン~~
- 19 Healthy Life
- 20 日本の企業社会 中根 雅夫資産運用教室
- 21 資産運用教室
- 22 光風先生の風水占い
- 23 ~~不慮なあれこれ~~
- 24 老いの繰り言「犬」 西村 咲弥 / バンクーバー歴史散歩 飛鳥井 堅士
- 25 光と風のなかで「燕 (ツバメ)」 高橋 清
- 27 this dish
- 28 特集 第2弾 「とにかく探せ！ 代替エネルギー 第二弾」
- 32 カナックス狂詩曲 (ラブ/ティアー)
- 34 窓を開ければ港も見える「裸の戦士」 阿川 大樹
- 35 竜を家に連れて キロス田中桜子
- 36 私の薦めるこの一冊
- 37 本の虫 新刊案内
- 38 パートナーをオペラ好きにする法
- 39 シアター情報 / イベント情報 / スポーツ情報
- 40 おすめとわたしのおにぎり日記 愛戸 のぞみ
- 41 コミュニティのお知らせ / コミュニティ掲示板・クラシファイド
- 46 スポンサー みちくさ伝言板
- 48 投稿
- 49 911 しゃいんわんわん・かんぱー
- 50 Outing Days リッチモンド国際フィルム&メディア芸術祭 / 夏の夜のネイチャー・ウォーク
- 51 トムリン・タイムズ 「時をかけるタバー：19世紀の小説は、なぜ映画制作者をひきつけるのか」 レイモンド・トムリン
- 52 Coming Soon Movies
- 53 V Files - new released DVDs
- 54 focus on 「Bad Teacher」 ロバート・ウォルトマン

- 7 上田麗子の healthy で **キレイキレイ**
- 17 防犯対策に於ける 12 章
- 27 お姉ちゃんにも知恵がある
- 31 エコロジカル・ライフ
- 35 sudoku break(答え P.40)
- 37/44 隙間川柳
- 46 主な執筆者
- 47 はなしの筈やすめ
- 47 日本語チェック (答え P.54)
- 52 ダンボの耳
- 54 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 issues on June 31st, 2011 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780

E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Isao Miyasaka
 Chief Editor: Mari Miyasaka
 Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.



Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

- 遺言書
- 委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明
- サイン証明 など

*日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
 (公証人、司法/行政書士)
 代表: 吉田 治夫 日本語でお気軽にご相談下さい。
 Tel: 604-569-0512 Email: c@notarydowntown.ca
 #719-938 Howe St., Vancouver, BC. V6Z 1N9

やっぱり
 いいなあ
みんなの定食屋
 めしや
ハベい

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879 - 3357
 月～土 5:00 PM ~ 9:30PM
 定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada

詳しくは下記のホームページをご覧ください!
 (日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)



日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!



#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341

海外旅行保険・個人健康保険適用可

新商品
入荷しました!

手作りお弁当でヘルシー＆ハッピー

Murata WA LIFESTYLE STORE
15 E. Broadway, Vancouver
tel: 604-874-1777

shop online
murata.ca

ローカルファッション事情

STYLE SO KOOL

CoCo's Closet
2190 W 4th Ave,
Vancouver
Tel: 604-738-2022
www.cocosclosetco.com

L AはTrendy Fashionの発信地!ハリウッドセレブの様なファッションスタイルを真似したいと思っただけではない? 今回は取らないかっこよさが光る、最新LAトレンドアイテムをゲット出来るCoCo's Closetにお邪魔した。

バイヤー経験が長いオーナーが厳選したアイテムは、自分のクローゼットにあれば絶対活躍しそうな物ばかりが揃っている。リラックスしたムードの店内にはマドンナの絵本を手掛けた人気アーティスト Jeffrey Fulmivari がデザインしたキュートで個性的なマネキンが目を引く。

今シーズンはワイドレッグのジーンズが注目で、既におしゃれなセレブはコーディネートに加えている。デニムトレンド最先端の Current Elliot はユニークでシルエットが綺麗で、J Brand はフィット感が良く、女性の様々な悩みを解消してくれるデザインのジーンズが多く大人気。Fresh Laundry のラウンジウェアはシックでモダンなエッセンスが特徴。多くのセレブが愛用する Black Halo のドレスは、クラシックなスタイルと色使いが人気の秘密。このブランドは女性を美しく見せるドレスデザインを知っている。そしてセレブがプロポーション良く見せるために着けている SPANX も購入可能。日本でも話題だがまだ輸入されていない。

毎日の着こなしに使えるトレンドアイテムが並ぶこのお店、秋冬コレクションにも是非期待して欲しい。セレブのトレンドアイテムは CoCo's Closet の中にありますよ!!



Hours: Mon-Wed, Sat 10:00am - 6:00pm
Thu- Fri 10:00am - 7:00pm
Sun, Holiday 12:00pm - 6:00pm



Skinny Britches



Kelly Ripa in Black Halo



J Brand Lovestory on Kate Moss



Michelle Roy triple wrap crystal bracelets



Birkin Tote

osaka
Optical

オーサカ オプティカル

日本語での安心サービス

・調整無料サービスは絶対にお得!



アバディーンセンター
#2450 - 4151 Hazelbridge Way
Richmond, B.C. V6X 4J7
Tel: 604. 273. 8329
E - mail: osaka.optical@telus.net

日本へのお引越は「安心」と「実績」のヤマトをご利用ください。

クロネコヤマトの
選べる引越サービス

一軒まるごと引越、家具ありの引越をされる方。

国際引越らくらくパック

- ◎ご相談、お見積もりは無料で!
- ◎大物家具の梱包(タンス、ソファ等)は当社に全ておまかせください。
- ◎クロネコヤマトの一貫輸送なので安心してご利用いただけます。

箱のみ(家具なし)の引越をされる方。

日本向け単身プラン

- ◎荷造りはご自身で行っていただくので低料金です。例)中サイズ「10箱」\$700
- ◎ダンボール箱やテープなどの梱包資材は無料提供、お届けいたします。
- ◎\$3000までの保険料込みです。

お申し込み、ご相談、お見積もりはお気軽にお電話ください。604-273-9625 日本語でどうぞ

米国ヤマト運輸 パンクーパー支店 60-9500 Van Horne Way Richmond, B.C. V6X 1W3
www.yamatoamerica.com yvoperat@nekonet-us.com



★ “Born This Way” LADY GAGA

“Born This Way” と大きく刻まれたタイトルと何とも奇抜なこのジャケット写真を見て、「・・・」となってしまったあなた。最初に断っておくならば、「・・・」なのは曲も歌詞もブックレットも全部そう。このアルバムに容赦はない。但し、「・・・」にどんなことば

を入れるかは人それぞれで、ファンの間でも評価は大きくわかれているようだ。

というのも、新作はこれまでとは別の路線に踏み込んでいるからで、お馴染みの作風を期待した人たちは、そのロックと宗教を絡めた極端なまでの濃厚さに戸惑うことだろう。耳休め的な曲はなく、個性の強い重ためのロックが全力でアルバム一枚を駆け抜けるのだから、聴き終わったらぐったり、なんてことも十分ありうる。それなりの覚悟を要するアルバムだ。

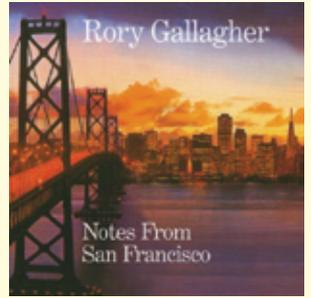
一方で、万人向けでないことは百も承知で、誰にも媚びることなく、自分が一番やりたいことをやり遂げた彼女の達成感もアルバム全体に漂う。今回は一曲一曲がどうこうと言うよりも、一枚をひとつの作品とみなして何度も聴き込んでみるといい。彼女が伝えたかった切実な叫びの核心が、必ず耳に残るだろう。

★ “Notes from San Francisco” Rory Gallagher

95年に他界して早16年、アイリッシュ・ロック史上にキラ星の如く燦然と輝くギタリスト、ロリー・ギャラガー。このたびはソロデビュー40周年を記念して、ほとんど完成されていたながら30年間、陽の目を見ることなかった幻の2枚組みがリリースされた。

音源はこの間、全く流出されることがなかったというが、そもそもお蔵入りとなったのは、完璧主義者で知られる彼らしい理由による。セックス・ピストルズのラスト・ライブを目の当たりにして大きな衝撃を受けたギャラガーが、すでに収録済みだった自身の新作をシンプルで骨太なロックンロールに手直ししようと試みるも、バンドメンバーの脱退やレーベル側との軋轢を招き、発表中止に至ったというもの。

そんな日くつきのアルバムは、現代の最新技術を駆使して本来ギャラガーが望んだスタイルで完成された、まさに本人待望(!)の新作。Disc-2はライブ盤で、79年12月にブルースの聖地と崇められるサンフランシスコの「ジ・オールド・ウォールドーフ」で収録された。臨場感溢れるド迫力ライブは、彼がこの世界にもういないことをすっかり忘れさせてくれるだろう。異次元のギターに酔いしれたい人、必聴だ。



Healthyで キレイレシピ

パイ生地のないフランス版茶碗蒸しをフランといいます。軽くて優しい味わい。具も工夫次第です。夏もうもじぎ、少しダイエット。増量剤として豆腐はもってこいの食材です。

上田 麗子

豆腐のフラン



材
料

木綿豆腐	1/2丁
ウインナーソーセージ	4本
ブロッコリー	1/2房
プチトマト	8個
卵	3個
マヨネーズ	大3
A 牛乳	1カップ
塩、こしょう	各少々
ピザ用チーズ	80g

作
り
方

- 豆腐はふきんにつつんで2分チーンして冷まします。
1.5cm角に切ります。ソーセージは1.5cm厚さに輪切り。ブロッコリーは固めにゆで水気をきります。トマトはヘタを除き半分に切ります。
- ボールに卵をときほぐしAを混ぜておきます。
- 型に豆腐を置き、塩、こしょうを軽くしソーセージ、ブロッコリー、トマトを並べ、2の液を流し、上にチーズを散らしオープンに入れます。
- 200度で約20分で焼き上げます。中央がふんわりふくらんだらOK。アツアツをどうぞ!

Fujiya

新商品続々登場

★住所、連絡先は表紙裏をご覧ください。

当
店
お
す
め

◎宮武讃岐製麺所	
本場 讃岐・自慢の味 さめきうどん 5食入	SP \$5.28 ⇒ \$4.12
◎盛田	
一番しぼりしょうゆ 1L	SP \$8.56 ⇒ \$7.65
◎永井海苔	
お買得 焼のり 全型20枚入	SP \$10.20 ⇒ \$8.89
◎浜乙女	
有明海産 味のり 10切40枚	SP \$3.88 ⇒ \$3.50
◎魚の屋	
カットわかめ 200g	SP \$8.27 ⇒ \$6.98

◎JFC	
福榮玄米 (ふっくらげんまい) 5kg	\$16.68
◎五木食品	
藪そば 240g	\$2.54
◎ひしわ	
有機麦茶 国内産有機大麦 100% 20パック入	\$7.23
◎チョコー	
長崎 米みそ 500g	\$8.58
◎ひしわ	
国産柿の葉茶 16g	\$6.75
◎MARUKAI	
カリカリ小梅 198g	SP \$8.33 ⇒ \$7.42
◎キュービー	
おろし仕立て 生姜ドレッシング 200g	\$7.43

日常お忙しい方々の健康バランスの為に力強い味わい、
玄米酵素ハイゲンキ
を日々お忘れなく。



本店	Tel:(604)251-3711
リッチモンド店	Tel:(604)270-3715
ダウンタウン店	Tel:(604)608-1050
ビクトリア店	Tel:(250)598-3711

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本のビデオまで取り揃えてお待ちしております!!



東京、ニューヨーク、サンフランシスコ、シカゴ、シアトル、シンガポール、ストックホルム、ロントでチケット完売。今回は、作曲家植松伸夫が出演する。

今回のコンサートでは、バンクーバー・オペラ・オーケストラやソロイスト 70 名に及ぶミュージシャンが、ハイデフ画面をバックに、感動的なファイナルファンタジー交響曲を奏でる。2007 年にこの「Distant Worlds: music from FINAL FANTASY」のコンサートツアーが始まって以来、常にチケットは完売という世界中で大人気のオーケストラコンサート・イベントになった。

コンサート
ファイナル・ファンタジー交響組曲

日時：7月27日 (水) 8:00pm

場所：Orpheum Theatre (884 Granville Street, Vancouver)

チケット：ticketmaster.ca または phone 855 985-5000
 \$45., \$60., \$75., \$150. (\$150 チケットは、コンサートの後で作曲家植松伸夫氏に会えます)

世界で最も人気があるといわれる「ロールプレイング・ゲーム」ファイナル・ファンタジー” Distant Worlds の交響曲を生演奏で聴こう！
 グラミー賞受賞のアーニー・ロスの指揮、バンクーバー・オペラ・オーケストラで！



ファイナル・ファンタジー：

ファミコン用ゲームとして 1987 年に発売されて以来、ロールプレイング・ゲームのメガヒットとなった。映像の美しさやストーリーの面白さに加え、そのバックグラウンド・ミュージックが人気を支える大きなキーとなっている。

ストーリーは、闇に包まれた世界に光を取り戻すために戦う 4 人の戦士たちの話。

交響曲ディスタント・ワールド：

テーマ曲「Eyes On Me」を韓国のポップス歌手 Faye Wong が歌い 50 万枚売り上げ、オリコンシングル洋楽チャートで 19 週連続 1 位になった。第 14 回日本ゴールドディスク大賞洋楽部門ソング・オブ・ザ・イヤー受賞。

植松伸夫：

高知県出身のゲーム音楽作曲家。ファイナルファンタジーの BGM を手がけ、ゲーム音楽作曲家の第一人者として、世界に認められた。2001 年 5 月 Time 誌の「Time 100: The Next Wave - Music」で、音楽界の革新者として紹介された。

アーニー・ロス：

グラミー賞受賞の指揮者、作曲家。イル・ディボやダイアナ・ロス、シャーロット・チャーチなど、一流ミュージシャンの音楽監督として活躍。植松伸夫のビデオゲーム音楽の音楽監督としても有名。「ラプンツェル」で 2003 年 DVD Premier Awards でベスト・スコア賞受賞、「The Twelve Dancing Princesses」で 2007 年エミー賞ノミネート。

大学進学への道

- 英語スキルトレーニング学習 (STEP)
(受講開始は年 6 回)
- ランガラ進学英語プログラム (LEAP)
(受講開始は年 6 回)
- 4 年制大学編入プログラム
(ランガラ 2 年 + 4 年制大学 2 年 = 学士号取得)

FREE
info session

詳しい学校情報は
www.thefraser.com

International Education, Langara College
 Tel: 604-323-5538, Fax: 604-327-9210
 Email: international@langara.bc.ca (日本語可)
www.langara.bc.ca/international

LANGARA

British Columbia Japanese Student Network BC 州日本人学生ネットワーク

BCJSN

BCJSN は、3月11日(金)に発生した東北地方太平洋沖地震の直後に、JAPAN LOVE PROJECT を立ち上げチャリティー活動を行ってまいりました。様々なメディアを通じて映し出される信じがたい悲惨な光景に大きな衝撃を受けた私たちは、日本の観測史上最大といわれる今回の大震災に対して、日本人として何かできることはないかと考え、募金活動を行うに至りました。

JAPAN LOVE PROJECT は、6月も義援金活動を継続してまいりました。活動開始から3カ月以上経ち、活動の頻度は低くなりましたが、今後も様々な活動を通じて日本の復興に貢献できるように頑張っていきます。JAPAN LOVE PROJECT によって集められた募金は全額、カナダ赤十字社を通じ日本へ送られます。被災地の一日も早い復興を心か



ら祈っています。

7月1日はカナダデーですね。毎年ダウンタウンで行われているカナダデーのパレードに、今年も日本が初参加します。そのパレードで日本は浴衣や甚平など、日本の夏を象徴する衣装を着た人々が、阿波踊りを踊りながら行進します。列の最後尾では震災後に、日本の為に募金をしてくださったカナダの方々への感謝のメッセージを掲げることになっています。午後7時からのパレードになりますが、都合のつく方は是非足を運んでみてください。

就職活動についてですが、6月末に行われた東京サマーキャリアフォーラムには、184社の企業が参加しました。私も実際に参加してみましたが、バイリンガルの学生さん達の気分に圧倒されてしまっていました。参加企業の方々も積極的に採用活動を行っているようで、各企業のブースへの呼び込みや、簡単な会社説明等を行っていました。

参加企業の多くは、ブースで簡単な会社説明会を行い、エントリー希望者を募っていたり、walk in で書類審査を行い、その日のうちに一時面接を開催したりしておりました。キャリアフォーラム参加者専用の選考過程が用意されている企業も多く、留学生の都合がつきやすいようになっています。参加する時には、友達と参加したり、会場で友達を作るなどして、情報交換を行えるようにしておく、より効果的な就職活動が出来るようになるような気がしました。

最大のキャリアフォーラムとされている、ボストンキャリアフォーラムは、11月11日~13日までの3日間、Boston Convention & Exhibition Center (BCEC) にて開催されます。参加企業は、東

京サマーキャリアフォーラムを上回ることが予想されますので、東京サマーに参加することの出来なかった方々にとってこの上ない就職活動のチャンスになるでしょう。こちらのフォーラムまでは、まだまだ準備期間がたくさんあるので、参加企業リストを定期的にチェックしながら、業界研究や企業研究、自己分析などをしていきましょう。世の中就職難などと言われてはいますが、リラックスして就職活動を行っていけば、思いのほかうまくいくかもしれません。

* * *

BCJSN について :

私達 BCJSN は、バンクーバーを中心に BC 州へ留学してきた学生やワーキングホリデーできた人達が集い、就活支援イベントやソーシャルイベントの企画・運営などを行っております。自分たちが実際に就職活動する際に役立つスキルや情報を共有し、また様々な方とネットワークを作り留学生活や就職活動が充実したものになるよう活動をしています。

現在 BCJSN の私達と活動していただける新しいメンバーを募集しています。一緒に自分という人間と向き合ってみませんか? また BCJSN のホームページ (<http://www.bcjsn.net/>) や Facebook で、今までの活動内容や、イベントの最新情報などをご確認いただけます。活動に興味のある方、また、私たちの活動に関するご意見・ご感想等ございましたら bcjsn2006@gmail.com までお気軽にご連絡ください。

CHURA HAIR SALON

www.chura-hair.com

スタッフ募集中

TOKYO

1-39-8 Takashimadaira Itabashi-ku
Tokyo, Japan
t. 03. 3550. 5837

VANCOUVER

571 Howe St.,
Vancouver, BC V6C 2C2
t. 604. 685. 1006

TORONTO

161 Baldwin St.
Toronto, ON M5T 1L9
t. 416. 979. 5405

海上自衛隊日本国練習艦隊来加



去る6月15日から18日まで、海上自衛隊の練習艦隊がバンクーバーを訪れ、Burrard Dry Dock Pier に停泊した。

バンクーバー港に寄港した遠洋練習航海部隊は、練習艦「あさぎり」と護衛艦「みねゆき」で、同部隊の「かしま」はシアトルへ寄航した。艦隊には、この春に幹部候補生学校を卒業した初級幹部 176 名及び自衛官、総勢 720 名が乗り組み、海上訓練と親善訪問を目的としている。

15日にはノースバンクーバー市主催の歓迎セレモニーの後、カナダ人戦没者慰霊碑への献花及び日系カナダ人戦没者慰霊碑への献花、夕方からは艦上でレセプションが行われた。翌16日及び17

日には練習艦船「みねゆき」の一般公開が行われ、17日6時から、バンクーバー日本語学校並びに日系人会館と、日系プレースの2ヶ所で、二手に分かれ、歓迎会が行われた。

日本語学校並びに日系人会館では、父母たちの手作りバーガーに舌鼓をうちながら歓談が行われ、バンクーバーを題材にしたクイズなどで盛り上がった。また、海自メンバーの英語による自己紹介や隠し芸などが披露され、日本語学校スタッフや隊員が和気藹々と語り合い2時間余りに及ぶ楽しい交歓会となった。

ノースバンクーバーでの歓迎式典



自衛官が一人ずつ英語で自己紹介。



6月生まれの子がケーキカット。



自衛官の隠し芸。マジックは消火用ホースで。



自衛官から学校に記念品贈呈。学校からは会場に飾られた歓迎のバナーが贈られた。

5月24日に日本を出航した艦隊は、6カ国14ヶ所の港を半年かけて巡り、10月27日に日本に帰還する。



日本語学校並びに日系人会館を訪れた海自メンバーと歓迎のスタッフたち



雨の早朝、出航を見送る人々

Vancouver Chamber Choir バンクーバー室内合唱団 結成 40 周年記念パーティ

6月18日、バンクーバー室内合唱団の結成40周年を記念するコンサートとディナーのタベが、UBCの人類学ミュージアムで行われた。お祝いに集まった人々は、人類学博物館のネイティブアートに囲まれた中で、時空の壁をも越えるような心に染み渡る美しい合唱を堪能した。

その後は博物館パティオでディナーパーティが行われ、和気藹々とした雰囲気の中で合唱団40年の歩みにまつわる話などで盛り上がった。

バンクーバー室内合唱団は、1971年に結成されたBC州西海岸地方にベースを置くプロの合唱団で、指揮者で創設者のJon Washburn氏以下20名で構成される。その卓越した合唱と合唱音楽への貢献により、1998年Margaret Hillis賞を受賞した。また2000年にはChorus America Conferenceにおいて、Louis Botto賞を含む2賞を受賞している。レパートリーも幅広く、伝統的な宗教音楽からフォーク、ジャズそして現代音楽までこなす。団員は語学学習にも力を入れており、35言語の歌をほぼ完璧に歌いこなす。1994年には日本の第十一回宝塚国際室内合唱コンクールでグランプリを受賞した。

海外演奏も多く、また数多くの世界の著名な音楽家とも協演している。



ウィリアム王子とキャサリン妃の来加

英国のウィリアム王子とキャサリン妃にとって6月末から7月初めにかけて予定されている来加は夏の休暇旅行などではなく、英国王室の将来がかかった夫婦としての重大な公式訪問となるだろうと英国皇室関係者は見ている。

今回の来加は、1939年の皇太后とジョージ6世の6週間に渡るカナダ訪問が皇室でのお二人の立場を確立した時のように、ウィリアム王子とキャサリン妃が夫婦として皇族として認められるかどうかの大事な初仕事となるだろうと関係者は語っている。このような皇族の公式訪問の前後には、カナダと英国との絆を巡る賛否両論が盛んに論議されるのが常であるが、若い人気者のお二人が両国の絆を深めてくれることになるだろう。

開かれた皇室を目指す英国だが、今回の訪問でも非公式なアプローチを取ることが予想される。キャサリン妃にとって初の外国訪問となる今回の来加だが、まだあまり素顔を知られていないキャサリン妃にマスコミの焦点がしぼられることは間違いない。お二人は6月30日にオタワに到着された後、7月8日にカリフォルニアにご出発されるまでケベック、プリンスエドワード島、ノースウエスト準州とアルバータを訪問される予定である。

飛行機事故死は殺人だった？

昨年5月29日にトフィーノからアホーザットに向う水上飛行機が海に墜落して乗客3人とパイロットが死亡した事件を調査していた運輸安全委員会は、事故の原因が泥酔した3人の乗客の一人がパイロットが座っている座席を後ろから押して飛行機が制御不能に陥ったことによる可能性が高いと発表した。死亡したのは33歳のパイロット Damon York さんとアホーザットに住む22歳と24歳の女性、29歳の男性で、乗客の3人はトフィーノからアホーザットに向う水上飛行機をチャーターし、ヨークさんとその料金の交渉を巡りトラブルとなったと考えられている。3人は水上飛行機に搭乗した際に、何本かのアルコール瓶とビール1ケースを所持していたが自分で歩いて搭乗することができたという。

トフィーノとアホーザットを6分で飛行する水上タクシーは規則によりアルコール類と酔った乗客の搭乗を拒否しているため、3人は水上飛行機をチャーターした。安全委員会は、「パイロットの後ろに座っていた乗客がパイロットの座席をキックし、インストルメントパネルに押し付けられた形となったパイロットが飛行機コン

話題

ロール不能となり墜落した可能性がある」と報告している。パイロットの妹のリンジーさんは「兄は酔った3人の乗客のために思い飛行機を出すことに同意したのだと思う。それが裏目に出てしまった」とショックを隠せない。ファーストネーションの住むアホーザットはドライランドであるためにアルコールの販売を禁止している。しかし多くの住人はトフィーノに出てきて飲酒を続けていると言う。

プレスクーラーの異文化体験

この程コンコルディア大学とモントリオール大学の共同で行った調査によると「プレスクールに通う幼児も自分と同じ人種と遊ぶことをより好む」ことがわかったが、今回の調査結果で焦点を当てるべき項目として「このような幼児でも自分と違うバックグラウンドの子供に合わせようと努力している」ことを挙げている。

この調査は3歳から5歳の幼児を対象に、言葉のやりとり及び相互間の行動、更に同じ人種とペアになった時と別の人種とペアになった時の幼児の社会性などを観察したのだが、同じ人種の子供とペアになった時の方が一緒に遊ぶことが多く、別の人種の子供とペアになった場合には一人遊びをすることが多いという結果が出ている。これは目新しい結果ではないが、今回注目すべき結果は、「他の人種の子供と一緒に遊んだ幼児は、明らかに人種の違いを意識しつつ一緒に遊ぶために同じ人種の子供の時とは違ったアプローチを取る」点である。対象となった幼児は仏語、英語もしくはその両方を話す仏系カナダ人とアジア系カナダ人で、言葉の壁は全くなかった。

ベティ・フォックスさん逝く

30年前にガンで亡くなった息子テリー・フォックスさんの遺志を継いでテリー・フォックス財団を築きガン撲滅のために尽くしてきたベティ・フォックスさんが73歳で亡くなった。葬儀は30年前にテリーさんの葬儀を執り行った時と同じポート・コキットラムのトリニティ・ユナイテッド教会で、夫ローリーさんと子供、孫たち、そしてベティさんの死を痛む多くの人たちに見守られて行われた。

ベティさんは毎年実施されるテリー・フォックスランに参加するためカナダ中の学校を訪問し、25年間で40万人以上の子供たちにテリーさんのストーリーを語り続けて来た。そしていつもスピーチの最後を「自分の夢を決してあきらめないで」という言葉で締めくくってきた。今日までにテリー・フォックス財団では6億ドル以上の募金をガン撲滅のために集めている。



日本発カナダ行き 呼び寄せ航空券。
現地日本語ツアー 各種取り扱いあります。
お薦めツアー <カナディアンロッキー>

2泊の料金で3泊
豪華ホテルリムロックリゾートに泊まる ロッキー
\$440 ~ + 航空券 詳しくは、下記 WEB SITE 参照下さい。
www.navitourca.com/YBA/5069.cfm.



格安航空券、JRバス、ホテル、ツアー、鉄道、バス、...
楽しいスタッフのナビツアーにおまかせください。

営業時間 9:00-18:00 (月-金)

911-470 GRANVILLE ST., Vancouver, BC V6C 1V5

TEL:604-682-5885

E-mail: info@navitourca.com



ダウンタウンが炎上 スタンレーカップ決勝戦後に暴動勃発

6月15日夜、バンクーバーのロジャーズ・アリーナでNHL(ナショナル・ホッケー・リーグ)のスタンレーカップ決勝第7戦が行なわれた。地元のカナックスが17年ぶりにファイナル進出を決めたとあって、街中が大きな期待と熱気に包まれたが、カナックスがポストン・ブルーインズに0-4で敗れ、惜しくも念願の初優勝を逃すと状況は一転。一部のファンが暴徒化し、ダウンタウンは騒然となった。

信じられない光景が広がった。放火され炎上する車両やパトカーに、窓ガラスが叩き壊された商店。黒い煙を上げ滅茶苦茶にされてゆく街を背景に、壁やポールによじ登ったり車の上で踊る者、奇声を発し手当たり次第に暴力を振るう者、荒らされた店の中に侵入し略奪する者、路上に転んでキスをするカップル、裸になる者、暴動を止めに入る人、カメラに収める人、ただ傍観している人、そして催眠ガスやペッパースプレーなどを使って鎮圧を図る完全武装の警察隊。そんな何もかもや誰も彼もの姿は一部始終テレビで生中継され、多くの市民が衝撃を受けた。

逮捕者は100人以上

ジム・チュウ・バンクーバー市警長官は16日、暴動での逮捕者が100人以上に挙がったことを発表した。指摘されている警察の準備不足については、「今にして思えばもっと多くの警察官をダウンタウンに配備しておけばよかったと思われるかもしれないが、警察はあの場で最善を尽くした」と強調した。また、被害にあった商店のオーナーに謝罪の言葉を述べたが、商店が攻撃された際に現場に駆けつけるより、公共の安全を優先させ、群集を追い散らすこ

とで暴動の鎮圧を図るとした警察の判断を改めて擁護した。群衆の大きさは94年のスタンレーカップ決勝のときの3倍だったが、今回は暴動鎮圧までの時間が3時間と、前回の半分であったことも報告した。

暴動に加担した人たちの中には、ゴーグルやガソリンやその他の破壊手段を予め準備し、騒ぎを起こすためにわざわざ街に繰り出してきた集団もあった。当局によると、今回の暴動で合計29の店が損害を受け、15台の車がひっくり返されるか放火されたという。

最も被害が大きかったのは、ハドソンズ・ベイ、ロンドン・ドラッグス、ウェスト・ジョージアのモントリオール銀行、シアーズ、フューチャー・ショップ、ロブソン・ストリートのチャプターズなど。

全体のはっきりとした損害額は出ていないが、ロンドン・ドラッグスのCEO、ウィン・パウエル氏は彼の店一軒だけで100万ドルの損害と推定している。店が物理的に破壊されただけでなく、カメラやコンピュータなどの高額商品が大量に盗まれたためだという。

セント・ポール病院やバンクーバー・ゼネラル病院に運ばれた負傷者は約140人。ほとんどが軽症者だったが、刃物で刺された人が2人、頭部を負傷した人が1人など、重傷者も数人報告されている。ただ、死者はでなかった。

ロバートソン・バンクーバー市長は、「暴動は少数のトラブルメーカーによって起こされたもので、全く恥ずべき行為。これはバンクーバー市民を代表する姿ではない」と暴動を扇動したグループを非難した。また、今回の一件でバンクーバーが世界に与えたイメージを払拭するために、今後全力を挙げねばならないと訴えた。警察の準備不足に

ついては否定した。

カナックスは暴動を非難

バンクーバー・カナックスは16日朝、警察の奮闘を称え、暴動を非難する声明を発表した。

「昨夜、一部の人たちによって引き起こされた破壊行為と不必要な暴力には、我々一同、非常に残念に思っています。きわめて困難な状況の中で勇敢に任務を遂行した警官やレスキュー隊員に感謝を捧げます。我々はこの街で暮らし、ホッケーをすることを誇りに思っています。また、今回の誤った個人の行為がバンクーバー市民やカナックスのファンやホッケーの試合を反映するものでないことは承知しています」

一夜明けて

16日早朝、ダウンタウンには箒、シャベル、ゴミ袋などの掃除道具を手に集まった多くのボランティアの姿があった。彼らは夜通し清掃作業に追われていた職員に加わり、ガラスの破片やゴミを集めたり、落書きを消したり、可能な限りの清掃作業を手伝った。フェイスブックなどで「一緒に街をきれいにしよう」という呼びかけに応じた市民の姿だった。「出勤前に清掃を手伝いましょう」との社内メールを回した企業もあり、街が一体となって、暴動の「後片付け」に取り組んだ。参加者は1万7000人とされている。

ガラスが壊されたハドソンズ・ベイなどの商店にはベニヤ板を立てて応急処置がなされていたが、その板にはバンクーバー市民による多くの温かいポジティブなメッセージが所狭しと書き込まれた。前夜は憤りを隠せなかったロバートソン市長も、市民に向けた感謝のメッセージを書き入れた。

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが日本語で分かりやすく御説明致します。お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since1959

200-678 West Broadway Vancouver, Tel: 604. 876. 7999



Bryan Dunn
604.643.2904
bdunn@davis.ca
www.davis.ca

Davis LLP
デイビス
法律事務所
創業 1892
ブライアン ダン
Bryan Dunn
国際弁護士歴16年以上、
企業法、投資法、不動産法、
親族法、移民法等、各相談
日本語でどうぞ

DAVIS LEGAL ADVISORS
LLP SINCE 1892

2800 PARK PLACE, 666 BURNARD STREET,
VANCOUVER, B.C., V6C 2Z7 CANADA

ファリス法律事務所

Farris, Vaughan, Wills & Murphy LLP
25th Floor, 700 W Georgia St Vancouver, BC V7Y 1B3

ビクター・ツァオ 弁護士, 弁理士 (商標)



家庭法、移民法、民事商事訴訟、コーポレート、税務、労働法務、知的財産件等

ご相談日本語で承ります。

Tel: 604-661-9378

Email: vtsao@farris.com

www.Farris.com

・パートナーの1/3以上の名前が、2011年度カナダのトップ弁護士録に記載されている、カナダの法律業界を担う精鋭集団。
・栄誉ある Lex Mundi (世界百数十カ国の一流独立系事務所の提携ネットワーク)のメンバー。

イタリア国民投票 9割超が脱原発を支持

イタリアで6月12、13日の両日実施された原発再開の是非を問う国民投票は、14日朝までに開票を終了し、原発反対を支持する票が94.05%を占めて圧勝した。在外投票分も含めた投票率は、投票成立条件を満たす過半数を超えた54.79%となり、これで同国の原発再建は不可能になった。

原発再開を推進してきたベルルスコーニ首相は、「国民投票は複雑な問題の決定には適さないと個人的には信じている」としながらも、「政府と議会は結果を受け入れる義務がある。高い投票率は国民の強い意思を表すもので、無視できない」と民意に従う意向を示し、原発に代わるエネルギーの開発に取り組むことを表明した。

脱原発に至るまで

福島第一原発事故後、国民投票で反原発の決定がなされたのはイタリアが世界で初めて。現在、先進国の中で唯一原発のない同国は、1986年の旧ソ連チェルノブイリ原発事故を受け、87年11月の国民投票で原発廃止を決定し、稼働中の原子炉は90年までにすべて閉鎖されていた。しかし、エネルギーの8割以上を輸入に依存していることから、ベルルスコーニ首相は2008年、20年の稼働を目標に原発再開方針を表明。今回の投票は、原発反対派の野党議員や住民が国民投票を求め署名活動などを行った結果、今年1月に憲法裁判所が実施を認めたもの。

当初の世論調査では原発推進派がやや優勢だったが、3月の福島原発事故で状況は一変。「周到な安全管理と優秀な技術を誇る日本でさえ惨事を防げなかった以上、イタリアでの原発管理はほぼ不可能」とする機運が一気に高まり、その後の世論調査では7割が原発反対にまわった。焦りを感じたベルルスコーニ政権は4月、国

民投票の成立を阻止するため、突如原発再開に関する議論を無期限で凍結することを発表。メディアを牛耳る首相の影響で民放も国営テレビもぎりぎりまで国民投票について大きく取り上げることはしなかった。さらに、首相や右派政党「北部同盟」の党首らは相次いで棄権を表明し、支持者や国民にも投票に参加しないよう呼びかけていた。しかし、緑の党や中道左派を中心に口コミやインターネットで宣伝された投票は、予想を上回る投票率が確保できた。

イタリアの一人当たりの電気使用量は日本の約7割。電気代は欧州一高く、原発推進国のフランスと比べると8割も高い。

イタリアには「重要な問題は政府でなく国民が決める」という伝統がある。これまで王制廃止(46年)、離婚合法化(74年)、中絶容認(81年)などは国民投票で決定されてきた。

IAEA、安全強化策を協議

福島第一原発の事故を受け、ウィーンで開催されていた原発の安全強化策を協議する国際原子力機関(IAEA、151加盟国)閣僚級会議は24日、安全性への基準強化などを盛り込んだ議長総括を発表して閉幕した。天野之弥事務局長は閉幕演説で、「原発を可能な限り安全に稼働させることが最大の目標」と述べ、原発の信頼回復に努める決意を表明した。

天野事務局長は初日から、専門家による原発の抜き打ち調査「ピアレビュー」の強化を打ち出すなど並々ならぬ意気込みを示した。ピアレビューは、世界中で稼働している原子炉約440基に対して安全テストを行い、IAEAの専門家がその結果を洗い直すというもの。世界中の全原発から10%を無作為で選出し、3年間調査する。

また、一部の国からIAEAに調査の強制力を持

たせるために関連条約の改正が必要との意見も出されたが、条約改正には加盟国の合意に時間がかかることから今回は見送られることになった。尚、改正はIAEAの機能強化に不可欠であるが、原発推進国を中心に「主権侵害につながる」とする慎重意見が出された。

そもそも安全管理は無理

IAEA閣僚級会議では福島の事故後に脱原発に方針転換したドイツとスイスの代表も演説し、原発の安全管理には事実上限界があるとの考えを示した。

ドイツのエッサー環境政務次官は、「79年のスリーマイル島原発事故、86年のチェルノブイリ原発事故を教訓に国際的な安全体制が築かれたが、それでも福島の事故を防ぐことができなかった」と指摘し、スイス代表も「スイスは国民の安全が第一という考えだ」と述べた。両国とも隣接する国の事故で被害が拡大することに懸念を示し、各国に対し徹底した安全対策の強化を求めた。

IAEAの会議で「脱原発」の視点から演説が行なわれるのは異例のことだった。

ドイツは2022年までに脱原発

メルケル政権の連立与党は5月30日、2022年までに現在電力の約23%を賄っている原子力発電から脱却することで合意した。合意によると、全17基の原発は段階的に閉鎖し、14基を21年までに止め、代替電力の確保が間に合わないなどの場合に備えて、残り3基の稼働停止を最後の1年に充てている。

スイスの脱原発は2034年を目途に

スイス政府は25日、国内の電力需要の40%を担う原子炉5基について、古いものから順次、運転を止め、2034年までにはすべての原発を廃止する方針を閣議決定した。

日本行き航空券がウェブで直接
いつでもご予約できます。

escapes.ca Your Vacation Specialists | skyland.ca Your Travel Specialists
バンクーバー/リッチモンド地区配達します
www.skyland.ca

コースタルクルーズ
の季節がやってまいりました!

4泊のコースタルクルーズ + 2泊のサン・ティエゴ + 3泊のアナハイム
CAD 398.00 + TAX ~ (4名1室ご利用のお一人様料金)

他のクルーズも取り揃えておりますのでお気軽にご相談下さい。

スカイランド・エスケープス・トラベル
キャンビー店
100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
ダウンタウン店
774 Thurlow St. Van., BC V6E 1V8

Tel: 604-685-6868
市外からはフリーダイヤルをご利用ください
1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658
E-mail: info@skyland.ca

カーペット、ハードウッドフロア施工

APRO INTERIORS LTD.

- 安心見積もり無料
- アメリカ各メーカー工場より直送、より低価格実現 10年間保証
- 住宅、店舗各種
- 職人による安心施工
- 工事期間保証及び安心アフターサービス

お電話をいただいたらすぐお伺い致します。

Apróカーペット、フロアサービス
Tel 778 - 862-2772 Andy 日本語でどうぞ
andy.aprointeriorsltd@gmail.com



岩手県石巻市立門脇小学校

よみがえれ

東日本大震災

現

日本は地震、津波、原子力のトリプル災害で壊滅的打撃を受けた。他国ではこういった状況下で、暴動、略奪などが起きるが、日本ではそれがない。世界は驚き感銘した。日本人はこうした危機的状況においても冷静に、秩序を保ち、礼儀正しさを忘れず、他人をも気遣い続ける徳を持つ。最も困難な試練にけなげに対処する日本人の高潔な品格、勇気、冷静さ、忍耐を、世界が称賛した。CatchLight360はこうした日本の、パニックの中でも結束、連帯して復興に立ち向かう美しい姿を取材した。

東京から北へ…

このチームは毎年、日本に行っているが、今回大きな東京でぶらぶらせず、真っ先に新幹線飛び乗り、一気に北に向かう。5月のすがすがしい空気の中、新幹線の窓に見慣れた風景が流れ流れていく。東京駅で買った駅弁に席にすわるなりからりつく。

新幹線が埼玉の北を通るころ、カナダ人のTが、いつもこのあたりで胸がキュッとなるという、もかして、この人の前世は日本人？ Tは、中東争、アフガニスタンにも取材にいった経験を持つ。田植えが終わったばかりの田んぼ、変わらない青い空、いつもと同じ光景が整然と続く中、今は何か胸が重い。大災害で貴い命が多数失われたことを思い、悲しみが胸が引き裂かれそうだ。

宿探し

東北の宿、ホテルは混んでいそうなので、キャブリングカーをレンタルして回る予定だったが、多忙で予約もできず、どうにかなるさ、と行きあたりばったりで仙台に着いた。案内の定、仙台駅ホテルの予約所に行くと、どこもいっぱいとのこと。こんなにホテルがあるのに、とため息をついた。案内の人があちこちのホテルに頼みこんでくれ、やっとある高級ホテルが今夜だけキャンセル

ルがでたので泊まれるというので、早速そこに向かう。そこで、明日も泊まりたいという、明日から予約でいっぱいとのこと。フロントの人も少し他のホテルをあたってくれたが、すぐにあきらめ、ホテルリストを差し出された。自分で探して下さいという。30カ所ほど、かたっぱしから電話をかけまくったが、どこも満室。全国から保険会社、建設会社、警察、消防関係者が長期でとまり、近くの温泉街の宿もいっぱい。やっと、ユースホテルがただひとつ空いていた。ひとまず泊まる場所は確保できた。早速、仙台空港行きのバスに乗る。道中の田んぼには、津波で流れてきた瓦礫がいたるところに散らばっている。小型飛行機の残骸、つぶれた家、ひっくりかえった車、濁流に飲まれた跡がそこら中に残っている。10メートル以上積み上げられた瓦礫の山がいたところにある。仙台空港は米軍と自衛隊による物資輸送の最重要拠点ということで、最優先で復旧し、1日数本の運行が再開されている。そこには、『がんばろう、宮城、がんばろう、東北』のスローガン、寄せ書きが壁いっぱいにかかれ、千羽鶴もあちこちにある。滑走路も飛行機も水につかり、人々が屋上に逃げたTVの光景が陰に浮かび、肌寒さが身にしみる。

避難所

次の日は、早朝、仙台からバスで石巻市に行った。普通はJRで30分ぐらいだが、線路が数カ所切断され、復旧の見込みがたっていないと、バスで1時間20分ぐらいかかった。

石巻市が市としては今回の地震、津波の被害

害が一番大きかった。市役所に行くと、行方不明者の名簿が壁に所狭しと貼られ、死亡通知、仮設住宅申し込み、各種の申請でごったかえしている。私たちは4階に行き、避難所を回る取材許可を申請した。そこでは、どこの避難所に行くといいなどといったことを色々親切にアドバイスしてくれた。そこに偶然いた中田さんという男性が、ちょうどこれから避難所に行くところなので、自分の車で連れて行ってあげるとのこと。石巻市で一番大きな避難所に連れて行ってくれた。

中田さんは東京から避難所にマッサージの器具を設置しに来て、避難している方を癒している。皆、家族を失った悲しみや不便な生活で、不眠症、精神不安等、様々な病気になっている。体育館は4畳半ぐらいの空間に何十個にも仕切られ、約600人の新しい我が家になっている。段ボールで仕切って家族単位でくらしている。色とりどりの毛布を敷きつめ、小さなテーブルでご飯を食べ、昼間はそこで新聞を読み、みんなとしゃべり、夜はそこで寝る。小さな、一見、快適そうにも見える生活空間を作っている。下の柔道場や理科教室、家庭科教室等も避難家族の住みかになっている。



宮城県気仙沼

岩手県

体育
資、本
体の世
から、
ル水、
そこで
私たち
詳細に
くれた

◇そ
津野
野菜の
通の地
台に逃
無事に
てはい
いっは
が、動
日赤病
た女性
は会社
市役所

岩手県

在在外選挙人名簿に登録され、在在外選挙人証をお持ちの方は「在外公館投票」、「郵便等投票」、「日本国内における投票」のうちいずれかの方法で

を使命とするハンフリーのPhoto Journalistたちの
ブ。そのメンバー数人がまず、今年5月、東日本大震災の
に入り現状をつぶさに見た。これはその記録の一部である。

日本！

地レポート



宮城県石巻市

館のステージは全国から集められた救援物
、衣類などが置かれ、また、市役所や各団
話係の人のオフィスにもなっていて、そこ
連絡事項が放送される。今は、ペットボト
パン、日替わり弁当が十分配給されている。
、市の臨時職員に任命された津野さんが、
の要望を受け入れ、地震、大津波のことを
話してくれ、また色々なご家族を紹介して
。

のとき

さん自身も地震があったとき、スーパーの
仕分けの仕事をしていた。すぐにこれは普
地震ではないと直感し、自転車に飛び乗り高
げた。その後、30分ぐらいで津波がきたが、
逃げおおせた。海岸に近い自宅は、まだ立っ
るものの、濁流が2階まであふれて瓦礫で
いだ。高齢の両親は近くの島に住んでいた
けなかったのでヘリコプターで救出され、
院に運ばれた。仕事場から車で帰ろうとし
何人かは津波にのまれてダメだった。今
も流され仕事もない。面倒見のいい方で、
の臨時職員として、毎日、被災者の方々の

仮設住宅のお世話、食事、修理、お年寄りの話相
手となり、献身的に皆様のお世話をしている。

また、その避難所の石井さんご一家は、奥さ
ん、奥さんの両親、子供3人の6人家族で、海の
すぐ近くの300坪の古い大きな家に住んでいた。
地震の日はちょうど次男の中学の卒業式で、奥さ
んはケアセンターの介護のパートを休んでいた。
そこの同僚2人も流された。午前中、卒業式に出
て、次男はお昼を食べた後、友達の家遊びにいっ
た。3月11日の2日前、3月9日は次男の高校
受験日で、かなり大きな地震があった。今から思
えば、それが大地震の前兆だったのか。そして、
2日後の午後2時46分、あの大地震が起こった。
家の近くの門脇小学校に末っ子の娘さんがいるの
で、石井さんは心配ですぐ学校にいった。その小
学校が指定の避難所にもなっていたが、先生たち
は機転をきかし、生徒たちを校庭に集め、上の日
和山に避難させていた。おばあさん、おじいさん、
奥さん、末っ子が、日和山に逃げた。しかしおじ
いさんは友達の家遊びにいった次男が心配で、
山から下りて自宅に見に行つた。そのとき、海か
ら真っ黒い重油のような津波がどーっと押し寄せ

た。巻き込まれたおじいさんは今だに行方不明。
車で逃げようとしていた人たちが車ごと真っ黒な
濁流にのみ込まれた。それを、山の上から、な
すすべもなく見ていなければならなかった。工場
から出た火事が門脇小学校のあたり一面に広がっ
て、一帯は津波と火事の地獄絵と化した。その津
波は今までに経験したこともない大津波で、家の
2階まで押し寄せた。

その後、日和山から高台の門脇中学校までみん
なで逃げた。そこは、石巻市の指定避難所で、ず
ぶ濡れで、命からがら逃げてきた何千人もの人々
でいっぱいになった。3日3晩、街から水がひか
ず、数日間、水も食料もなく、体育館の中でみん
な雪の降る寒い中、震えてすごした。おじいさん
は津波にのまれたのか未だに見つからない。高校
3年の長男はおじいちゃん子で、学校の帰りに毎
日おじいちゃんを捜しに、もとの家のまわりを歩
いている。そのおじいさんの弟さんの遺体が、昨
日1km先の日本製紙の工場のあたりで見つかつ
たとのことで、まだ長男はおじいちゃんが見つか
るかもしれないと希望を持っている。おばあちゃ
んはもう涙もかれて出ない。

(つづく)

お問い合わせ：info@CatchLight360.com

陸前高田病院



宮城県石巻市



放射線被曝量のエネルギー値はそんなに小さいの、なのになぜ危険なの？

ふれいざー5月号10ページには、ベクレル(Bq)、シーベルト(Sv)、グレイ(Gy)という放射線量や被曝量の単位の定義と、「1Gyは、1kgの物体に1J(ジュール)のエネルギーを与えるもの」という定義が説明されています。生物への影響は放射線の種類によって違うので、それを考慮に入れた、いわば生体への被曝量の単位がSvで、β線、γ線では、Sv = Gy、α線では、Sv = 20Gyです。さて、この1Gy(β、γの場合は1Svも同じ数値)がどの程度のエネルギーかを考えてみると、「物体が1kgの水とした場合、1Jはその温度を0.00024度上げる程度の極く小さいエネルギーである」ということになります。(Jは、カロリー(cal)の4.18分の1で、1calは、水1gを温度1度上げる熱量(エネルギー)。この計算にもGyやSvの定義にも、間違いはありません。そうならば、1Svなんて小さな小さなエネルギーで、危険などと大騒ぎする必要なんかないではないか、ということになります。しかも現在問題になっているのは、Svではなく、その1000分の1のmSvのレベル、百万分の1のμSvのレベルです。それならなおさら、問題にするほどのことではないのではありませんか。どうしてそんなに小さなエネルギーが問題になるの？この謎を今回は検討してみましょう(こういう疑問はあまり聞かなくてこないのは事実ですが、敢えて議論します)。

まず、先の通常行われる説明(1Gyは、水1kgをわずかに0.00024度上げるエネルギーである)は、放射線粒子(電子(β)、光子(γ)、α)からのエネルギーが、サンプル(この場合は1kgの水)に当たった時、直ちにこの水全体

に均等に分散することを前提にしています。この仮定が先ず問題です。放射線粒子は、かなり小さい部分に集中する(特に放射性微小粒子による内部被曝のような場合)し、そのエネルギーは直ちに体全体に分散しません(いずれはそうなる)。

放射線粒子はそれぞれ固有のエネルギーをもっています。それは様々で、β、γ線ではおよそ、5KeV-5MeVほどである(eVはエレクトロンボルトというエネルギーの単位；Kはキロ、Mはメガ)。議論の都合上、その真ん中辺をとって500KeVとしておきましょう。これは、8/100000000000000に相当する(この数値は100000000000000分の8で、 8×10^{-14} と書く)。これが放射線粒子1個のもつ平均的(平均そのものではない)なエネルギーです。

さて化合物の電離エネルギー(電子を蹴り出すに必要なエネルギー)はおおよそ 3×10^{-18} Jぐらい。また分子中の原子と原子をつなぐ結合を切るには、 8×10^{-19} Jのエネルギーがあればよいのです。これらの数値を比較すると、放射線1粒子のエネルギーは、こうした化合物1分子を壊す(電離とか結合を切る)のに必要なエネルギーの数万倍から十万倍ほどの大きさです。

生体内の物質のおよそ70%は水であり、大部分の放射線粒子はその水に吸収されるのですが、その大部分は熱となって放散するでしょう。しかし、時には例えばDNAに当たると、当たった周辺の電子を蹴り出したり、結合を壊したりしてDNAを壊します。これが起る確率はわかりようがありませんが、おそらく、低いμSvレベル以下の被曝量(約1千万個の放射線粒子に相当する)でも起こりうるであろうし、Sv値が上がるほど可能性は高くなります。

もっと一般的な放射線の作用は、水を分解して、活性酸素というものを作ったり、細胞膜やその他の分子の結合を切ったり、電子を蹴り出したりして、壊します。こうした作用の起る確率は、特定DNA分子に衝突するより遥かに高いのです。こうして出来たものはさらに他の反応を起こし、細胞や組織に不都合な状態をもたらします(健康を害する)。

以上、Gyとか、mSv、μSvなどの数値は、エネルギー値としてみる時、随分小さい値にみえますが、個々の放射性粒子と個々の分子との相互作用を考慮するならば、決して小さいどころか、かなり大きいエネルギー値(分子を破壊するのに必要なエネルギーよりも数桁も大きい)であることを示しました。そして、内部被曝では、こういう相互作用が起っており、ここに放射線が人体(一般に生体)にとって危険な原点があります。この考え方からいうと、前回で議論した一応のしきい値以下の被曝量でも、健康被害が起る確立はゼロではない(絶対に安全とは言えない)ことがお分かりいただけるかと思えます。

紫外線が皮膚ガンの原因になる場合があることはよく知られています。紫外線はγ線と同種の電磁波ですが、そのエネルギーは、上で述べた結合エネルギーと同程度で、皮膚近辺の細胞中の化合物を壊すことによってガンを発生させます。(可視光線は、これよりエネルギーが小さいので、人体への被害はありません。しかし、着物の色を退色させたりはします)。γ線のもつエネルギーはその数千から数万倍大きいのですから、分子を壊す力は紫外線よりもずっと大きいはず。しかもそれを出す物質が体内に入っている(体内被曝)のですから大変です。

病院で困ったことはありませんか？

Medical Dictionary が
英和 / 和英 医学用語辞典

\$30.00+HST
送料 \$3.40

あれば大丈夫!
病院、ドクターに行くとき必携!

北米の口語で作られた英和 / 和英の医学用語辞書

携帯に便利 サイズ 11.5cm × 16.5cm
高級ソフトカバー

- *ドクターに自分の病状を告げたいとき
- *ドクターの言う病名や症状を知りたいとき
- *発音が出来なくても単語を示して伝えることができます。

Fraser Journal Publishing *また、ドクターに指し示してもらうこともできます。

お申し込み は「ふれいざー」(送り先は右記)まで、チェックまたはマネーオーダー(\$37.00)を添えてお送りください。

お申込み部数: _____冊 (\$37.00/冊)

送付先の
Name (お名前) _____
Address _____
Tel (ご連絡先): _____

右の部分を切り取って封筒にお貼りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O. Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. Canada V3J 7V6

フロリダ湾に、イルカが戻ってきた！

ハッチソンーラザリアン波動ジェネレーターで、原油に汚染された海が浄化

ナンシーの報告によれば、イルカ・ウォッチングの観光船の船長は、ジョン・ハッチソンと彼女が汚染された海水を無線・可聴周波ジェネレーターで「処理」していたことを知らずに、すっかり水が変わってイルカたちが「幸せ」そうだと投稿していた。これは近くの入り江のことだという。

スターリング D. アラン
ピュアエネルギーシステムニュース

著名な反重力の研究者、カナダ人のジョン・ハッチソン氏と協力者のナンシー・ラザリアン氏が発明した、音声と無線の周波数を合同させた装置により、流出した原油と分散剤が24時間以内に浄化され、生命の宿る自然の環境が戻ってきたことが報告されました。

次に、2010年11月1日にナンシーから受け取った最新情報を記載します。

「私たちは海辺に暮らし、働く一般市民たちから、“何かが起こって”水がクリアになりイルカたちがハッピーに見える、という報告を受けました。その一人、イルカ・ウォッチング・ツアーの観光船の船長がそのことをログに記録を残しています。彼らは私たちがベルディド・ベイで行ったことについて、何も知らないのです。

これらの報告は「処置」を試験的に行ったベルディド・ベイの隣の入り江に関するものなので、効果が広範囲に及ぶことを示唆しています。

私たちはまた、ベルディド・ベイの海水が、メキシコ湾のなかでも最も汚染された地域の一つだということ（少なくとも、以前はそうであった）ことを知りました。

疑う人たちに申し上げます。私たちは、原油の汚染が海洋生物にもたらす悪影響についても懸念していました。そのため、“自然”な周波数だけを使うことにしました。再び強調しますが、私たちはマイクロ波で水を処理しているのではなく、自然に存在することが何千年も知られている周波数を用いているのです。

ところで、私たちは、以前ルイジアナの河川で行ったときの「処置」を反復したのです。

私たちは、BP、湾岸警備隊、環境保護局に連絡しましたが、何の返答もありません。現地政府の公民やシェリフとも話しをしました。かれらの反応は「これは素晴らしいことですが私たちは公に認めることはできません。協力することは出来ません。浜辺にいる市民と話をし、機材を彼らと一緒にセットアップしてください。私たちはあなたが行くことを止めたりしませんから」

これは、水の本来の波動を取り戻すことです。

すべてのものが、波動から成り立っています。

私たちは、ここに来る前に汚染された海水のサンプルを手に入れジョンのラボで検査を行いました。汚染された海水のオシロスコープの元々の測定値と「健康な海水」とでは、劇的な差異を示しました。

音声と無線の周波数をラボの水の処置に用いた後では、汚染された水の周波数が変化したのです。（オシロスコープでは「健康な水」と同じ値が示されました）。[中略]古代から伝わる波動テクノロジーを水に応用することで、水自体に「浄化作用を起こさせる」ことが可能なのです。

新しい原油が流出してベニス、ロスアンジェルス、ベイジミーにまで先週広がっています。源泉は「蓋」で覆われてはいないのか、あるいは知らされていない破裂が他に起こっているのかもしれない。

鳥や魚、イルカの死骸、すべて原油にまみれています。動物への長期の影響は「死」をもたらします。

私たちがやっていることは、何千年もの昔から知られている、破壊されたDNAをもと通りに治すヒーリングの波動、「生命」そのものを取り戻すことなのです。

これは決して安物の装置ではありません。私は農場のピックアップ・トラック、22フィート（約6.6メートル）の長さのトレーラーを借りて、6000パウンド（約2,724キロ）の機材を、カナダからメキシコ湾まで運んで来たのです。

メキシコ湾に来てあなたの自分の目で何が起こったか確かめてください。そして、私たちの装置も。ここまで来るのに大変な努力を費やしましたが、その苦勞の甲斐があったのです。

ナンシーより

すべてナンシーが映像として記録し、残してくれました。

この冒険は驚くべきものだ。カナダの連邦政府の警官やFBIのエージェントに狙われ、その上これらの検査を行った後でホームランドセキュリティに審問され、税関からも手紙は来るやら、とにかく、とんでもないことの連続だったのだから。

（訳：キロス田中桜子）

防犯対策に於ける12章

—その12—

12章の最後に、海外に住む私たちの危機管理の一つとも言える、在留届けについて書いておきます。

皆さんは総領事館に在留届けを出しておられますか？ 旅券法第16条には、3ヶ月以上滞在する人は、その地区を管轄する大使館や領事館に届出を出すということが定められています。けれどこれは、単に提出が義務づけられているから、というだけでなく、是非ともやっておいたほうがよい手続きです。

普段何事もなく暮らしているときは必要でないような気がしますが、一旦何か問題が起きたときは、大きな力を発揮します。

日本人のように世界のほとんどの国にビザなしで入国できるような場合、本人から居場所の届出がない限りはここに誰がいるのかを把握する方法がありません。

災害や不慮の事故などにあったとき在留届が出ていれば、領事館を通して日本の家族と速やかに連絡を取り合ったり、救援活動をしてもらうことが可能なのです。バンクーバーには、いつ地震が来てもおかしくないといわれています。本誌4月号に掲載した「危機に備える」マニュアルのひとつに、在留届もぜひ加えておきましょう。

ところが、在留届を出しても、住居を移ったり電話番号が変わったりしたときに変更届けをしない方が多くおられると領事館から聞きました。それでは緊急時に役に立ちません。帰国届けを含め、内容に変更があったときは忘れずに領事館に申し出ましょう。これは電話連絡でもよいとのことでした。

総領事館 Tel: 604-684-5833

http://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/jp/consular_j/consular_services/resident_j.htm



SHICHIDA KIDS ACADEMY of CANADA

七田式能力開発スクール



幼児の脳の中には、計り知れないほどの高い能力と、無限の可能性が秘められています。これらは幼児期に開花させてやらなければ、失われてしまいます。脳や身体の発達段階に合わせた、少人数制の楽しいレッスンで、お子様の未来の扉を開きませんか？

開講コース：
①胎教②赤ちゃん③幼児④小学生

七田式幼児教育や各コースのくわしい内容に関しては、ホームページをご覧ください。

無料体験レッスン受付中です！

www.shichidacanada.com
E-mail: shichida.canada@hotmail.com

お問い合わせは **778-998-7647 YOKO** まで日本語でどうぞ。



ふれいざー

オタスケウーマン

知りたいことがあったら
オタスケウーマンまで!

Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com

異国に暮していると、なかなか
わからないことが多いもの。
困ったこと、知りたいこと、持っ
て行き場のわからない苦情、な
どなど、あなたに代わってオタ
スケウーマンが調べます。

内容によってはお受けできないこともありますのでご了承ください。いただいた相談の掲載はこちらで選択させていただきます。勿論秘密は厳守します。また、回答内容は絶対的なものではないので、ひとつの参考としてください。法的な責任は一切負いかねますのでご了承ください。

【質問】 最近購入した家の裏庭が、裏の家の庭とちょうど背中合わせになっています。その間に金網のフェンスがあったのですが、裏の家がそこに塀を作りました。その際、金網のこちらがわに植えてあった雑木も切ってしまったので、きたない塀がむき出しになってしまいました。しかも、よくみるとその塀は、金網のあったところではなく、うちの雑木の生えていたところに作られたようです。

裏の家がちゃんと境界線を守っているかどうか知るにはどうしたらよいのでしょうか。

【回答】 バンクーバー・シティホールに問い合わせました。

まず、ご自宅のある地区のシティホールから、

測量記録をもらって確認してください。これは、site survey と呼ばれており、コピーをもらうのに市によって数ドルかかるかもしれません。

隣家との境界を明確にしたい場合は測量士に頼みます。これは、Land Surveyor という職業の方です。イエローページなどに載っている測量会社の中から選びましょう。ただし費用は、会社によって \$1000 ~ \$1500 はかかるようです。

こうしたプロの測量士に依頼してはつきりさせるから、ではどうするかという問題が残ります。

所有権はシティホールに登録された記録にある広さに対して認められるのですから、不動産の価値はそれに基づいており、かりに売却する場合も、

その大きさによって値段が決められます。

ですから、実生活にあまり支障がない場合や、日常的にひどく不愉快な思いをしないですむ場合には、とりあえずそのままにしておくという手もあります。もし費用をかけてプロに頼み境界をはっきりさせるならば、その正しい境界線上に塀を作りなおすということをしないと余り意味がないかもしれません。ただし、その費用は、隣家との話し合いによって決めるか、場合によってはご相談者の負担になることもありえます。

また、古い家の場合には測量記録が確かでない場合もあるので、どうも納得できないか、あるいはよりはっきりさせたい場合には、隣家の記録と照らし合わせてみるというのにも必要ようです。

こうしたことを自分でするのが大変な場合は弁護士を雇うことも可能ですが、さらに経費がかかります。

以前にも似たようなお問い合わせがありました。そのとき問い合わせた測量会社の人は、所有面積は損なわれないのだから、数インチから1、2フィートのことを何故それほど気にするのか、と逆に聞いてきました。土地に対する考え方が日本人とは違うのかもしれない。

ともあれ、まずはシティ・ホールに直接出向いて相談することをお勧めします。

ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAX リターン
会計業務
親切
ていねい
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave. Van. V6M 1Y9

CGA 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CGA
ryan@fujiiCGA.com

- ブックキーピング
- 会計
- 財務諸表
- T2 法人税申告書
- T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2803 - 1288 West Cordova St. Van., BC
Tel: 604-812-7139 www.fujiiCGA.com

家の補修, 改装



www.kawakoumuten.com

見積もり, 相談は無料です

お気軽にお電話 ください

(604)-649-1791

気持ちよく、
きれいに洗える

**爽快
シャワー**

TOTO・INAX・HOMETEC 10機種

SANITEC INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm
www.showertoilet.ca

コンピューターのファミリードクター!

僕が
目印!

修理 & 安心の一律料金
ウィルス駆除 \$30

- * テープからディスクへのコピー
- * 写真ネガや色修整のスキャン
- * 高画質ポスタープリント 等
- * 他社より **30% 割安** でのご提供

ティンコ
Tinco 604-233-1332
#2050-3700 No.3 Rd.
Richmond, B.C. V6X 3X2

ヤオハンセンター 2F 月曜定休日

栄養失調とアトピー性皮膚炎の関係—(15)

— 必須脂肪酸とアトピー性皮膚炎 (下)

Dr. Wu

前回、必須脂肪酸である Omega-6 と Omega-3 の重要性およびそれらが欠乏しているかどうかを自己で手軽に判断できる方法を紹介しました。

それでは、どうして Omega-6 と Omega-3 は必須脂肪酸と名付けられたのでしょうか？まず脂肪酸から分析してみましょう。

脂肪酸は飽和型と不飽和型の二種類に分けられます。飽和型は動物性で常温では固体の脂であり、動物の体内で合成することができます。不飽和型は、モノ不飽和型の Omega-9 のオレイン酸 (Oleic acid) と、高度不飽和型の Omega-6 のリノール酸 (Linoleic acid) と Omega-3 のアルファリノレン酸 (α -linolenic acid) に分けられます。この中の高度不飽和型脂肪酸は動物の体内では合成されることができないため、必須脂肪酸と言われています。そのため、食事から摂取しなければいけません。

必須脂肪酸は Omega-6 系のリノール酸は体の中でガンマ (γ) - リノレン酸に変化し、Omega-3 系のアルファ (α) リノレン酸と似た構造を持ちますが、由来は違います。前者のガンマ (γ) - リノレン酸はリノール酸から合成される以外に、月見草油とルリヂシャ (Borage) 油から直接摂取されることもできます。後者のアルファ (α) - リノレン酸は亜麻や南瓜の種、胡桃から得られます。アルファ (α) - リノレン酸は体内で EPA (エイコサペンタエン酸) と DHA (ドコサヘキサエン酸) に変換されますが、合成される量に限りがあるので、深海魚類の油から直接摂取することが大切です。このガンマおよびアルファリノレン酸は、体内でプロスタグランジンとなり、血液循環改善や血管拡張、炎症の軽減などに役立ちます。

プロスタグランジンは臨床医学で多く見られる症状と関係があります。例として、生理痛や生理前の症候群、眼乾燥症、関節炎、難治性肥満、浮腫、記憶力減退、視力の低下、疲れ、成長緩慢、消化不良、便秘、風邪、憂鬱、心臓病、高血圧などがあります。これらの病気を治療するには、まずそ

のプロスタグランジンの合成に必要な不可欠なガンマまたはアルファリノレン酸を摂取しないといけません。プロスタグランジンは血液循環の改善や血管の拡張、炎症の軽減などに効果的であるため、アトピー性皮膚炎をはじめ、上記の病気を治療する時に役立ちます。

ガンマ (γ) - リノレン酸はリノール酸から合成されることが可能です。大豆やコーン、ゴマ油、ひまわり、南瓜の種、紅花子、胡桃の成分の半分以上がリノール酸であるため、これらの食物を多く摂取してください。一方、直接摂取できるガンマ (γ) - リノレン酸は、月見草油とルリヂシャ (Borage) などの限られた植物に含まれています。しかも安定性が低いため、品質管理に細心の注意が必要です。

アルファ (α) - リノレン酸は亜麻や南瓜の種、胡桃以外に、深海魚の中に豊富に含まれており、EPA (エイコサペンタエン酸) と DHA (ドコサヘキサエン酸) はその中でも代表的な必須脂肪酸です。

これらの必須脂肪酸が欠乏すると、皮膚病や脱毛、内臓の疾患、免疫能力の低下などさまざまな病気を引き起こします。

これらの症状を改善するためには、意識的に大豆やコーン、ゴマ、ひまわり、南瓜の種、紅花子、胡桃および、月見草油、ルリヂシャなどのガンマ (γ) - リノレン酸、そして深海魚由来の EPA と DHA を取りましょう。

今までよく知られているアトピー性皮膚炎の生理学的特徴は、皮膚脂質量の減少や皮膚の保湿能力の低下、アルカリ中和能力の低下、発汗の減少、末梢血管の機能異常、皮膚表面上の角質層の残骸による刺激などです。これらの症状を適切に改善する方法は、必須脂肪酸と深く関わっています。

更に日本やイギリス、ドイツでの研究によると、ガンマ (γ) - リノレン酸をアトピーの治療に用いることにより、特に痒みを抑える効果があると報告もあります。

筆者：呉小崎 Ph.D, MD 日本国立富山医科薬科大学漢方薬理学博士・中国北京首都医科大学・漢方医学学士・カナダ BC 州公認のヘルスカウンセラー、漢方医師・カナダ BC 州パン・パシフィック半健康状態研究会会員 (Pan-Pacific Sub-Health Society)・日本国治末病医学学会カナダ支部長 (Japan Miyou System Association)・中国中西医結合学会会員

Dr.WU 漢方クリニック
日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月～金 10:00am～6:00pm
 (時間外予約可)

Dr.WU (ウー)
 Website: www.drwukanpo.com
 ☎ (604) 818-9021 日本語堪能
 #218-736 Granville St. Vancouver
 (ダウタウン) シアーズの向い側

ヨガ教室案内

午前クラス	(火) シンブリー・ダンス・スタジオ (10:00～11:00) 4603 Main St. Vancouver
	(水) 日系ヘリテージ・センター (10:15～11:15am) 6688 Southoaks Cr. Burnaby
	(木) プレゼンテーションハウス (10:00～11:00am) 333 Chesterfield, North Vancouver
午後クラス	(金) キツノ スタジオ (10:00～11:00am) 1680 W.6th Van.にて
	(火) 1:30～2:30pm スティーブストン・マーシャル・アーツセンター 4111 Moncton St., Richmond
	(水) 1:15～2:15pm キツノ スタジオ 1680 W.6th Ave. Vancouver
	(火) 4:30～5:30 pm いじや本店 2F 912 Clark Dr. Van.

申込み・詳細: 604-737-3601 (モモコ)

「自力整体法」教室のご案内
 ～腰痛・肩こり・冷え性・ダイエット・体質改善など～



随時、日本での研修を受け、フレッシュな自力整体を皆様にお届けしています。

(セミナー等イベントの詳細は「みちくさ伝言板」のページをご覧ください。)

バンクーバー・リッチモンド・バーナビー各地区で午前・夕方クラスを開講しています。

詳細は
 自力整体認定指導員・予防医学指導士 (松村)
Tel: 604-448-8854 jiriki-seitai@shaw.ca
 公式サイト <http://www.jirikiseitai.jp> もご覧ください。

カウンセリング・オフィス～Equine Spirit～

当オフィスでは、東日本大地震の被災者に家族、親類、友人をお持ちの方のために、無料でカウンセリング/心理療法を行っております。

また、長期に渡るカウンセリングが必要な方には、スライド料金の提供を行っておりますので、御相談ください。



スカイトレイン (カナダライン) オリニック・ヴィレッジ下車、徒歩3分
 様々な心理的、身体的ストレス・不眠・抑うつ気分・人間関係の悩み etc.

Dr. Naoko Harada, R.C.C.
 BC 州公認クリニカル・カウンセラー 原田直子
 False Creek Health Centre
 678 Leg-In-Boot Square, Vancouver, B.C. V5Z 4B4
604-683-8330 www.equinespirit.ca

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?
日英両語でのカウンセリング歴 17年

www.unfoldingheart.com



●BC 州公認クリニカルカウンセラー ●ワシントン州認可精神衛生カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

パートナーとの悩み・過去のトラウマ・うつ不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

今月のトピック
 ダウタウンにもオフィスを開きました。
 女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

バンクーバー市内に3か所の交通便利なオフィス。
ダウタウン・オフィス
 Coast Medical/ 1018 Seymour St.
イェールタウン・オフィス
 Mainland Medical Clinic/1061 Hamilton St.
W. ブロードウェイ・オフィス
 #304- 1055 W. Broadway & Oak



マツピット由紀子
 M.A., LMHC, RCC
778-899-3199
 (日本語ライン)

先日、ある手続きが必要となり、ある金融機関に電話で連絡をとりました。今や一般的になっていますが、その金融機関も、いわゆる音声自動応答サービスを導入していました。

その日は担当者に直接確認したいことがあったので、その選択肢を再三チェックしたのですが、該当するものが容易には見当たらず、何度も同じことを繰り返す羽目になりました。結果的に、担当者とは直接つながり、所期の目的は果たせましたが、その日の手続きは必ずしもスムーズにはいきませんでした。そこで、担当者にもっと容易にアクセスできるように要望しました。

おそらく、これがさらに高齢者の場合や音声自動応答サービスに慣れていない人はかなり困難な思いをするはずで

もちろん、こうした事態は、音声自動応答サービスを導入した企業の本来的なねらいとはまったくかけ離れた現象なのです。

そもそも音声自動応答サービスの導入は、いわゆる CRM (カスタマー・リレーションシップ・マネジメント：顧客関係管理) の一環としての取り組みです。ここで CRM とは、IT (情報技術) によって企業が顧客と長期的な関係を築くための手法であり、詳細な顧客データベースをもとに、商品の売買から保守サービス、問い合わせやクレームへの対応など、個々の顧客とのすべてのやり取

りを一貫して管理することによって可能になります。顧客のニーズにきめ細かく対応することで、顧客の利便性と満足度を高めて、顧客を常連客として囲い込んで収益率の極大化をはかることが目的となっているのです (http://e-words.jp/w/CRM.html)。ちなみに、新規の顧客を獲得することは、既存の顧客を確保することよりも、およそ5倍のコストがかかることが経験値として明らかになっています。実際、ある調査によると、顧客が離れていく理由として、「コンタクトの不足」(68%)

日本の企業社会

(140)

中根 雅夫

が最も多くなっています(「製品の問題」は15%、「競合他社」は9%)。

既存の顧客を維持するために、多くの企業ではコールセンターを設置し、製品やサービスに関する顧客からの質問や苦情などに対応しているわけですが、それらのすべてを人間が直接が行うとなると、担当者の負荷が大きくなってしまいます。事実、「クレーム処理」で心身を壊すといったケースも少なくないの

です。

余談ですが、あるブログによると、コールセンターへの電話は、平日は老人や主婦からが多く、土曜日、日曜日になると男性からが圧倒的になるそうです。内容もおのずとハードな内容になり、そのほとんどがクレーム処理に追われるよう

です。

以上の事情を考えれば、顧客の要望に応えるためには、音声自動応答サービスの導入は理にかなっている面もあるのです。すなわち、人間がやらなくても済むことは、わざわざ人間がやる必要はないのです。

基本的に、音声自動応答にするか、人間の直接対応にするかを、利用者自身に選択させるべきですが、その場合、利用者がその選択を容易に行えるような仕組みが必要です。

そこで、「使い勝手の良さ」が重要になってきます。これは、ユーザインターフェースということです(以下、ウィキペディア)。

ユーザインターフェースは、機械、特にコンピュータとその機械の利用者(通常は人間)の間での情報をやりとりするためのインターフェースです。

ユーザインターフェースのデザインは、ユーザの入力に要する労力の量や出力を解釈するのに要する労力の量、さらには使い方の学習にかかる労力に深く係わっていると受け止められています。

ここで、ユーザビリティ(使用性)が重要になってきます。このユーザビリティとは、特定のユーザインターフェース設計で、ユーザの心理学的側面や生理学的側面をどの程度考慮しているかを測り、またそれによってそのシステムを利用する際の効率性・効果性・満足度を測る尺度です。

ユーザビリティは主にユーザインターフェースの特性ですが、製品の機能そのものとも関係しています。それは、ある製品が意図された目的に対して対象ユーザによってどの程度効率よく、効果的かつ満足して使われるかを示すと同時に、利用時の状況から生じる要求を考慮しているかどうかにも関係します。

いずれにせよ、音声自動応答サービスのような「システム」がそのユーザである人間にとって親和性を確保することは必要不可欠な要素です。

改めて言うまでもなく、人間が「主」であり、システムは「従」であるのです。

RBC DOMINION SECURITIES

預金・金利に満足ですか？
投資・リスク管理できてますか？
資産・守れてますか？



豊富な金融知識・経験を持つ日本語チーム5名で預金・投資・資産運用のご案内します。
* RBC以外の銀行のチェック口座をお持ちの方も、口座を残したままお取り引き可能
* 10万ドルから受付可能

- ◆定期預金(GIC)30社以上◆高金利口座◆投資信託(Mutual Fund)13000社以上
- ◆政府債・社債◆外貨◆SUS投資◆円送金受け取り口座◆為替◆株式◆税金有利投資
- ◆RRSP/RRIF/RESP/TFSА◆老後・相続・資産プランニング◆年金型・毎月払い運用◆生命保険

お問い合わせ ☎ 604-257-7291 (日本語直通)

25階 Park Place, 666 Burrard St., Vancouver, B.C. (スカイトレイン Burrard 駅のすぐ前)

www.rbc.com/chris.kwok

Professional Wealth Management Since 1901



RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member CFP. *Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence. RBC Dominion Securities is a registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence. ©Copyright 2011. All rights reserved.

夢を抱くとともに、計画し始めよう!



Freedom 55 Financialでは、家族や個人、ビジネスの将来設計に必要な各種商品を取り扱っています。

- Lifetime Income (50歳から生涯保証型年金)
- 新投資信託(毎年リセット機能付き)
- 生命保険(定期・終身・ユニバーサル)
- 重大疾病(がん等)・所得保障保険
- 歯科医療保険(MSP外の健康保険)
- ビジネス・団体保険、団体年金・RRSP
- RRSP・RRIF・Annuity・LIF・IPP

堀田直人

Financial Security / Investment Advisor
1200 - 1111 W. Georgia St.
Vancouver, BC V6E 4M3
電話: 604-685-6521 ext. 347
E-mail: naoto.horita@freedom55financial.com
お気軽にご連絡ください。



Freedom 55
Financial

A division of London Life Insurance Company

Freedom 55 Financial and design are trademarks of London Life Insurance Company.

光風先生の風水占い

〈第30回〉運の良い人になろう その六

カナダの皆様、こんにちは。こちらは、梅雨に入りはじめしています。アジサイとカタツムリ、日本らしい風景です。

さて今回は、光を良く知って、運の良い人になる方法をお話しましょう。

明るい部屋と暗い部屋、どちらがエネルギーを感じるでしょうか？ 多分、明るい部屋にいると、やる気や元気を感じるでしょう。逆に暗い部屋いると、落ち込んだり、沈んだ気持ちになるでしょう。これは、光と深く関係しています。

風水は、太陽から良い気を受け取っていると考えています。太陽の光には、良い気が多く含まれており、それを家の中に取り入れる術が家相学なのです。ですから運の良い人になるには、部屋の中に、とにかく光を取り入れましょう。

窓は、きれいですか。ガラスは、汚れていませんか。良い位置に窓があっても、ホコリで汚れているは、太陽からの良い気が家に入りません。ガラスは、いつもきれいに保ってください。窓は、タンスや物置で、ふさがれていませんか。窓の前には、できるだけ物を置かず、少しでも光が入るようにしてください。窓付近に、飾り物や置物な

どは置かないほうが良いでしょう。

夜は、どうしましょうか？ 悪い気は、暗いところが大好きで、夜に外をうろろろしています。暗い玄関、暗い家には、どんどん悪い気が集まってきました。そんなときは、玄関に明かりをつけましょう。悪い気は光が嫌いなので、門や玄関に明かりがついていると、その家から逃げてきます。今は、LED電球や蛍光灯電球を使えば、電気代も気になりませんし、火災の心配もありません。防犯にもなりますので、是非トライしてください。

部屋の中は、できるだけ明るい照明が良いのですが、リラックスするためには、明かりの種類にも気を配りましょう。明かりの色は、青白い白色と、黄色っぽい電球色があります。白色や昼光色は、オフィスで使う色で仕事を行うには良い色ですが、青白い光は、家の中では落ち着きません。むしろ家の中では、黄色っぽい電球色が向いています。黄色は西日の色で、その光を浴びると、落ち着きと安定を感じます。風水で西は、落ち着きと安定の方位となっています。夕日を眺めていると、妙にリラックスしませんか？

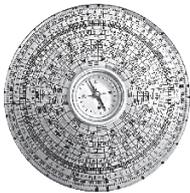
家にも落ち着かない、夜眠れない、イライ

ラするという人は、明かりを電球色に替えてみましょう。北米家庭の照明は、間接照明が多く、蛍光灯よりも電球を多く使っていると思います。明るすぎず、黄色っぽい明かりは、癒しとリラックスを与えてくれます。自宅が良い明かりかどうかは、夜に外から家の明かりをみて、黄色く見えれば癒しの照明です。

照明が電球色だと、レストルームは、暖かく感じリラックスできます。特に、バスタブにつかる時は、やや照明を落とすと、一日の疲れが取れます。またキッチンが電球色だと、料理がおいしく見え、食欲も増えます。リビングでは、テレビや本を読みながら、リラックスできます。

就寝時は、できるだけ豆電球や常夜灯をつけたほうが良いでしょう。真っ暗で、明かりが何もないと、悪い気が寄ってきて、寝ている間の浄化がうまくいきません。ほんのりとした明かりは、部屋の気を整え、十分な浄化作用が行えます。豆電球がなければ、コンセントに差し込むタイプのライトで結構ですから、是非トライしてみてください。

来月は、開運の音についてです。楽しみにしてくださいね。



風水家相で運気をあげ、
幸運を手にいれませんか。

家相鑑定・風水相談は、海外からも承りますので、ご相談ください。
鑑定は 120 カナダドル～

阿佐ヶ谷家相鑑定相談所

Web: www.asagayakaso.com E-mail: koufu@asagayakaso.com

Tel: 81-43-308-3085

289-1101 千葉県八街市朝日 370-7

不動産売買をお考えですか？

何でもご相談ください。21年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。

Cel: **604-240-3541**

E-mail: jmurakami@telus.net

Web: www.jmurakami.com



村上 文二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)

- コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
 - 店舗・事務所・商業物件・投資物件
- 貨物物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

Sutton Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

誠実、親切、アフターケアがモットーの藤原進にお任せください。

在加40年、商売20年、不動産業界20年の経験を生かし、あなたのために働きます。

レンタルオフィス 月\$50から、
詳細はお電話で。

携帯: **604-781-6945**

E-mail: sfujiwara@sutton.com



Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477



藤原 進
Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)



Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733

E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com

#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

- ご利用に際しての利点の一例
- 40社以上の金融機関のモーゲージプログラムを提供
 - 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

- プログラムの一例
- 新築・改築・増築のファイナンス
 - 自営業等で収入の証明が難しい方
 - チップ収入が主体の方
 - 日本からの投資不動産購入
 - 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustの
モーゲージも扱っております。
詳しくはお訊ねください。



MBABCメンバー / CAAMPメンバー **Heidi Hamano, Mortgage Specialist**

不動産あれこれ

「あなたにも出来る簡単な家屋修繕法」

新築でない限り、家屋も人間と同じ。歳月の経過と共にガタがきます。つまり修理修繕が必要になってきます。今回は、屋根の修繕法をご紹介します。昨今は、葺き替え工事が高額となり、おいそれとは張り替えられなくなっています。中には、雨漏れが始まる一歩手前の家もあることでしょう。ご自宅の屋根材がすでに15年を超えているのであれば要注意。年に一度は、屋根裏を点検してみることをお勧めします。屋根裏空間のないケースもありますが、ほとんどの一軒家には、屋根裏空間に通ずる入り口が一箇所だけあります。大抵は、寝室にあるクローゼットの天井。

雨の降り続ける日には、懐中電灯を頼りに屋根裏に上ってみましょう。屋根の天井板の濡れている箇所がないかどうかを隅々まで点検してみます。万が一、濡れている箇所ないしは水滴がタレ落ちている箇所を見つけたら、それらの水源地を見極めること。屋根板が数フィートに渡って濡れているケースもありますので、じっくりと出処を調べましょう。

水滴が落ちている真上が水源地とは限りません。通常の屋根は勾配になっていますので、水源地は上部の濡れ始め箇所の可能性があります。出処らしき箇所を見極めたら、その箇所にガビョウを打ち、目印とします。この日の作業はそれで終わりです。あとは晴天日の到来を待ちましょう。その日が来たら、ガビョウを抜き、水漏れ箇所を屋根の上から確認できるよう、3インチ程度の釘を下から上へ打ちつけます。つまり、貫通させるのです。そのあとで屋根に上り、釘の出ている箇所を確認します。あとは、出ている釘を洗め、その部分の部材を修繕するだけ。

屋根材はアスファルト・シングルという家が過半数ですので、その場合は、釘穴を中心にほぼ半フィート四方に、コール・タール (Roof Repair という商品名の、4分の1ガロン缶ないしは1ガロン缶を10ドルから20ドル前後で建材屋にて購入) を塗ることで雨漏れは解決するはず。作業は、コール・タールが屋根材に接着しやすい夏期の炎天日に行うことをお勧めします。なお、塗りつける道具としてパテナイフが必要です。

修繕後、雨天到来の際は、再び屋根裏に上がって確認しましょう。万が一、前回同様と同じ箇所が濡れていたのなら、雨漏れの出処は他にあることになります。前回と同じように、原因を探り、屋根に上がって新たな箇所にコール・タールを塗りましょう。この作業の繰り返すことで、雨漏れは確実に解決するはず。試してみてください。

文責：リック秋田谷 (マルチプル不動産株式会社)

大きな買い物、後悔は許されません。
豊富な建築経験からのアドバイス、
不動産売買のご用命はアキタヤへ。
誠心誠意でご奉仕いたします。
自宅：604-299-7062 (日)
事務所：604-434-1431 (英)



不動産相談室

毎週日曜日 午前10時～正午
お気軽に事務所へどうぞ
2298 Kingsway Van. V5N 5M9
e-mail: akitayarick@shaw.ca
http://www.rickakitaya.com



秋田谷 秀樹

ニュー・センチュリー不動産



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、
投資物件、不動産管理

18年の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

カナダ入国ビザ (移民、学生、就労など) の相談も承ります。
CSIC#M084954

Cel: 604-250-4935



NEW CENTURY REAL ESTATE LTD.

400-535 Howe Street Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-683-6358 Fax: 604-683-6358
E-mail: keiko@new-c.com

不動産売買



FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦

*コンドミニアム *タウンハウス
*一戸建て住宅 *投資物件及び管理
*ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca
www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を
所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

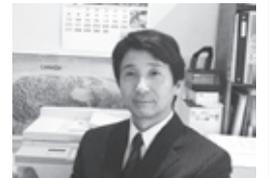
売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

購入時
不動産仲介料なし



森 治栄 (ジェームス)
携帯: 604.290.3371

事務所: 604.322.3000
www.sanitec2000.com
Sutton Group - West Coast Realty
7547 Cambie St. Van., since 1987

オークウェスト不動産株式会社
2300 Birch Street Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230



セールス
木村 翔
604-831-1404



セールス
松田 俊子
604-783-3261



セールス
中谷 陽里
604-681-9329

不動産管理

25年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

犬

子供のときから犬が友達だったから、今、身近に犬がいないのは本当に寂しい。でも、自分が年をとると、犬より先に自分が死んだら犬がかわいそうだと考えて諦めている。

私は犬に3度も噛まれたけど、それでも犬好きの気持ちは変わらない。最初は、近所の八百屋で買い物をしている人が連れていた犬をなでようとして噛まれたが、それはまだやっとなでようとして噛まれた。それにこりず、小学校の一年生のとき、やはりよその犬をなでようとして噛まれた。

3度目は、あろうことか、我が家の犬に噛まれたのだ。もう小学校の6年生だった。2月の大雪が、その朝も降り続いていた。我が家の犬は、太郎と次郎という土佐犬で、まだ成犬ではなかったが、立ち上がれば私の背丈ほどもある大きい犬だった。

お弁当を持って家を出て2、3分後に太郎が走ってきた。雪が大好きで、嬉しくてたまらないという様子で、私と一緒に遊ぼうと言うように飛び跳ねてきて、勢いあまって私を倒してしまった。そして私を噛み始めた。一緒に登校していた友人

がすぐ私の家に走って行って報告したので、父がびっくりして走ってきた。

厚いオーバーを着ていたのに、犬の歯は私の腕に傷をつけた。私は太郎が降る雪を見て嬉しくて興奮したのだらうと思って、別に彼を恨んだりしなかったが、医者に手当てをしてもらって学校の授業に遅刻した私に、「飼い犬に噛まれたんだって？」と笑った担任の先生を恨んだのだ。

「この犬は馬鹿だ」と言って犬屋に返そうとした父に、助命嘆願をしたのも私であった。

再連載 バンクーバー歴史散歩 (22)

大火

1886年6月13日、日曜日。その日は朝から晴れわたり、気温もぐんぐん上昇していた。ただ、西の方から吹く風が身に快く感じられた。

2ヶ月前までグランビル村と呼ばれていた新興都市バンクーバーでは、日曜日にもかかわらず、市の西南部、といっても現在のバラード・ストリートのはるか東寄りのあたりで、CPRが造成した土地の整理が行われていた。原生林は切り倒され、南の方、デイビー・ストリート寄りにうず高く積み上げられ、北の方の空き地には、切り払われた枝や雑木などが所々に集められ、焚き火の煙が何条か立ち昇っているのが街の方からも眺められた。

午後2時を過ぎたころ、突然激しい風が西から吹き寄せ、焚き火はまだ十分に整理の終わっていない地面に放置されていた枯れ枝や切り株に燃え移った。春からの晴天続きで空気が乾燥していたからたまらない。燎原の火の言葉通り、火は造成地のの上を走り、そこにあった小屋を焼き尽くすと、その近くに建てたばかりの住宅が猛火に包まれた。そのころまでは、まだ火勢を防ごうと数十人の男たちが手に手にバケツを持ち、水をかけていたが、もはや手に負えなくなり、身の危険を感じて逃げ出した。

数分にしてその住宅を焼き尽くした劫火は、隣接住宅に燃え移り、街中が黒煙に包まれ、火のついた柱や材木が飛び交った。街の各地から火が上がった。軒と軒を連ねた建物は燃えるというよりは、火に溶かされるという表現のほうが適切ではないかと思われるほど火の回りは早かった。かくして、新興都市バンクーバー市はたった40分余りで焼け野原となってしまった。わずかに残った

建物といえば、ヘイスティングス・ミルとフォールス・クリークの上にかかるウエストミンスター・アベニュー（現在のメイン・ストリート）の橋の傍らにあったブリッジ・ホテルとその付近の数件の住宅だけであった。消失家屋は約千戸、死者、行方不明者の数はわからない。というのも発展途上のバンクーバーでは各地から流入した人が多く、正確な人口が把握されていなかったからだが、膨大な数の死者がでたことは明確な事実だった。焼け跡から発見された死体は黒こげの人形のように、身許の確認のしようもなかった。それでも何体かの遺体は、身に着けていた時計の鎖だとか、その他の特徴で判明したが、それはごく稀だった。

火に囲まれた人々はほとんどパニック状態となったが、中には落ちていて地面にうつぶせになって火の通過するのを耐えていて救われた人がいる。一方、井戸の中に入って火を避けたために窒息死してしまった人もいた。また、たまたまニュー・ウエストミンスターから来た商店主は、家の中に赤ん坊が残されているのを見付け、救い出そうとすると、側にいた母親は放心状態で「まだ靴を履かせていないだから連れて行ってはだめ！」と泣きわめくのを強引に救い出した。母親はなかなか動こうとしなかったで死んだとばかり思っていたが、それも救い出され、1週間後に母子が無事に対面したというような話もあった。

火災から数時間後、隣接のニュー・ウエストミ



ンスターやポート・ムーディー等から続々と救援物資や医療品が到着した。マックリーン市長は生存者はすぐにウエストミンスター・アベニューの橋のところに集まるように指示を出し、救急の食料を配った。

災害第一夜、人々は寝るところもなく焼け跡をさまよったり、またフォールス・クリークの対岸の墓地の上に着のみ着のまま寝込んでしまう者もいた。夜中の3時、救援大テントが到着。まだぬくもりの残る大地の上に建てられた。

1夜明けると、早くも復興の槌音が響き始めた。テント張りの市庁舎が設けられた。ヘイスティングス・ミルでは手持ちの材木を市民に放出した。

火災から3日後には3階建てのホテル、パブ等17軒の店が建ったという。そして1886年末までにカドーバ・ストリートやウォーター・ストリート等15ブロックに、ホテル23、商店51、サロン9、馬車屋2、スケートリンク、製粉所、教会それぞれ1、等が建ったと報じられた。

(絵と文： 飛鳥井 堅士)

燕 (ツバメ)

BC州に飛来するツバメは全て渡り鳥で7種類。Tree Swallow (ミドリツバメ)、Violet-green Swallow (日名不明)、Cliff Swallow (サンシヨクツバメ)、Bank Swallow (シヨウドウツバメ)、Northern Rough-winged Swallow (日名不明)、Barn Swallow (ツバメ) 及び Purple Martin (ムラサキツバメ) の7種である。このうち Tree Swallow と Violet-green Swallow の2種、および Cliff Swallow、Bank Swallow と Northern Rough-winged Swallow の3種はそれぞれ似ていて、遠くからは見分けが付きにくい。多くは中米以北で越冬して3月頃からBC州に戻るが、Purple Martin と Barn Swallow は南米のブラジルやペルーで越冬するために帰巢が遅く、特にムラサキツバメはブラジル辺りから北上するので5月半ばから6月にこの地に戻り7月に産卵する。彼らの生存は越冬地の気候にも大きく左右され、特に当年産まれた若鳥は越冬地での餌の状態によって、生存率は平均すると30%ほどである。

日本人には昔からなじみの深いツバメ (Barn Swallow) は「燕尾服」を着て、建物のひさしの下に雨を避けてカップ型の巣を、土と枯れ草を唾で混ぜて壁に密着させて造る種で、世界各地に生息するが、カナダではこの20年ほどこのツバメの数が急激に減り始めた。越冬地の南アメリカの中部付近で何かが起こっている様だが、詳しいことは未だ解っていない。この種はカナダでも一般民家の軒下などに巣を造るが、巣の下に糞を落とすので、ペストとして巣が駆除されて住処を失い大きな打撃を受けた。この冬、僕も属しているカナダの著名な野鳥保護団体、Bird Study Canada が Barn Swallow を東部のヒバリと共にカナダ全土を対称とした「Species at Risk」(絶滅の危険度が認められる種) のリストに掲げた。この種の絶滅のリスクのあるツバメとしては、ムラサキツバメが既にあるので、1994年以来僕もその復活に携わって来



ツバメの夫婦

て、いま回復の途上にある事は前にこの欄で書いた。

更に数年前にこの欄でも書いたが、ツバメの託児実験はミネカダ公園内の巣場で行った。これはバーナビーの野生救護協会でのボランティアの時代、春先に施設に送られてくる多くの未熟のツバメを異なる種のツバメの巣に託して、どの種が異なるか、或いは同種でも違った親の、雛を育てられるかを2年に渉って試験した事がある。その結果、ツバメは異なる種の雛は全て嘴でつまみ出して除外するが、ミドリツバメやイワツバメは雛を全て受け入れた。僕の解釈では、ツバメのようなカップ状の巣では雛の色や形が容易に見分けられるのに対し、巣穴を使う種では識別が付きにくいからではないか、ということだった。

Barn Swallow (日名ツバメ) は胸が茶色を帯び、長い尾の先端が二つに割れ、燕尾服の名が生まれた優雅なツバメで、普通BC州には5月頃に帰巢する。巣は前記の通り泥を主材料とするため、巣の近くには粘土質の泥水が必要で、防水性に乏しいためにその巣は雨のかからない古い樹の洞か、木製の外壁を持つ建屋の底の下に造らなくてはならない。昔の建物の外壁は荒削りの木材であったために、巣材の密着が良くて原生樹林が無くなった後も格好の巣場を提供してきたが、今はまず粘土質の湿地が少なく、さらに多くの建屋の外壁はプラスチックに変わってしまい、折角出来上がった巣がちょっとした風や振動で落ちてしまう。又、巣の下に沢山の糞を落とすので、巣が完成する前



巣立ったばかりのミドリツバメの家族

に家主が掻き落としてしまう事も多い。日本のTVの番組では、農家の土間にツバメが巣を作るとそのすぐ下に布切れや網を取り付けて糞が土間に落ちるのを防ぐ事が紹介されていた。

Bird Study Canada のアナウンスを見て直ぐ、ツバメの巣箱の試作を思い立った。ミドリツバメやムラサキツバメ、そのほかの小鳥からフクロウ、コウモリなどの巣箱は良く作ってきたが、このツバメが必要なのは屋根と、巣を固定する庇、そして面の粗い木の板があれば良く、これを取り付ける場所から望ましくは100メートル以内に粘土質の湿地がある事が条件である。そこで直ぐ気付くのがコロニーファーム。早速公園の係りの友人に持ちかけると二つ返事で賛成してくれたので、試作品を数個つくり、数日後に取り付けた。構造には二種があり、一つは庇に屋根のみ、いま一つはその庇の下に少し大き目の薄い板を取り付けて汚物をキャッチするようにした。取り付けた時は既に6月半ば、残念ながらその時までにはツバメはほとんど巣を造り終わっていたはずで、それでも今取り付けておけば、次のシーズンまでには構造の風化が進み、鳥に取ってはなじみのある状態になるだろう。ツバメの巣箱の今年の成果を諦めていると、彼から電話。「キヨシ、Barn Swallow が訪ねてきたぞ!」と言う。僕はその時すでに雛を育てていた Barn Owl (メンフクロウ) の事かと一瞬勘違いした。メンフクロウが4月に卵を産んだ話は5月号で紹介したとおりだが、この1週間前に実は2羽の雛が孵った事を確かめていた。電話の知らせは、ツバメが新しい巣箱に出たり入ったりして居心地を確かめていた事だった。そのツバメはその箱を来年に予約をしていたのかも知れない。



コロニーファーム公園内のメンフクロウの巣で雛が孵った



最新デザインの雨避けのミドリツバメの巣箱



ツバメの巣箱の試作品1、糞取り板なし



試作品2、糞取り板が最下段にある

ふれいざー
グルメ街

直寿し
釜めし 鮓・処

NAO SUSHI
Dine in & Take Out
Japanese Restaurant 604 521 3131
7060 Kingsway, Burnaby

KITSTAYA SUSHI
www.kitstayasushi.com

OPEN 7DAYS A WEEK
月~土 11:30am-10:00pm
日・祝 12:00noon-9:30pm

604-737-0181 **FREE Wi-Fi** 無料駐車場完備
3105 W. Broadway, Vancouver **KITSTAYA SUSHI** ☆ Baladava
W. Broadway
TIM HORTONS ● SUBWAY

Thank you for voting us
#1 Cheap Eats and
#3 Best sushi Bar

天八 TENHACHI

7月21日は土用の丑の日!
うな重 (胡麻え漬物味噌汁)
七月の特別価格 \$14.95

ホテル裏側に駐車場あり

1125 W.12th Ave. Vancouver
SHAUGHNESSY VILLAGE ホテル内1階
604-742-0234 www.tenhachi.net
朝食 毎日 7:00am ~ 12:00pm
昼食 水~日 12:00pm ~ 2:00pm
夕食 火~日 5:30pm ~ 9:30pm

旨さが詰まっています
Japanese Restaurant
寿司・日本食 **SHIRO**
鰻 鮓 鮎 魚 鱈 鯛

3098 Cambie St. Van (at 15th Ave.)
Tel: (604)874-0027

日本人経営の
カフェ
Marulilu Cafe
まるりるカフェ

フレッシュフルーツ・
スムージー
アイスコーヒー
コーヒーゼリーパフェ
お好み焼き
タコライス

朝食に ランチに
451 West Broadway,
Vancouver
604-568-4211

City Hall 駅

NEPTUNE SEAFOOD RESTAURANT
毎日営業・9AM~3:30PM デュムサム(飲茶)・5PM~11PM ディナー

龍皇
りゅうおう海鮮中華料理

100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9888

Il Nido
イル・ニード

オーガニック・イタリアン料理
ランチ 11:30am to 2:30 pm
(月曜日から金曜日のみ)
ディナー 5:30pm to 10:00 pm
(月曜日から土曜日)
日曜日 定休日

www.cafeilnido.net

ロブソンとサーローの角
780 Thurlow St. Vancouver
604.685.6436

TOYAMA
JAPANESE RESTAURANT

757 Seymour Street, Vancouver, BC V6B 5J3
Tel: 604-688-3256
Fax: 604-688-3257
www.toyama.ofteending.com
toyamasushi88@gmail.com

NEPTUNE RESTAURANT GROUP

TOYAMA **Il Nido**
Inventive Italian Dining

Neptune Seafood Restaurant
Tel: 604-207-9888
Fax: 604-207-9920

Toyama Japanese Restaurant
Tel: 604-688-3256
Fax: 604-688-3257
toyamasushi88@gmail.com
www.toyama.ofteending.com

Il Nido Inventive Italian Dining
Tel: 604-685-6436
info@ilnido.ca
www.ilnido.ca

Neptune Wonton Noodle Restaurant
Tel: 604-207-9889
neptune88@lynx.net
www.neptune-restaurant.ca

780 Thurlow Street,
(at Robson & Thurlow)
Vancouver, BC V6E 1V8

TOYAMA Japanese Restaurant

757 Seymour Street, Vancouver, BC

Tel: 604-688-3256

www.toyama.offtending.com



～チョイス豊富な"食べ放題"で夏ばてを防ごう!～



の彼女は普通メニューから、豊富な種類から自由選べる。パーティなどのケイタリングの予約も受け付けている。回転が速いのでネタがとても新鮮。寿司バーにいる寿司シェフ達は忙しそうにすしを握っていた。注文してから食べ物が届くまでの時間もかなり早いので、ランチタイムが短い人も時間に追われることなく食べられる。

食べ放題の時間は3つの時間帯に分かれている。(金、土、日と祝日は各値段にプラス1ドル追加。)

*ランチ 11時30分～3時

大人 \$12.95、子ども (4～9歳) \$9.95

*ディナー 5時～11時

大人 \$22.95 子ども (4～9歳) \$14.95

*レイトナイト 9時～11時

大人 \$13.95 子ども (4～9歳) \$10.95

ランチ、ディナー、レイトナイトとそれぞれ"食べ放

題"のメニューが違うが、夜の9時から11時30分の間は、好んでディナーかレイトナイトかを選択することが出来る。

また、テイクアウトメニューの場合は15%の割引があるのも嬉しい。

気になる食べ放題のディナーメニューはかなり充実していてチョイスが豊富だ。

スープとサラダ、おさしみ、手巻きすし、握り寿司、揚げた、巻きすし、揚げ物、ステアフライ、



麺類などがあり、それぞれがたくさんチョイスがある。デザートにはマンゴープディングもある。

Dinner boxはNew York Steak \$16.95とChicken teriyaki \$13.95。セットについてきたアラスカロールはカニ、サーモン、きゅうり、アボガド、のコンビネーションがなかなかのものだった。

さて、今回の this dish は3日間ソースに漬けたRobata beef short ribs \$4.50。ご飯と魚のスープと合いそうだなと感動。ビール好きの貴方には酒の肴としてもうれしい一品かも。

今回のご紹介は、食欲旺盛な人のための"食べ放題"レストランでした。

今回のお勧めのレストランは"TOYAMA Japanese Restaurant"。ダウンタウンの真ん中にある"食べ放題"が売りのお店。スカイトレイン駅"City Ctr"からは徒歩5分、"Granville"からは徒歩10分と便利な場所にあり、モールでショッピングの後に気軽に立ち寄れるレストラン。しかもランチとディナーの間にブレイクがないので、ちょっと遅めの3時のランチも時間を気にせず食べられるのがうれしい。

さて、気になる内装は"日本食、食べ放題"のイメージとはかけ離れ、お洒落な雰囲気。大きなテレビと寿司バーはちょっとしたスポーツバーの感覚があり、私がお邪魔したお昼は日本の番組が流れていた。ピークのランチタイムは、家族連れ、近所のオフィスからランチタイムに流れてきたサラリーマン、ビジネスウーマンのグループ、そしてもちろん若い学生達で、100席ある店内は満席状態。時間に追われている方は是非予約して行くことをお勧めする。

人気の秘密は、食欲旺盛の彼はbuffet、少食





長城飯莊
ゴールドグレートウォール
Golden Great Wall
上海マングリン料理









★バンクーバー1の美味しさ!
ダンプリング(上海餃子)
★ランチ \$5.95 から! 安くても美味!
★パーキング ランチタイム 1時間無料
Broadway 側入口ホリデーインパーキング内

705 West Broadway Vancouver (Holiday Inn 内)
営業時間: 11:00AM ~ 10:00PM 年中無休
ご予約電話: 604. 873. 9147 / 604. 872. 0328

Holiday Inn
Heather St.
London Drugs
West Broadway

お姉ちゃんにも知恵がある

今年は寒くて、ようやくいちご摘みのシーズンになったわね。よく、いちごジャムを作るのだけど、砂糖を加えて煮るだけだと固まらないわね。そこで、レモンスライスを入れると固まるの。果物に含まれているペクチンの働きですって。リンゴにも多くペクチンが含まれているから、好みで入れてみるのもいいかもね。

とにかく探せ！ 代替エネルギー

第二弾！！

カナダ人科学者が開発した、最新のグリーンテクノロジー

世界一のエコ都市をめざすバンクーバーで、未来を変える担い手となりうる画期的なエネルギーシステムが開発された。バンクーバー在住の科学者3人が3年の月日をかけて開発したもので、まだ一般公開されていないものだ。

安全で地球や生き物に対する害を最小限に抑え、しかも、人口過密都市で大きな問題となっているゴミ問題も一挙に解決できるという、真にライフセイバーのようなエネルギーだ。

研究者たちは、この技術を、津波に見舞われて大量の瓦礫処理と原発事故による電力問題に悩む日本に、使用料を一定期間無償で提供しようと考えている。

先月号の本誌の特集で記したビル・ゲーツの言葉「経済的な発電法さえみつければ、人間による環境破壊を否定している人も納得するはずだ」——という信念が、ここに実現する可能性がある。

そして今、代替エネルギーの研究は確実に進歩しており、いくつもの利用可能な提案がなされている。

あとは、こうした技術を積極的に調査研究し、受け入れる気概が日本や各国の政府にあるかどうか……の問題だ。

Eve Innovations Inc. という会社がこのほど、画期的なバイオ燃料の開発に成功した。このテクノロジーは、ほとんどの有機廃棄物を固形のバイオ燃料に変えるものだ。これによって、原発事故以降切実な問題となっているエネルギー問題を緩和できると同時に、津波後の瓦礫処理も簡単になり、現在地球上の多くの都市で問題になっているゴミ処理の問題も解決できることになる。

この燃料（PCS 燃料）が作り出すエネルギーは、高品質の石炭と同程度でありながら、硫黄化合物や重金属が含まれていないためにそのエネルギーの製造過程で有害物質を出すことがない。

廃棄物は、水と二酸化炭素と少量の灰だけである。しかもこの二酸化炭素はカーボンニュートラルと呼ばれるもので、京都議定書の取り決めに抵触しない。そしてここで出た灰は、肥料としたり、コンクリートの原料として使用することも可能である。

もともと、このテクノロジーは、環境を保護したいという気持ちから生まれた。そのため、化学反応を起こすために使われるケミカルも安全で環境に優しいものを使い、安く必要なエネルギーを供給する。——これがこのバイオ燃料開発の原点である。

Eネルギー問題に貢献できると同時に、これは口蹄疫や鳥インフルエンザの対策にも大きな力を発揮すると考えられる。現在は、これらの病気にかかった動物の排泄物は埋めることで処理している。しかし、実際には土に埋めても菌が死ぬわけではない。とこ

ろがこれらの糞を原料としてこのバイオ燃料を作ることで、燃料が出来る過程で殺菌され、しかもできた灰を、家畜の糞の代わりに肥料として植物を育てるのに使うことができるのである。

その上、この燃料を作る時間は短く、そのための工場はそれほど大きな土地を必要としないため、原材料を運んでくるのではなく、原材料のある近くに工場を建てて燃料を製造することができる。

作られたバイオ燃料は、工場でも使ってもできれば、電気を作ることもできる。また、家庭で使うための燃料として販売することも可能なのである。

生産プロセスは比較的簡単で、化学反応は非常に安定しており、安全性はほぼ完璧と言えるという。施設は、地域に必要な規模に応じて大小様々に対応できる。工場労働者は、製紙工場のように一般的な知識と能力があれば、特殊な教育をする必要がない。

これは、もしかしたら今の日本に最も必要な技術ではないか？ そう考えた本誌は、本紙上で紹介することにした。この研究所に入ったメディアは本誌が初めてとのことである。プラスチックの発明に匹敵するような、非常に有望な新しいテクノロジーであることから、この研究は今まで極秘に進められてきた。今回研究者が本誌の取材を許可してくれたのは、瓦礫処理と原発事故で苦悩する日本にこのテクノロジーで毎日 500 トンをプロセスできる工場の使用料を 10 年間、無料で提供したいと考えているからである。



パインツリーの木屑で作ったバイオ燃料 パインツリーの木屑で作ったペレット 鶏の糞から作られたペレット 混合材料のペレット



ほぼどんな材料からでも作ることができる。もとは汚い材料だが、このバイオ燃料に作られる過程で殺菌されてしまい、匂いもほとんどない。

バイオ燃料作成に関する特徴

- ◆ 化学反応によって分子構造を変えることで、熱量の密度を高める。この化学反応は一方方向にしか向かないので、失敗して事故を起こしたりすることがない。
- ◆ 産業で慣れたテクノロジーを使用するので、このシステムを採用するのが簡単。
- ◆ 機械の on・off が自在。簡単に途中で消すことができ、時間を置いてから点火すればそのまま続行できる。

バイオ燃料ペレットの特徴

- ◆ 水を吸収しないので、湿気ることがない。
ゴミは燃料として使えるが、水を含んでいるため、燃えるときにそれを蒸発させるための熱量がとられる。しかし、このバイオ燃料は、水分を含まないため、熱量の無駄がない。
- ◆ 石炭は、直接火をつけて燃やすが、このバイオ燃料は圧力釜で調理するようなもの。クリーンで有毒物質がでない。燃えカスなどの老廃物もでない。

簡単に砕けない

見かけは木炭に似ているが、このバイオ燃料はとても固く木炭のようにたやすく砕けない。平たい形にしたのは、強度を調べるためであり、どんな形にでも作ることが可能だ。

原材料の選別の必要がない

いろいろな原材料が混ざっていても作ることができる。ゴミ、動物の糞、木屑、食べかすなど、化学反応の材料というレベルで考えると同じである。研究に対する質問者に対し、どんなものでも混ぜて作ることができることを証明するため、研究チームはその場にあったものを使ってこのペレットを作った。昼食に食べたピザの残り、ピザが入っていたダンボール箱、スターバックスのコーヒーカップ、鶏の糞、野菜などを全部混ぜて、27 ギガジュール / 1 トンのエネルギーを持つ燃料を作った。グリースやプラスチックなどの異物が混じっていても問題が無い。

経済的

ほぼすべての有機ゴミが原材料になるため、ゴミの廃棄にかかる費用や負担がいらなければいい、それを商品化できる。

使い道のない石炭粉とのハイブリッドペレット

石炭は採掘から使用過程で、大量の粉が出る。この粉は燃料としては使えず、埃っぽくて危険な代物だ。しかしこの粉を、他の材料と混ぜてペレットを作ることにもできる。石炭を燃やすことによって有害物質が多く出ることが、これを他のものと混ぜることで出る有害物質をかなり抑えることができる。



このバイオ燃料が安全で毒性がないものであることを証明するため、研究室の窓辺で植物を育てている。

バイオ燃料

従来の燃料

- | | | |
|--|---|--------------------------------------|
| 1 トンで 28 ギガジュールのエネルギーが得られる。 | ⇔ | 1 トンの木材を燃やして作られるエネルギーは、14 ギガジュール。 |
| 燃えた後に灰が 0.5% しか出ない。しかもその灰は、コンクリートの原材料として使用できる。 | ⇔ | 石炭は燃えた後 6 ~ 15% の灰が残る。 |
| 400 ~ 500 度で燃える | ⇔ | 石炭は 800 度で燃える。 |
| 硫黄塩化物やクロライトなどの重金属が含まれていないので有害物質を除去する必要がない。 | ⇔ | 有毒物質がでる。 |
| 1 トン作るのに 40 ~ 60 カナダドル。 | ⇔ | 同じ程度の熱量と考えると、最高品質の石炭 1 トンは 310 ドル程度。 |

固体バイオ燃料（PCS 燃料）の製造法



パイン材のチップ



触媒用のパインのチップ



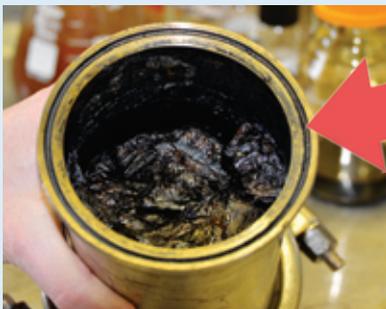
タンクにふたをする

パラメータ	石炭	木材ペレット	PCS 燃料
エネルギー (GigaJoule/tonne)	18-30	18.5	27-30
エネルギー (btu/lb)	7,700 - 13,000	7940	12,000 - 13,100
含水率 (%)	6-15	8-10	4
灰 (%)	6-15	0.3 - 0.7	0.3
重金属	Yes	No	No
硫黄	Yes	No	No
タールとクレオゾール	Yes	Yes	No



加熱する準備オーケータンク

通常、圧力釜を4つ並べて一組とする。この4つは必要に応じていくつでも使え、点火、消火も自在である。タンク1つでベッドルーム1つ程度のスペースを使い、1日20トンの処理ができる。



加熱した後のバイオ燃料。フィルタリングする前。



加熱した後、タンクのふたを開ける。

水溶液の中で、熱化学を利用して高温、高圧で化学反応を起こさせてバイオ燃料を作る。

出来上がったバイオ燃料は、フィルターを通して水と分けられる。

東日本の津波による瓦礫は、塩分と水分を多量に含んでいるために燃やすことが難しいと言われているが、塩分はこの段階で水中にとけ出る。その水はさらにフィルターでろ過し塩分と分けることで、他への使用が可能になる。



クックした後のバイオ燃料をフィルターを通して水と分ける。



出来たバイオ燃料はほとんど煙を出さずクリーンに燃える。

オカナガンサマーランド
へいらっしゃいませんか
湖を見下ろす民宿と果樹園

川上山荘

自然食・果物狩(有機栽培)
屋外ジャグジ・ゴルフ

自然食の販売もいたします。

JIM KAWAKAMI
19609 Matsu Dr. Summerland, B.C.
Tel/Fax: 1-250-494-1029

節電と待機電力について考えよう

3月11日、日本において東日本大震災による原子力災害が発生しました。地震による津波は沿岸の原子力発電所を直撃し、コントロールを喪失した原子炉は融解（メルトダウン）し、炉外へ放射性物質を放出するという惨事に発展しました。その影響は日本国内に留まることなく世界へ波及し、温室効果ガスの削減に有効とされた原子力政策の見直しへと繋がりました。エネルギーソースとしての原子力は、火力や水力などと比較して環境負荷が低く、莫大なエネルギーを長期かつ安定して得られるため、優れた環境性と採算性が評価されており、とりわけ近年においては世界各国において導入が推進されてきました。しかしながら、今回の震災によって原子力の諸刃を目の当たりにし、世界各国において原子力政策の見直しや中止が相次ぐ次第となりました。

原子力の代替のエネルギーソースとして、自然エネルギーが再び脚光を浴びつつあります。しかしながら、自然エネルギーは原子力と比較すると非常に小さく、また開発には多くのハードルがあるため、現在の供給力を維持しつつ原子力を自然エネルギーに全て置き換えることは、現実的には非常に困難とされており、今後は原子力の廃止などが進むにつれて発電所の能力が減少する方向に進むと考えられています。そのため、今までのように「電力の需要に合わせて発電所を整備する」とされてきた状況を、「需要家側が発電所の能力に合わせて使用量を調整する」という状況へ変わっていくと考えられています。

○スイッチ OFF でも「待機電力」

前置きが長くなりましたが、今回は待機電力について考えてみます。以前のトピックでもご紹介したことがありますが、節電に一番効果的なのは「スイッチを切る」ことです。どのような節電器具を使用することよりも、使わないことに勝る節電方法はありません。

ここでひとつ気になるのが、「スイッチの無いもの」についての取り扱いです。たとえば、テレビなどはリモコンでON/OFFができますが、実はスイッチ（主電源）は入ったままで電力を消費している通電状態となっています。同様にビデオデッキやオーディオ機器やパソコンなど、リモコンやソフトウェアでON/OFFできる器具は、本体の機能が停止していてもリモコンの操作に応答するため、制御回路には通電され続けています。これを「待機電力」といいます。他には、ACアダプターをもつ機器（携帯電話やオーディオの充電器、ラップトップパソコンなど）も、コンセントに刺さってあるだけで、電力を消費します。

○スイッチの無いものは「コンセントから抜く」

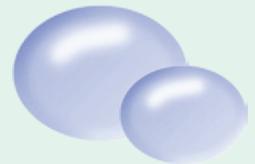
テレビやビデオデッキなど、使用していない状態を「待機時」といい、「待機電力」というものが発生します。同様に、携帯電話の充電器なども、充電していないときは「待機電力」が発生します。スイッチの無いものは、コンセントから抜くことにより待機電力を節電できます。

ほかにも、パソコンのプリンター、炊飯器、電子レンジ、デスクラジオ、マイコン式の洗濯機や乾燥機、ファーンリッシュの温度コントローラーなども、待機電力を消費しています。インターネットモデムの電源も、インターネットを利用しないのであればコンセントから抜いても構いません。使用しないものは、「徹底的にスイッチを切る」もしくは「コンセントから抜く」ことにより、一ヶ月あたり10%程度の電力を節電できる場合もあります。

基本的にコンセントから抜くことによる故障は少ないですが、取扱いが不明な場合は、取扱説明書またはメーカーへ確認の上で対応してください。

○抜いてはいけないもの

- ・ホームセキュリティ機器：基本的に分電盤からの配線になっていますが、場合によっては電源アダプターが設置されていることがあります。抜くとアラームが出て、セキュリティ会社から連絡がはいります。
- ・HDDレコーダー：主電源をOFFにしてHDDが停止してから抜かないと、故障する場合があります。取扱説明書またはメーカーへ確認のうえでの対応が必要です。



www.CANADA  INVEST.com

短期資金—貯める— 中期資産—増やす— 老後—備える—



投資アドバイザー 小林ヒロコ

日本、英国、カナダで30年の経験のある金融・投資スペシャリスト
あなたのファイナンシャルパートナーとして、何でもご相談ください。

- Happyになる資産運用
- 安心をもたらす保険
- 一生もらえる年金
- 非課税で増やせるRRSP

ライフプランに
あった資産設計を
お手伝いします。

無料個人マネー相談

お金に関する
不安・お悩み

解決



無料資産運用セミナー!

毎月第2水曜日 7pm ~
River Rock Resort
No.3 Rd, Richmond

カナダで金融のお仕事希望の方、アシスタント募集!

金融部門経験者の方、その他
(やる気のある方歓迎)
email かお電話をください。

CF Canada Financial E-mail: moxeyh@shaw.ca TEL: 604. 727. 2320 www.canadaeinvest.com

#2200-1177 W. Hastings St.
Vancouver, BC. V6E 2K3

ラプソディー カナックス狂詩曲



2011年6月15日、ジョージア・ストリート付近はカナックス色で埋め尽くされた。



そして敗戦色が濃くなり始めたころから未曽有の暴動に発展



phot: Susumu Maruyama



路線バスの行き先も“GO CANUCKS GO”



photo: Mark Donovan



photo: Mark Donovan



photo: Mark Donovan

しかし、事態を知ったバンクーバーっ子たちが何千人も清掃ボランティアに駆けつけ、街は一夜にして片付いた。



photo: Fraser



photo: Fraser

割れたガラスの代わりに貼られたベニヤには、バンクーバーとカナックスへのお詫びと愛のメッセージが無数に書かれた。(関連記事は本誌 P.12)

Vital Max



ナチュラルバイタルドリンク

心臓の働きを高め、強力な抗酸化作用によるアンチエイジング効果に認知機能改善効果のあるコエンザイム Q10 を配合したピュア・スプリングウォーター。本物のおいしさをネイチャーランド バイタル・マックスがお届けします。

バイタル・マックス

カナディアンロッキー系純正天然水使用
コエンザイム Q10 配合
オーガニック・レモン風味
オーガニック炭酸化・ろ過
Made in BC, Canada

国際標準品質規格 ISO 9001 認定済



姉妹品：リラクスマックス / エナジーマックス



NatureLand Products Ltd.

naturelandproducts.com

NatureLand Products Ltd.

3876 Norland Avenue, Burnaby BC

Canada V5G 4T9

TEL: (604) 421-2522 FAX: (604) 421-0655

E-mail: jpmail@pwbrewing.com

お求めは：London Drugs / Pharmasave Bentall Centre / Choices Markets / H.Y. Louie / Market Place IGA / Whole Foods Market

パシフィック・ウエスタン・ブリューイング社は1957年、BC州中部のプリンス・ジョージに設立されました。その後何度も倒産の危機に直面しましたが、1991年、6度目の危機に瀕したときに、1986年からこの会社のビールを日本に輸出していた小松和子さんが買収、第7代目の社長となりました。

傾いた会社を立て直すため、小松さんがまず行ったことは、品質向上のための製造システムへの投資。ドイツから著名なブリューマスターと技術者を呼び寄せて技術指導を受けました。

同時に様々な改革に取り組み、1994年には、国際品質基準規格ISO-9002の承認を受けます。そしてその8年後にISO-9001という業界最高の国際品質基準の認証を獲得。これは、ビール醸造会社としては日本、北米に於いても初の快挙でした。

また、常にイノベティブな進歩を目指す小松さんが、これまでのビールにあきたらずに開発したのが、オーガニックビール。このAmber Aleは、2005年、ヨーロッパで最も長い伝統を持つThe Brewing Industry International AwardのInternational Ale Competition金メダルを受賞しました。遺伝子組替えの原材料を使わない北米初の100%純正の

有機農法ビールで、発売開始して以来、口当たりの良さのみならず、巷の健康志向の波に乗って着実に売り上げを伸ばしました。

その後小松さんがチャレンジしたのは、健康飲料の分野。ネイチャーランド社を設立し、ロッキー山脈系の天然水のみを使用したエネルギードリンク『エネジー・マックス』を売り出しました。これは、カーター前米大統領の栄養管理士であったウィーラー博士が米国スノーボードチームのために調合したスポーツドリンクと同様のものです。

こうしたビール会社及び健康ドリンクの会社を経営する一方、小松さんは、積極的に政府機関やビジネス団体でも奉仕活動を行い、チームカナダインクや連邦政府農産食品諮問会議のメンバーとなったり、またバンクーバー・ポート・オーソリティの理事の指名を受けてバンクーバー港の経営に参加するなど、様々な活動を通して多くの価値ある賞を受賞しています。

次回からは、バンクーバーの日系社会でも特異な存在であるビジネスウーマン小松和子さんに、これまで歩んだ道の中で得た、成功するビジネスのHow toについて語っていただきます。



小松和子のビジネス学

バンクーバーで最も著名な女性企業家の一人、倒れかけたビール会社を立て直した小松和子女史が、20年間で実践から学んだビジネスに関する蘊蓄を傾けます。次回からをお楽しみに。

健康・美容 ひとくちメモ

オーガニックとは

オーガニックというのは、化学肥料や農薬に頼らずに行われる有機栽培で作られた農産物の中で、自然の循環システムを守って行われる自然農法で作られます。

このオーガニック製品にお墨付きを与えるのが、USDA、OCIAマークです。

USDA : United States Department of Agriculture アメリカ政府の有機認定。

OCIA : Organic Crop Improvement Association カナダや日本を始め世界各国にある有機認定機関。ヘッドオフィスはアメリカにある。

コエンザイム Q10

簡単に言えば、老化防止物質です。

本来は私たちがもともと体の中に持っているもので、筋肉などを動かすためのエネルギー源になるATPという物質を作ってくれます。また、

活性酸素の活動を抑えたり、免疫力を高めたりという効果もあるといわれています。活性酸素というものは、増えすぎると私たちの体の細胞を酸化させてしまいます。つまりサビつかせてしまうのです。それは老化や様々な病気の原因になります。具体的には、疲れやすくなったり心筋梗塞や動脈硬化、糖尿病の原因にもなりかねません。

コエンザイム Q10はこの活性酸素の攻撃から細胞を守ってくれる働きをするわけです。コラーゲンの分解を食い止めることによる美肌や美容に効果があるといわれるのも、この理由によります。またこれからの季節、紫外線による肌への攻撃を防ぐという効果もあります。さらにビタミンEと一緒にすると、効果が倍増するといわれています。

もうひとつ、女性にうれしい効用は、ダイエット効果。脂肪の燃焼を助けることによるそうです。

ところが、年齢を重ねることによってコエンザイム Q10は減っていきます。ですから、若さや元気を保つためには、これを外部から取り入れる必要があるのです。

義援金募金 造園 日本庭園

バンクーバー日系ガーデナーズ協会

この度、当協会では震災支援の一環として当協会を通して日本庭園を造園していただいた場合、利益の100%を義援金にしカナダ赤十字を通して、Japan Earthquake & Tsunami Reliefに寄付させていただくプロジェクトを開始いたしました。(現段階では今年いっぱい実施させていただきます)。ご質問、お問い合わせは604-439-0348(事務局)までご連絡ください。何卒よろしくお願いたします。



窓を開ければ港も見える

阿川 大樹



裸の戦士

風呂場の鏡が曇ってきた。「金属石鹸」と呼ぶらしい。難しくいうと「長鎖脂肪酸と金属イオンが結合したもの」なのだそう。ちょっとだけ平たくいうと「石鹸の成分が水の中のミネラルと結びついて白くて固い粉のようになってガラスの表面で固まったもの」。水垢みたいなものだが、垢というヌルっとしたイメージと違ってとても固い。それが風呂場の鏡に粉を吹いたようにこびりついているわけだ。

鏡についているということは壁にも浴槽にも着いているはずだが、まあ、とりあえずそっちは目立たないから目をつむることにする。

鏡が曇っていると、身体を洗っても汚れが落ちていないような気がする。

だいたい、視界が開けないと人間は不安になる。風呂場というのは、汚れを落とすだけではなく、くつろぎ、心を癒す場所だから、不安はちょっとよろしくない。鏡くらいはピシッときれいにしておきたい。と、ある日、突然風呂場で思ったわけだ。

きれいだった部屋がだんだん散らかっていく。やがて、突然、我慢できなくなって片づけや掃除を始める。日々髪が伸びる。ある日突然、自分のボサボサ頭に苛立ち、前髪や襟足が鬱陶しくなり、散髪に行こうと決心をする。仲の良かった恋人同士が、互いに小さな違和感を感じながら一緒に時間を過ごす。ある日、どうにも我慢できなくなって罵り合ったり、でなければ、静かに、少し前のようにはときめかない自分に気づいて、どちらともなく別れ話を切り出す。

そんなふうに、生きてるとそれはそれは色々なことがある。けれど、今日の問題は、目の前の曇った鏡だ。

曇った鏡に洗面器の湯をかけながら髭を剃る。濡れているうちはクリア。やがてこびりついた化合物のところに水滴が残る。また湯をかける。湯の中の石鹸が、いまこの瞬間もまた新しく化合物を作っているのだろう、など見えないミクロの

反応を思いながら、顎のそり残しの感触を鏡に着いた異物と重ねながらカミソリを当てる。クリアな部分に自分の顔を写し、これでよしと胸の内では合格を出したあと、僕は隅にあったスポンジを手にとった。

鏡の角からまず縦に、次には横に、スポンジを動かすと、濡れたスポンジが通過した場所は改めてクリアになり、その分だけ心が晴れるけれど、鏡はふたたび角から曇っていく。

コンチクショウ。

いつのまにか、それは戦いになっていた。

今度は先に横に、あとから縦に、そして右腕を車のワイパーのようにして、ガラスを扇形になぞる。次には握りしめたスポンジで円を描くようにして擦る。

ところが、つい力が入ってパソコンのキーボードの打ち過ぎで痛めている手首に痛みが来るものだから、「きれいにしてやる」という闘志はたちどころに挫かれ、僕の胸には敗残兵の気分が満ちてくる。

たかが風呂場の鏡ひとつ満足に磨けないのか、いまの自分の身体は……。

そもそも掃除は確実に達成感の得られるはずの娯楽だった。

仕事場に一日いて一文字も小説を書けない日はあっても、掃除できれいにならない部屋はない。やっただけ必ず結果が出るから、掃除は娯楽になり得るのだ。

ところが今日の相手はちょっと手強かった。難しすぎるテレビゲームで敵に打ち負かされたような、一回戦でいきなり優勝候補に当たって惨敗したような、燃焼しきれずに敗北しつつあるたった一人の「裸の自分」が鏡の中にいた。

素手で戦える相手ではなかったか。

次の機会までに、キレート剤の入った専用洗剤を手に入れてやる。その時こそ勝利の女神は私の元で微笑むはずだ。

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他
企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@nihongomagazine.com

竜を家に連れて

一遅れてきた、津軽アイヌ

キロス田中桜子

岩木山へ (3)

私達は岩と岩の間を這うようにして登った。岩肌は所々湿ってヌルヌルしていて滑りやすく、これじゃまるでロッククライミングじゃない、と私はボヤいた。頂上の方角から降りてくる人々はほとんどいなくなり、スキーを背負った救命隊員が数人、何処かに捜索に向かって行った。彼らの姿を見たとき私は頂上を目指すことは危険で誤った判断であって、もし今引き返さなければ事故か何か、大変なことになるのではないかと大きな不安にかられた。二十分で頂上に到達するはずなのに、既に四十分は歩いていた。それでも未だ頂上は見えず、不規則な岩の重なった地形が聳えていた。「無理だ。諦めるべきだ」と私は吹き付ける風に敗北を認めようとしていた。

だがその時、突然、あれだけ荒れ狂っていた風がナギのおさまりに、空気はしんと動かなくなった。最後の岩塊の丘を越えると、険しかった山並みが平らになり、頂きの広がりが見界に入った。それまでの恐ろしい激しさとは打って変わった静けさと穏やかさ。気のせいか、空でさえ明るさを増したように見えた。まるで別の大気の層に自分が引き上げられたような感じがした。私は自分の目を疑ったが、Kさんは私のほうを向いて「やったね!」と笑う。

山のてっぺんには小さな祠があり、私達は当然の如くそのオム口の前に立ち口ウソクに火を点そうとした。すると不思議なことに、一陣の風が空の高みから吹いてきて、火がつけられないのだ。

SUDOKU BREAK

	7			2 6	1		8
8					4 6		
	6			4		2	9
4 5		6					
			7				
				3		4 7	
3 4			9			1	
	8 9						6
7		2 8 6				9	

答えはP.40

あたりの空気は静かで穏やかなのに、口ウソクには中々火がつけられない。すると重く垂れていた雲が揺れてその僅かな切れ間から一筋の光が真っ直ぐさして来た。私は太陽の温もりを感じて、瞳を閉じた。誰もいないはずの自分のすぐ右側に慈愛に満ちた女性が立っているのを感じ、その存在が自分は風の女神であると告げるのを心の中で聞いた。それで私は傍にいたKさんに山の神が女神で、この神は風の神のようだと言った。Kさんは満足そうな表情を浮かべて「天女か」とつぶやいた。私はKさんに頭を下げ、感謝をした。彼女と一緒になければ私は山頂に立つことはなかっただろう。Kさんは熟知したような笑顔で「あなたと一緒に来た理由が今わかった」と答えた。

そして私たちはゆっくりとした歩調で降りはじめた。風はとても柔らかで、優しく感じられた。下山の際には前とは反対で、フレンドリーで暖かい。まるで私たちを下まで乗せて行ってくれるかのようだ。風はまるで私たちになつたかのようになり、さっきとは全く違った表情を見せていた。同じ風だとは思えない。まるで天と地の違いだ。

風の翼に乗りながら、私は天から無邪気な声を聞いたような気がした。「おめでとう、お母さん、良かったね!」という息子二人、レオとリアの笑い顔が浮かんだ。不思議なことだ。こんな山の頂に来て、我が子と大きな距離を越えて出会えたような気がした。

私たちは降りのリフトに乗りながら、未だ風と戯れていた。魔法使いになったような気分で、私とKさんは子供のように無邪気な笑いを繰り返した。風に向かって「あっちに行け」と言えば、その通りになり、「戻っておいで」と言えば、素直に近くに吹いてきた。風は、人間の心を持っているようだった。

リフトで麓まで降りた私たちは、そこからバスで宿泊予定の民宿に戻ることにした。屋下がりまでに戻れば、宿の近くにある岩木山神社を参拝する時間も十分取れると思ったのだ。しかし慣れない土地で、私たちは誤ってバス停を一つ早く降りてしまった。百沢温泉前で降りる代わりに、その手前の嶽(がく)温泉前で降りてしまったのだ。でも、特に急ぎの用があるわけでもなく、嶽温泉の辺りはこじんまりとした土産屋の立ち並ぶ素朴で良い雰囲気のところだったので、少し寄り道をするので合意した。きれいな湧き水で手を洗い、湯船に浸かって旅の疲れを癒すのに良い場所と感じたので、バス停のすぐそばにあった温泉浴場に入ることにした。

土産物屋の脇の廊下を通って行くと、温泉の入り口のところに続いていた。更衣室の入り口の前には「竜神」と読める、蛇の皮で描かれたような書画が壁に掛かっていた。その前には徳利に入ったお酒と、器に入れられた数個の卵が供えられて

いた。それを見たとき、私は一瞬ひどく懐かしい感じがした。青森の祖父母の話を見たのか、或いは似たようなお供え物を家で見たことがあるのかもしれない。だが、はっきりとは覚えていない。Kさんは物珍しそうに眺めている。

私たちは他客のいない女風呂を「ラッキー」と独占し、いくつかあった大きな浴槽にゆったりと浸かり切った。お湯は熱く、さほど臭いは気にならなかった。海外に長く暮す私にとっては、温泉に入れるなんて夢のようである。四方山話をしながら、中々湯船から出ようとしぬ私に愛想を尽かしたのか、Kさんは「お先に」とさっさと出て行ってしまった。温泉文化とは、離れて初めてしみじみ恋しくなるものようである。

温泉を出て近くを散策していると、素朴な稲荷神社があった。近くの食堂で昼食を済ませ、私たちは百沢温泉と岩木山神社にいよいよ向かうためバスに乗りこんだ。私は個人的には神社に参拝することにはあまり興味がなかったが、Kさんは熱心に「お参りたい」と言っていたのだ。私が気が乗らなかった理由は、東北地方の神社には、蝦夷を「征伐」した征夷大将軍坂之上田村麻呂を称えるものが多かったからである。田村麻呂は既に述べたように、胆沢のアテルイとモレを京都に行くように説得した人物だ。実際には津軽に足を運んでいるはずの無い田村麻呂本人が「訪れた」としてその縁起を無理やり八、九世紀とし、北門を守る社と自称する神社が多い。しかし青森県に田村麻呂英雄伝説が広く普及したのは、実は明治の頃らしい。国家神道としてプロパガンダを普及するため、全国各地いたるところの土着の神々がナショナリズムの洗礼を受けたのだ。

岩木山神社は、明治以降に現在の形になったが、田村麻呂の父と言われる坂上刈田村麻呂ほか天照大御神など五人の命(みこと)を神として祀っている。それでも私はKさんの後について神社にお参りをした。全く岩木山登拝の時と同じパターンである。

神社の本殿は坂の上であり、その入り口から沢山の石段を昇ったところに正門がある。正殿を眺めつけるような気持ちで石段を上がって行くと、正門のあたりでグラッと足元が揺れたような気がした。「地震かしら?」Kさんに尋ねると彼女も気のせいか揺れたような感じがしたと言う。そのまま上がり続けると揺れた感じは収まった。

この土地の神々は長い年月を経て変容し、この神社も文化的重層構造を隠すことは出来ない。鬼門である北をうとみ、その方角を鎮護するという意味で建てられた神社だが、封じられた「火の神」、地の底のマグマは何かの警告を発し続けているのかもしれない、などと空想してみたくなる。

(つづく)

私の薦めるこの一冊

『Presents』 角田光代著

プレゼントといわれると、何か実際に手で触れられるものを一番に思い描くのではないだろうか。ジュエリーや本などの、目で見る事が出来、触れると確かに感触のあるもの。私もプレゼントと聞けば、何か手で触れられるものを想像してしまう。でも、ふと本当に私が大切にしているプレゼントは何だろうか考えた。考えても、よく分からなかった。

ある春の日のこと。友人と公園を歩いていたら、「これはタンポポ、あれは水仙」と、幼い娘に語りかけるお母さんの姿を見つけた。そういえば幼かった私に、春の庭先で青い小花の群生を指差して「これはオオイヌノフグリだよ」と、母が教えてくれた。夏には、空に向かって咲き乱れるピンクの花を見つめて「百日紅の時期だったね」と言い、秋には、掌を小さな紫の粒でいっぱいにした私に「紫式部。どこで見つけたの?」と驚いていた。そ

して冬になって、土手の前に咲いた赤い花を見て「サザンカ、サザンカ」と「たき火」の歌を歌い出した母。

そうやって母に沢山の花の名前を教わった。でも子供だった私にとっては、花はただの花でしかなかった。それなのに大人になって、花を見ながら何となく思い出すのは、母と花を見ている自分の姿なのだ。そのときの情景を、今でも微かに脳裏に描くことが出来る。

親から貰ったものがいっぱいある。そしてこれから先もきっと貰い続けていくのだろう。それは物かもしれないし、目を閉じると微かに浮かんでくる記憶なのかもしれない。

短編集「Presents」の中にも記憶や思い出が何度も登場する。12話の短編で綴られたこの本の主人公は、それぞれ年齢の異なる女性なのだが、1話の「名前」から最後の「涙」まで、まるで人間

が生まれてから死ぬまでの、ひとつの人生を追ったかのような構成になっている。ふと笑ってしまうものや、気付くと涙が流れているものなど様々だが、この本で綴られた角田光代の一文一文は非常に簡潔だ。でもその一文がいくつもまとまることによって、どこかほどよく柔らかい印象を与えている。

この本を閉じたとき、「こういう人生もあるんだ」という納得と、ちょっとした哀愁感を覚え、急に母と話したくなった。いつか私も母のように、誰かに記憶をプレゼントすることが出来るようになるのだろうか。そうなるといいな、と思う。

(バンクーバー日本語学校ボランティア 桑名香菜)



このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の附属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館
Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

(編集部からのお詫びと訂正)

6月号で取り上げた「気の出し方、高め方」において、本文中「気」となっておりましたが、本書は「直傳靈氣」に関するものである関係上、全ての「気」を古い書体「氣」にて表記するよう、お詫びして訂正させていただきます。

日曜礼拝
11:00am
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminister

スカイトレイン New Westminister 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。
www.japanesegospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**

主があなたを祝福し、
あなたを守られますように。
主が御顔をあなたに向け、
あなたに平安を与えられますように。

- 礼拝 毎週土曜日 11am より
- いやしと解放の祈り 毎週火曜日 7pm-9pm
場所: Canadian Bible Society 書店 2階
700 Kingsway (Kingsway と Fraser 角)
- 日曜礼拝 毎月第1日曜日 7pm より
ゴスペル賛美と礼拝
場所: 7 Lonsdale, North Van. (Beauty Salon, Jive Live) にて
- バイブルスタディ ヨハネの福音書連続講解
毎週日曜日 1pm より 地域家庭にて
(場所についてはお問い合わせください。)

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会

4580 Walden St. Vancouver
(メインと30番街を東へワンプロック)
毎日曜日: 午前10時30分

日英両語による礼拝、お話。皆さんの
お出でをお待ちしています。人生相談、
聖書勉強等、皆さんの希望に応じます。

電話: 604-879-1344 または
604-983-0070
所沢(しよざわ)基喜牧師

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 2時から
10787 128 St. Surrey
(St. Helen's Anglican Church 内)

スカイトレインの Gateway 駅に 1:45p.m. に
お迎えに伺います。前日までにご連絡ください。
連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
(604-596-7928 日本語でどうぞ)

ノースショア日本語キリスト教会

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"。

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午前 10 時 45 分、
日曜学校: 午前 10 時
- 聖書勉強: 毎週火曜日午前 10 時 30 分、
金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時
- 集会場所: 1317 East 17th Street,
North Vancouver, BC V7J 1L9
- 連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongska@gmail.com

**North Shore
Japanese Church**

本の虫 新刊案内

文芸

■**犯罪** フェルディナント・フォン・シーラッハ著
東京創元社 ¥1,890

弁護士著者が現実の事件に材を得て、異様な罪を犯した人々の哀しさ、愛おしさを鮮やかに描く連作短篇集。ドイツでの発行部数45万部、世界32か国で翻訳、数々の文学賞を受賞した圧巻の傑作。

■**東京難民** 福澤 徹三著
光文社 ¥2,205

学費の滞納で大学を除籍になり、同時に両親からの仕送りが途絶え実家との連絡もつかなくなった。やむなく自活を始めるが…。平凡な大学生の転落と放浪を通じて格差社会の傷口をえぐる青春巨篇。

■**逃亡のガルヴェストン** ニック・ピゾラット著
早川書房 ¥1,365

闇の仕事で生きてきたロイは、癌の宣告直後、ボスの裏切りにあい、追われる身となり、道連れとなった家出娘ロッキーとの奇妙な旅が始まるが…。アメリカ探偵作家クラブ賞最優秀新人賞候補の感動作。

■**白桃** 野呂邦暢 豊田 健次著
みすず書房 ¥2,940

豊かな詩情、現実に立脚した視点によって紡ぎだされた確かな文学がここに。短篇の名手の代表作に加え、故郷長崎に原爆が落ちたその日を描いた渾身の作、単行本未収録の「藁と火」を収録。

■**悲しみは逆流して河になる** 郭 敬明著
講談社 ¥2,415

上海、現代、悲しいまでにすれ違い続ける幼なじみの2人…。中国最強の天才作家、郭敬明が放つ終わりのないジェットコースター・ラブストーリー。現代中国を代表するベストセラー。

■**恋なんて贅沢が私に落ちてくるのだろうか?**
中居 真麻著 宝島社 ¥1,260

何をしても不器用な宝池青子。片思いの相手に振られ、29歳の童貞男からはしっこくつきまとわれ、

職場を突然解雇され…。非モテ女子・青子の波乱万丈デイズ。第6回日本ラブストーリー大賞受賞作。

■**華麗なる欺き** 新堂 冬樹著
角川春樹事務所 ¥1,785

190億円のマリー・アントワネットの首飾りを狙う、凄腕の若き天才詐欺師・水島。女子大生詐欺師・翼と同じ獲物を巡る壮絶な騙し合いが始まることに…。超リアルな裏社会のノワールサスペンス。

■**黒い団樂** 平 金魚著
メディアファクトリー ¥1,365

“普通の家族”に忍び寄る恐怖。“不幸”はどこからやってきて、この家族を打ちのめしたのか…。新感覚「家庭内」ホラー。第5回「幽」怪談文学賞短編部門大賞受賞作を含む8篇を収録。

■**死者はバスに乗って** 三輪 チサ著
メディアファクトリー ¥1,365

信号無視の幼稚園バスが原因で起きた交通事故。バスを見たのは奈美を含む三人だけだった。数日後、奈美の家へ幼い頃に他界した弟が帰ってくる…。第五回『幽』怪談文学賞長編部門大賞受賞作。

■**道鏡** 三田 誠広著
河出書房新社 ¥1,995

道鏡とは何者か。看病禪師として病気を治したことから孝謙天皇の寵愛をうけ、法王まで上り詰めた道鏡。有数の知識と学識を持ち、呪禁力も兼ね備えた道鏡とは。全く新しい道鏡像を描く会心作。

■**神の左手** ポール・ホフマン著
講談社 ¥2,730

自らを救世主と呼ぶ謎の集団が支配する場所に、10歳にも満たない少年たちが次々に連れてこられる。14歳のケイルは事件に巻き込まれ脱出を余儀なくされ…。逃亡から一気に加速する物語。

随筆

■**困ってるひと** 大野 更紗著
ポプラ社 ¥1,470

ビルマ難民を研究していた大学院生女子が、ある日とつぜん原因不明の難病を発症。自らが「難民」となり、日本社会をサバイブするはめに…。知性とユーモアがほとばしる、命がけエッセイ。

■**不謹慎を笑え** 鴻上 尚史著
扶桑社 ¥1,575

週刊SPA!の最長寿連載エッセイ、「ドン・キホーテのピラス」最新刊。「人生の真実は10分程度ではわかりません」「ラジオと性自認の話」「日本人の携帯電話」ほか、全63本のエッセイを収録。

■**君がいない夜のはん** 穂村 弘著
NHK出版 ¥1,470

料理ができず、味音痴で、飲食店にひとりて入れないという著者の、菓子パンまみれのぐだぐだとした生活から産み出された、きらきらとした言葉の連なり。人気歌人・穂村弘による食べ物エッセイ集。

芸術

■**こたまでしょうか、いいえ、誰でも。** 金子みすゞ著
ミヤオビパブリッシング ¥998

「遊ぼう」っていうと、「遊ぼう」っていう…。小さな命を見つめ続けた優しい女流詩人・金子みすゞ。「若き童謡詩人の巨星」とまで称賛されながら、26歳の若さで世を去った彼女の珠玉の詩100篇を収録。

6月のベストセラー

2011.05.21 ~ 2011.6.20 日販調べ

総合

心を整える。長谷部 誠	幻冬舎
謎解きはディナーのあとで 東川篤哉	小学館
日本男児 長友佐都	ポプラ社
もし敵部が女子マネージャーがドラッカーの「マネジメント」を読んだら 豊田 健次	ダイヤモンド社
人生がとぎめく片づけの魔法 近藤麻理恵	サンマーク出版
9割がバイトでも最高のスタッフに育つディズニーの教え方 福島文郎	中経出版
真夏の方程式 東野圭吾	文藝春秋
日本人の誇り 藤原正彦	文藝春秋
老いの才覚 曾野綾子	KKベストセラーズ
マネジメント P. F. ドラッカー	ダイヤモンド社

フィクション

謎解きはディナーのあとで 東川篤哉	小学館
真夏の方程式 東野圭吾	文藝春秋
絆回廊 新宿鮫(10) 大沢在昌	光文社
放課後はミステリーとともに 東川篤哉	実業之日本社
ゴーストハント(4) 小野不由美	メディアファクトリー
麒麟の翼 東野圭吾	講談社
偉大なる、しゅららぼん 万城目学	集英社
県庁おもてなし課 有川浩	角川書店発行
陰陽師 醍醐ノ巻 夢枕 獯	文藝春秋
復讐したい 山田悠介	幻冬舎

ひまわりママの集い

毎月第一水曜日 12:30 ~ 2:00

日本語で、子育てやカナダ生活の悩み等、お茶を飲みながら情報交換しませんか。お子様連れでどうぞ!!

連絡先 (604) 524-4946
(604) 272-0206

場所 生長の家会館
住所 305 E 16th Ave,
Vancouver
Main & 16thより徒歩3分

あなたの心の隙間に
三面鏡チラリ色気を見るよく目
みえ

隙間川柳の会

BOOK-OFF VANCOUVER STORE

【新刊雑誌 定期購読 受付中】

~カナダ国内発送もスタートいたしました(送料別途)~

お売りいただけるお客様へ

バイクレーン設置により、お車でのご来店の際にご不便をお掛けしております。駐車券等のご提示を頂ければ、お売りいただく際カウンターにて**5ドル分**のブックオフバンカーパー券、**ギフト券**をお渡しいたします。(お釣りは出ません)

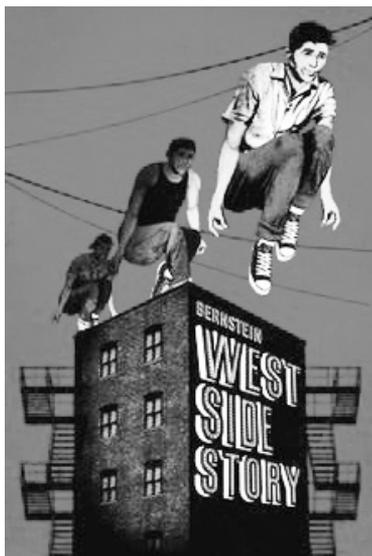
Tel: 604 605 8887
10:00am ~ 8:00pm 年中無休
www.bookoff.co.jp
636 Hornby Street Vancouver

パートナーをオペラ好きにする法

(第74回)

2011-2012 オペラ ラインナップ

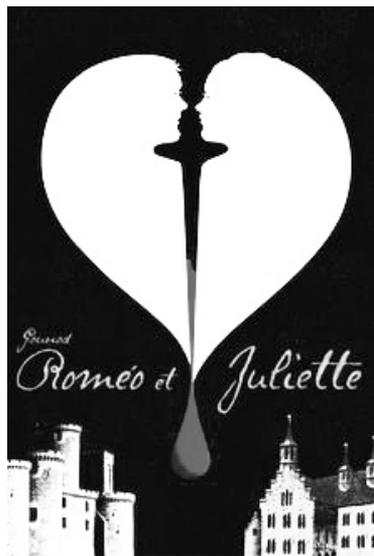
2010-2011 のオペラシーズンは、「椿姫」で観客の涙を絞って終わりとなりました。2011-2012 シーズンは、10月22日から始まります。来るシーズンのバンクーバーオペラは恋愛三昧。今までオペラにはあまり馴染みの無かった方々にも、オペラに触れる良い機会です。



ウエストサイド・ストーリー

原作：アーサー・ローレンツ
作曲：レオナルド・バーンスタイン
作詞：スティーブン・ソンドハイム
レナード・バーンスタインの代表作でブロードウェイ・ミュージカルの傑作。
ニューヨークを舞台にした現代版ロミオとジュリエット。

バンクーバー・オペラ公演：
10月22、23 (マチネー)、25、26、27、28、29 (マチネー)、29日
マリア：Lucia Cesaroni
トニー：Colin Ainsworth

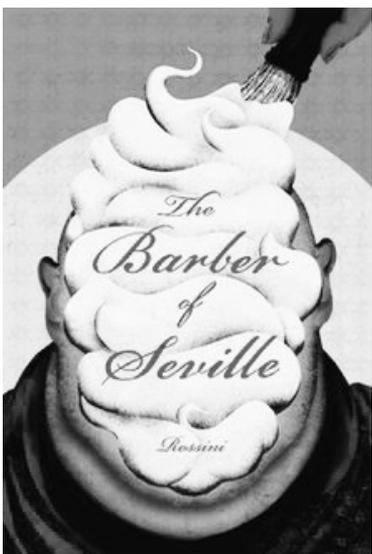


ロミオとジュリエット

原作：ウィリアム・シェイクスピア
作曲：シャルル・グノー
台本：ジュール・バルビエ、ミシェル・カレ

14世紀イタリアが舞台の、思いっきりロマンティックな悲恋物語。誰もが知っているフレンチ・オペラの傑作。

バンクーバー・オペラ公演：
11月26、29日、12月1、3日
ロメオ：Gordon Gietz
ジュリエット：Simone Osborne



セビリアの理髪師

原作：カロン・ド・ボーマルシェ
作曲：ジョアキーノ・ロッシーニ
作詞：チャーザレ・ステルビーニ

ロッシーニの最高傑作にして、喜劇オペラの頂点。伯爵と街一番の美女の仲を床屋が取り持つ。スペイン、アンダルシアの州都セビリアが舞台の、楽しく痛快なオペラ。

バンクーバー・オペラ公演：
2012年3月17、20、22、24、25 (マチネー) 日
フィガロ：Joshua Hopkins
ロシーナ：Sandra Piques Eddy



アイーダ

原作：オギュスト・マリエット
作曲：ジュゼッペ・ヴェルディ
台本：アントニオ・ギスランツォーニ

エチオピアの女王アイーダが敵国エジプトの捕虜となり身分を隠してエジプトの王女に仕えるが、王女の愛する将軍ラダメスと恋仲になる。悲恋物語。

バンクーバー・オペラ公演：
2012年4月21、24、26、28日、5月1、3日
アイーダ：Mlada Khudoley
ラダメス：Arnold Rawls

カットに覚えあり

Sashi



HAIR STUDIO 2008

103-300 W.Georgia St., Vancouver. Georgia と Hamilton の角
Tel:604-688-7862



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り・小売

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷!

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025

1345 Grant St. Vancouver, B.C. Canada V6L 2X7

The Improv Centre,

1502 Duranleau Street,

1.Scared Scriptless

Wed. 9:15PM Fri/Sat 11:45PM

シアタースポーツがおくる何が起るかわからない即興コメディショー。

2.Ultimate Improv Championship

Thu 9:15PM

バンクーバーで一番恐ろしい即興チャンピオンシップ。

3. Rookie Night

Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

4. Improv Musical

Wed. 7:30PM

即興ブロードウェイミュージカルコメディ。

5. Theatre Sports

Thu 7:30PM Fri/Sat 8:00PM/10:00PM

2チームによる即興コメディバトル。

6. Gritty City Fever

Thu 7:30PM Fri/Sat 8:00PM

70年代のバンクーバーにタイムトリップ!

Dr. Sun Yat-Sen Classical Chinese Garden

578 Carrall St. Van.

A Good Woman of Setzuan

-Jul.24

www.seventyrants.com

欲望と利己主義に毒された社会で道徳的に生きることの苦悩を描いたミュージカル。

Theatre Under The Stars

Malkin Bowl Stanley Park

www.tuts.ca

\$29-44

65回目を迎えた屋外ファミリー向けミュージカルショー。

1. Bye Bye Birdie

Jul.8-Aug.19 8:00PM

1960年代に北米中のティーンを熱狂させたロックスターを描いたミュージカルコメディ。

2. Anything Goes

Jul.9-Aug.20 8:00PM

NYから英国に向けて出航したSS Americanに乗り合わせた人々を描く。

Waterfront Theatre

1412 Cartwright St. Van.

Adding Machine: A Musical

Jul.19-Jul.24 8:00PM Sat 2:00/8:00PM

Sun 1:00PM \$25/35

20世紀初めの資本主義の乱用を風刺したミュージカル。

PAL Theatre Van

8F 581 Cardero St. Van.

Confessions of a Mad Drag Queen

Jul.21-Jul.30 8:00PM \$25

20年前、ミランダ・ライツはキレて愛人を撃った。

Granville Island Stage

1585 Johnston St. Van.

A Closer Walk with Patsy Cline

Jun.16 - Jul.30

バージニアの小さな町からカーネギーホールまで、伝説の歌手 Patsy Cline の人生を描いたドラマ。

Stanley Industrial Alliance Stage

2750 Granville St, Vancouver,

Hairspray

May12 - Jul.10

トニー賞受賞のミュージカルコメディ。ようこそ60年代のバルチモアへ。

Vanier Park, Kitsilano, Van.

Bard on The Beach 2011

- 21st Anniversary Season

Jun.2 - Sep.24

www.bardonthebeach.org

恒例のシェイクスピアフェスティバル。今年のメインテントステージ：As you like it「お気に召すまま」ロマンチックコメディ。The Merchant of Venice「ヴェニス商人」クラシック作品。スタジオステージ：Henry VI: The wars of the roses「ヘンリー六世」史劇。Richard III「リチャード三世」史劇。

EVENT

TD Vancouver

International Jazz Festival

Jun.24 - Jul.3

Various venues

www.coastaljazz.ca/td_vancouver_international_jazz_festival

毎年恒例のジャズフェスト。観客50万人を動員して10日間で400以上のコンサートを開催。

Canada Day Celebration

on Granville Island

Granville Island

Jul.1

www.granvilleisland.com/event/canada-day-celebration

カナダの旗を持ってグランビルアイランドに集合! ジャズ演奏、フェイスペインティング、タトゥー、パレードなど盛りだくさんのイベント。

2011 Celebration of Light

English Bay

Jul.30, Aug.3, Aug.6

バンクーバーの夏の風物詩花火大会。

Jul.30: 中国 / Aug.3: スペイン / Aug.6: カナダ

Vancouver Pride parade 2011

Downtown Vancouver

July 31st, (Sunday) 12:00pm

www.vancouverpride.ca

ロブソン@サーローからデンマン、ビーチを通りサンセットビーチフェスティバル会場までを練り歩く LGBT (lesbian, gay, bisexual, and transgender) コミュニティサポートパレード。

Robson Square Artisan Market

-Sep. 18 10:00-3:00PM Sat/Sun

アート、クラフト、ジュエリー、ギフトを取り揃えたアートマーケット。ライブミュージックやエンターテインメントもお楽しみ。

sports

男子サッカー

Empire Field

3311 East Hastings St. Van. \$20-55

Vancouver Whitecaps vs.

Columbus Crew Jul.6 7:00PM

Real Salt Lake Jul.16 1:00PM

Manchester City Jul.18 7:00PM

LA Galaxy Jul.30 4:30PM

フットボール

Empire Field

3311 East Hastings St. Van.

BC Lions vs.

Calgary Jul.7 7:30PM

Hamilton Jul.22 7:00PM

野球

Scotiabank Field at Nat Bailey Stadium

4601 Ontario St. Van. \$10-22

Vancouver Canadians vs.

Eugene Emeralds Jul.1 7:05PM

Jul.2 7:05PM

Jul.3 1:05PM

Boise Hawks Jul.13 7:05PM

Jul.14 7:05PM

Jul.15 1:05PM

Jul.16 7:05PM

Jul.17 1:05PM

Eugene Emeralds Jul.18 7:05PM

Jul.19 7:05PM

Jul.20 1:05PM

Salem-Keizer Volcanoes Jul.24 7:05PM

Jul.25 7:05PM

Jul.26 1:05PM

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

6月。グレード2終了。

あと1週間で、娘の小学校2年生の学校生活が終わる。たくさんの先生方や娘の友達に感謝したい。

今年度も、いろいろなことがあった。娘は、泣いたり笑ったりと忙しい日々を送った。一番お世話になったのは、小学校の担任であったMs.ヘンショウ。彼女は私が相談に行くと親身になって聞いてくれ、その後もサポートしてくれた。娘は先生がとても好きで、ずっと一緒にいたいと、休みになる度に学校に行きたいと言っていた。日本の地震被災地支援の折り紙教室を日本人のお母さん方で開催したとき、即答で是非参加したいと言い、終了後本当によいアイデアだったと感謝してくれた。子供たちも、優しくも厳しく指導する先生が好きである。先生がインフルエンザで1週間学校を休み、久しぶりに教室に戻ってきたとき、子供たちは先生に抱きついていて、先生も笑顔で接していて、ほほえましかった。

次に、日本語学校の先生。娘は宿題とテストは苦手であるが、土曜日のクラスが楽しいと言う。ずっと土曜日のクラスに行きたいと言っている。楽しい学習環境を作ってくださった担任の先生に感謝したい。

それから、バレエ教室のMs.ヘザー。2人目の子供を生む1ヶ月前までクラスで教え、出産3ヶ月後に戻ってきた。バレエの発表会は、ジャパニーズダンスをすると張り切っていたが、女の子たちの髪型も音楽も中国風であり、コスチュームはチャイナドレスであった。でも、先生が日本風と信じていたので、私は何も言えなかった。たくさん中国人の親が見ていたが、先生の熱意に圧倒されてか、誰も、これは中国風だ、とは言えなかったようである。当日は、生徒1人1人の髪型を点検し、きれいな三つ編みを作ってくれた。

最後に、ピアノ教室の先生、Ms.シャロン。先生は、小学校の教師を退職し、自宅と音楽学校でピアノを教えている。いつもおしゃれで、ドアのところで笑顔で迎えてくれるシャロン先生を、娘は初日から気に入った。全く怒らず、娘のおしゃべりを忍耐強く聞き、うまくリードしていく。いつの間にか先生のペースに乗せられ、恥ずかしがり屋の娘も人前でピアノを弾いた。直前に不安から泣き出し、嫌がっていたが、先生との連弾で自信をつけたのか、次のソロもなんとか弾いた。手がふるえていたそうである。次の週に会ったとき、先生は、すばらしかった、と娘をほめてくれた。本

にほめ上手な先生で、ほめることが上達の基本と信じているようだ。娘は、あまり練習はしないが、好きな曲は気に入って、楽しいそうに弾いている。確かに、音楽を楽しんでいる。

たくさんのお会いがあり、すばらしい先生方と友人に恵まれて、今年度も無事に終わりそうである。



すうとく答え

9	7	4	3	2	6	1	5	8
8	2	5	7	1	9	4	6	3
1	6	3	5	4	8	7	2	9
4	5	7	6	8	2	9	3	1
6	3	1	9	7	4	5	8	2
2	9	8	1	5	3	6	4	7
3	4	6	2	9	7	8	1	5
5	8	9	4	3	1	2	7	6
7	1	2	8	6	5	3	9	4

問題は p.35

バーナビー日本語学校

生徒募集

来年度入学受付中

幼稚科 (3~5歳)、小学科、

中学科、高等科:

水曜午後 4:00 ~ 午後 6:00

基礎科: 水曜午後 6:15 ~ 午後 7:45

(家庭で日本語を話さない生徒対象)

※体験入学も随時受け付けています。

学校所在地

Lochdale Community School 内
(6990 Aubrey St., Burnaby)

E-mail: info@bjls.ca

Web: http://bjls.ca/

3歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー 日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (3歳~5歳)
- * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス
- * 日本語能力検定試験準備コース

◇ 見学受け付け中! お気軽にお問い合わせ ◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたインリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551
Fax: (604)254-9556

475 Alexander St. e-mail: vjls@vjls-jh.com
Van. V6A 1C6 Web: www.vjls-jh.com

Finnの

サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策

潤い・美白効果に

Extract Lotion (化粧水)	\$ 42.00
Rejuvenating Gel (ジェル)	\$ 36.00
Rejuvenating Cream (クリーム)	\$ 36.00
Soap (せっけん)	\$ 22.00

新製品

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100以上お買い上げの場合 送料
無料 (カナダ国内)

Tel: 604-318-2162 Fax: 604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com

2011年プロジェクト調査 その後(2)

2011年、日系シニアズ・ヘルスケア&住宅協会は、地域の日系シニアの方々のニーズを調査するプロジェクトに取り組み始めました。

今回の研究プロジェクトの目的は、シニアの方たちが安全でできるだけ独立した生活を快適に過ごせるよう、協会が必要とされている内容を正確に把握し、どれだけ皆さんの必要に応えることができるかを知ることにあります。この研究調査をもとに、シニアの方たちが必要としているサービスをどのように提供できるか、プログラムの拡大を考えていく予定です。

前回ご報告しましたように、3月には、8回にわたるスモールグループが無事行われ、シニアの方々、御家族、サービス提供者、地域のグループのリーダーの方々それぞれの立場から、今後シニアの方々にどのようなサービスが必要とされているか等の貴重な御意見を伺うことができました。

このプロジェクト調査は今後、これまでに得られた情報をもとに、必要とされている内容、課題、傾向などを取りまとめ、地域の皆様にあてたアンケート調査に向け、質問作りに取り組む次の段階に入ります。

予定通りおよそ9月頃にはアンケートを地域の皆様にお配りし、秋までにはそれらの結果をまとめて得られた情報を個人、またグループの皆様にお知らせできることも願っております。

アンケート記入の補助、アンケートを配布するにあたってコミュニティーの方々からのご協力をいただく際、また結果のお知らせの日時等につきましては、追って近況をお知らせ致します。

スモールグループにご参加下さった皆様、また個々のインタビューにご協力下さった方々、ボランティア等その他多くの形でこのプロジェクトにご協力ご支援下さった方々に心より感謝申し上げます。

日系シニアズ・ヘルスケア&住宅協会より

Concert in the Park

日時： 8月10日 (水曜日)
6:00pm ~ 約1時間

場所：Thompson Community Centre 屋外
(5151 Granville Avenue Richmond)

Ikuko (ヴォーカル) / 中嶋有二郎 (ギター) / 中峰 健 (ベース)

Girl from Ipanema / True Colors / Don't know why
You're the sunshine of my life / Orange colored sky
その他・・・

東日本大震災ファンディング ビーチヨガ

日時：7月9日 (土) 11:00 ~ 12:00

集合場所：カナダブレース横の聖火前に 10:45am

集合 (その後、みなでスタンレーパークへいきます)

ドネーションは\$10程度をおねがいしています。

* このドネーションで集まったお金は、すべてカナダ赤十字 (日本の被災地にあてて) 寄付されます。

みんなのパワーも送りましょう!

お申し込み：info@momokoyoga.com

www.momokoyoga.com

企友会・日加商工会議所共催 ゴルフ大会

バンクーバーにも、遂にゴルフシーズンの到来です。毎年恒例の企友会・日加商工会議所共催のゴルフ大会、今年は7月17日(日)にMeadow Garden Golf Clubにて開催いたします。詳細は下記の通りとなります。両会会員の方はもとより、非会員の方で参加も大歓迎です。プレー後には夕食もご用意し、ご参加の皆さまとの懇親も楽しみいただけます。多くの方のご参加を心よりお待ちしております。

日時： 7月17日(日) 10:30 集合

場所： Meadow Gardens Golf Club

19675 Meadow Gardens Way, Pitt Meadows, BC V3Y 1Z2 (604) 465-5474

スケジュール： Tee Off Time 11:00 AM 集合時間 10:30 AM ディナー開始時間 5:00 PM

参加費： \$110 (プレー費, ディナー費, Tax 込み)

* プレーのみで参加：\$75 * ディナーのみで参加：\$35

※お支払いは、当日小切手 (Payable to KIYUKAI)、または現金でお願いします。

申し込み：7月5日(火)までに下記までお申し込みください。

(ゴルフトーナメント幹事)

企友会事務局 松原 雅輝 Tel: 778-837-0728 Fax: 604-677-5868 info@kiyukai.org

日加商工会議所企画部 堀田 直人 Tel: 604-809-8416 naoto.horita@f55f.com

競技方法： ストロークプレイ・ダブルペリア方式

賞品： ネット優勝(男)：総理大臣杯 ネット優勝(女)：総領事杯

ベスグロ(男)：日加商工会議所会長杯 ベスグロ(女)：企友会会長杯 その他多数。

参加の皆様からのドネーションを募っております。ドネーションを戴ける方は、申し込み時にその旨、お伝えいただければ幸いです。

イベント当日は写真撮影を予定しております。この写真は、後日企友会会報及び企友会ホームページ、日加商工会議所ホームページ等にて掲載を予定しております。予めご了承くださいませ。

(月刊ふれいざーはこのイベントのメディアス9ボンサーです。)

リッジメドウズ日本語クラブ新入生募

リッジメドウズ日本語クラブでは、2011年9月入学の3歳児クラスの生徒を募集しています。当クラブは主にピットメドウズ、メープルリッジ地域の家庭で日本語を話す子供達を対象に、週1回の日本語教育を行っています。経験豊富な日本語教師のもと、日本の文化や教材を取り入れた授業で楽しく日本語を学んでみませんか？ なお、幼稚科（4歳～5歳）および小学科（レベル1～6）も随時生徒を募集していますので、お問い合わせください。

場所：メープルリッジ プレスビタリアン教会
日時：毎週火曜日か水曜日 4時から6時
お問い合わせ：778-772-8455（みほこ）
E-mail: info@rmjlc.ca

「北海道人会」バーベキュー・ピクニック

とき：8月14日（日曜日）午前10時30分開始
ところ：バーナビー市セントラルパーク内、ピクニックエリア #1（Kingsway 通りを、Boundary Rd の交差点からバーナビー側へ100mほど進むと、高架橋が前後に2つ見えます。2つの高架橋の中央右手（南側）に石の門があり、奥へ進むとパーキング場があります。ピクニックエリア #1は、このパーキング場の左隣りに位置しています）
参加費：会員 \$10/1人、非会員 \$12/一人。6～10歳は半額（今年からドア・プライズあり）。5歳以下は無料。おつりの必要がないよう、ご協力ください。
入会希望者は、当日、2011年度の年会費、個人 \$1、家族 \$2も合わせて納めてください。会員は、

年次総会参加が義務付けられます。
食事内容：ジンギスカン（羊肉）料理、イカ焼き、いくら（井用）。※ただし、ご飯と飲料は各自持参のこと。食器類は会が用意します。
北海道料理、豪華ラッフル景品、楽しいゲーム（景品あり）、ソーラン踊りの披露など盛だくさんの恒例、「北海道人会」ピクニック。北海道にゆかりのない貴方も歓迎します。
参加人数を確認してから食料を買いますので、参加希望の方は8月7日（日曜日）までに下記へ必ず連絡（氏名、参加人数、連絡先の明記）してください。予約者優先で200人をもって締め切ります。当日の飛び入り参加は保障できません。雨天中止。「犬の同伴は、本年から禁止（盲導犬は例外）となりましたので、ご了承ください。
秋田谷 ☎604-299-7062 akitayarick@shaw.ca
渡辺 ☎604-271-6935 karaoke41@hotmail.com
当会では、ボランティアを募集しております。興味のある方は、お問い合わせ下さい。

Vancouver 神輿の会「楽一」から

【パウエル祭】
日時：7月30日（土）
場所：Oppenheimer Park Vancouver
参加費：\$10 楽一神輿Tシャツ・楽一手拭い・楽一喧嘩札を記念にプレゼントさせていただきます。（数に限りが御座いますのでご了承下さい）
サーモンフェスティバルにご参加頂いた方は、パウエル祭にTシャツと喧嘩札をご持参になれば、参加費

は無料です。
詳細は、楽一WEBサイトをご覧ください www.rakuichi.ca もしくはお問い合わせ info@rakuichi.ca

Sunday Bible Study の集い

Japanese Christian リバイバルセンター
ヨハネの福音書の連続講義をしています。ご自由に参加ください。場所と日時のお問い合わせは（778）285-2767 e-mail: japanese.crc@shaw.ca
日曜礼拝ゴスペル賛美の夕
毎月第1日曜日 7pm
場所：North Vancouver, 美容院 JiveJive にて。
リバイバルセンターでは震災と津波の被災地義援金を受け付けています。

コクイットラム女性の会のお知らせ

7月、8月は夏休みで休会となります。尚 9月から通常通り再開致します。宜しくご了承下さい。
例会：12:30～3:00（毎月第4水曜日）
場所：「コクイットラム レクリエーションセンター」630 Poirier St. Coquitlam（151番と156番のバスがレクリエーションセンターで止まります）
参加費：1ドル
お問合せ：604-936-9258 林、604-936-7721 新田

コスモス・セミナーからのお知らせ

当会は9月で活動十二年目を迎え、異文化での生活を有意義に過ごすため、毎月第二水曜日にゲストスピーカーによるセミナーを行っている日系女性の集いです。

日加ヘルスケア協会主催 特別セミナー

住居・闘病治療など加齢に伴う生活環境をどう選択するか

シニアの我々は今後どのような人生を考えたら良いのでしょうか？カナダを永住の地と決めている方、決めかねている方、中には身体の自由が利かなくなったり、重い病気になったら日本へ帰ろうと考えている方もいらっしゃるでしょう。また、カナダで最後まで生活することに不安と疑問をお持ちの方も少なくないと思います。

シニア同志仲良く生活するが食事は自分で作るホーム、食事を出してくれて看護師が居てくれるケアホーム、身体の自由が利かない人のためのナーシングホームなど、住居と生活パターンの基本の理解。

医師、看護師は病院で病気治療に当ててもらえるが闘病中の方たち

に生活面での個々人に応じた適切なアドバイスを与え、政府のサポートを説明してもらえるのがクリニカルソーシャルワーカーです。

講師アンダーソン佐久間雅子さんは8年間の病院勤務を通じ患者の精神面と人生サポートを続けています。

自己意思表示が不可能な状態になる前に、法的に後見人を決定したり自己意思を保存しておく制度の説明も予定しています。

セミナー会場に隣接する日系ホーム（ケア付き住宅）と新さくら荘（独立型集合住宅）の説明、並びに先着人数限定ですが両施設の見学も行われます。

開催日：7月5日（火）

会場：日系センター（6688 Southoaks Crescent, Burnaby, BC V5E4M7 Tel: 604-777-7000）会議室

- ① 演題 / 日系ホーム・新さくら荘 説明会（施設建設の精神と運営、現状など）
講師： 林光夫氏（ナショナル日系博物館・ヘリテージセンター会長、日加ヘルスケア協会副理事長）
午後3時、事前参加申込み者（先着人数限定10名まで）集合 演題開始
午後3時30分 日系ホーム見学、午後4時15分 新さくら荘見学、午後5時終了予定
- ② 演題 / 住居・闘病治療など加齢に伴う生活環境をどう選択するか
講師： アンダーソン佐久間雅子氏（BC州 Clinical Social Worker, UBC大学社会福祉修士号取得）
一般参加者講演会（定員40名まで）
午後5時開場、午後5時15分開始、午後6時30分終了予定

参加費： \$20 ①②込み。但し②のみ参加の場合も同額。参加費は当日会場受付で現金でお支払いください。
申込み締め切り ①は先着順10名まで ②は6月24日まで もしくは定員40名になり次第。
申込み：電子メール /office@nikkahealth.org 電話：604-833-0266 Fax：604-325-4978

主催： 日加ヘルスケア協会
協力： 桜楓会
後援： 在バンクーバー
日本国総領事館
協賛： カナダ佐藤製薬会社

ふれいざーはこのイベントのメディアスポンサーです。

7月・8月は夏休みとなります。
12期初回の講演会は9月14日(水)、「旅ごころ」と題して新川宏己さんが旅の持つ不思議な魅力についてお話しください。
☆お問合せ先: cosmoscanada@gmail.com
☎604-307-7835 Web: www.cosmos-seminar.com

七夕祭りのお知らせ

♪♪ ささのはさらさら♪♪
今年も、コミュニティ七夕祭りをを行います。思い思いの願い事を短冊に書き、ささの葉に飾りましょう。あなたの願い事がきつと叶いますよ!当日は、短冊・飾り物作り、お習字、七夕の歌、紙芝居、おりがみ、紙工作など楽しい企画を考えています。お子様から、ご年配の方々にも参加していただきたい行事です。皆様のお越しを、心よりお待ちしております。*入場無料です。
日時: 7月7日(木) 10:30am ~ 1:00 pmまで
場所: バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
487 Alexander St Vancouver ☎604-254-2551

バンクーバー日系人福音教会から

◎教会学校トークタイム
毎週日曜日朝9:45~
教会学校の中で、聖書をテキストとしてのカンパセーションクラス。
◎母と子のバイブルスタディー
毎月第三金曜日(次回:7月15日)
子育て中の日本人お母さんの憩いの場。コーヒー片手に、聖書からのショートメッセージや、情報交換など、友達作りにも最適です。お母さんたちの憩いの時間、子供たちは日本で保育士をしてお姉さんたちと日本のクラブや歌や踊りで楽しい時間をもちます。どなたでもおいでください。 www.japanesegospelchurch.com
604-521-7737 vjgc@telus.net

日系博物館・ヘリテージセンター

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7
☎604-777-7000
下記の催しやプログラムの詳細は
www.nikkeiplace.org か ☎604.777.7000 まで。
NNM&HC 開館時間:
火~金 10am ~ 9:30pm (事務局: 9:30am ~ 5pm)
土 9am ~ 4:30 pm (事務局: 9am ~ 4:30pm)
博物館 開館時間:
火~土 11am~5pm 日、月、祝日は休館
受付ボランティア募集中
電話対応、書類整理、会報の発送準備など業務内容は多岐に渡ります。604-777-7000 または
info@nikkeiplace.org までお気軽にお問い合わせを。

献血クリニック

7月21日 午後1時30分~午後8時
お問い合わせは、Canadian Blood Services
604.707.3438 または 604.707.3439 まで。

初心者~中級者のための暮らしに役立つ英会話

毎週火曜日 午後4時~5時
お申込み、問い合わせ: カナダジャーナル
604.688.0303 http://www.canadajournal.com
有資格の経験豊かなバイリンガル日本人講師。
*7月6日に予定されていた健康フェアは、主催者の都合により中止となりました。

2011年夏季週間プログラム

茶道クラブ 日・英
代表: 境野草子 (裏千家淡交会バンクーバー協会)
第2水曜日 午後1時半~3時
参加費: 1回 12ドル (お茶・お菓子・HST 込み)
毎回テーマを決めて、流派も問わず自由に交流し、美味しいお茶とお菓子を一緒に楽しく頂きましょう。
立礼席ももうけておりますので、正座の苦手な方でもお気軽にご参加ください。

NNM&HC 霊気セッション 英

指導: Parisa Alavi
水、木。午前10時、11時30分、午後1時
費用: \$17 / 1回 (約1時間) (HST 込み)
個人セッションのため必ず事前予約が必要です。
申込先: 日系ヘリテージセンター (604.777.7000)

NNM&HC 六合八法新体操 英

指導: Mario Lam 対象年齢: 9歳以上
毎火曜。4:30 ~ 6pm (中級 1), 6:00 ~ 7:30pm (中級 2), 7:30 ~ 9:00pm (武術, 11歳以上, 成人も可)
毎水曜 対象年齢: 5歳以上, 初心者 3:30 ~ 4:45 (5-6歳), 4:45 ~ 6:00pm (7歳以上, 初級)
費用: \$45 / 月 (火曜日のクラス), \$40 / 月 (水曜日のクラス) (HST 込み, 体操連盟への入会費要)
申込先: 604.435.8175 (Mario Lam) か www.MartialGym.info, www.meng.com まで。

NNM&HC 盆栽教室 日・英

指導: 山浦敬昭
水曜日 午後7時~午後9時30分
費用: \$40 / 1コース (2回, HST 込み), 材料費 \$45
申込先: 日系ヘリテージセンター (604-777-7000)
5名以下の場合はキャンセルになります。
2回のクラスでひとつの盆栽を作り上げていきます。
講師はBC盆栽協会会長、山浦先生。経歴等は、ウェブページ www.japanbonsai.com にてご覧になれます。

隣組からのお知らせ

<隣組プログラムのご案内>

隣組のプログラムのスケジュール等の情報は、ウェブサイト: www.jcv.bc.ca で。プログラムは月謝制。最初の2回まではドロップイン (1回 \$4) でトライアルとして受けることができます。参加ご希望の方は隣組まで。
月: 健康体操とマッサージ、ランチプログラム、民謡踊り
火: 日本語 (初級、中級)、オステオフィット、ポーカール: ファミリー・ドロップイン、ゲートボール (仏教会にて)
木: オステオフィット、書道、麻雀クラブ
金: 英会話 (初級・中級)、シニアクラブ、ランチプログラム、カラオケ

<2011年度会員を募集中です>

隣組会員費は \$30.00 です。会員適用期間は 2011年1月1日~12月31日となります。会員になると様々な特典がございます。詳細、お申し込みはスタッフまで。

<隣組休館のお知らせ>

7月1日(金)はカナダデーのため隣組は休館です。
8月1日(月)はBCデーのため隣組は休館です。

<7月のプログラムお休みのお知らせ>

月曜日: 健康体操とマッサージ、ランチプログラム、民謡踊り 金曜日: カラオケ
7月28日(木)、29日(金)の全てのプログラムはパウエル祭準備のためお休みになります。
8月は全てのレギュラープログラムがお休みになります。

<シニアライフセミナー: 元気なうちのハウジング・介護計画>

年齢を重ねるとともに、家事や身支度が困難になったり、怪我や病気で、これらが困難になった場合どこにサポートを求めているか、御存知ですか。シニアハウジングや介護に関する情報の提供及び今から将来までの個人の計画と一緒にたてていきます。定員 20名。
日時: 7月5日(火) 午前10時~午後12時
料金: 隣組会員—無料、一般—\$8.00

<食いしん坊会>

7月6日(水)午後1時半~3時半。詳細は隣組まで。参加希望者は必ず隣組までお申し込みください。

<ピアノで歌う会>

7月7日(木)午前10時半~11時半。隣組会員とボランティアは無料非会員のシニアは\$5、非会員の一般は\$6のドロップイン料金。

<映画の会>

7月12日(火)午前10~12時。隣組会員とボランティアの方の参加費は無料です。また、非会員のシニアは\$5、非会員の一般は\$6のドロップイン料金。

<脳トレ>

日時: 7月14日(木) 10:30 ~ 11:45am
料金: 1回 会員シニア \$4、会員一般 \$4.50、非会員シニア \$5、非会員一般 \$6

<シニア・アウトリーチ>

7月11日(月)午前9時半~午後4時半。席に限りがありますので、参加者希望の方は隣組まで。

<卓球の会>

7月19日(火)午前11時~12時
先着順に、交代でプレイします。対象は隣組会員とボランティア。参加費は無料。申し込み不要。時間に直接隣組にお越しください。ラケットは各自ご持参。

<ウォーキング>

7月20日(水)午前11時~午後2時。席に限りがありますので、参加希望の方は必ず隣組まで。

<ボランティア募集>

パウエル祭での多数のボランティアを必要としています。7月30日(土)、31日(日)の当日はもちろんのこと、28日(木)、29日(金)にも準備があります。ボランティアをご希望される方は、隣組までご連絡ください。

<募集!! 電話友だちプログラム>

健康の理由や体力の低下で外出が困難になったシニアの方や、一人暮らしで孤独を感じているシニアの方に、少しでも外の社会との接触を保つてもらうためにボランティアが定期的に電話をしてお話をするプログラム。お電話を受けたい方またはボランティアをしたい方、募集中。

<コミュニティサービスのご案内>

● Meals on Wheels (外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ● 病院や公的機関への同行サービス (有料) ● Telephone Buddy Program (外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ● 専門医や公的機関への同行サービス (有料) ● 各種手続きのアシスタント (カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。隣組の活動に関するお問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

こどもの国からのお知らせ

6月18日「こどもの国」卒園式を行いました。34名が可愛い卒園証書を園長からもらい笑顔いっぱいでした。

サマースクール申し込み受付中

7月11日～22日、8月8日～19日(月～金) 毎日午前9時から午後1時の4時間保育。

「こどもの国」は、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標にしています。年齢によって通回数ですが、月曜～土曜毎日(午前9時～12時)、(午後1時～4時)ゆったりとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、屋内の遊戯場など贅沢なスペースを是非見に来てください。

クラスの増設のため保育士を募集。保育資格、働けるピザをお持ちの方は履歴書を送ってください。(芳賀) 園児と一緒に遊んでくださるボランティアの方を求めています。お電話でお問い合わせください。(芳賀) 「こどもの国」創立100周年のバンクーバー日本語学校並びに日系人会館の幼児教育部門 487 Alexander St. Vancouver, B.C. ☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556 www.vjls-jh.com E-mail: vjls@vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校 (VJLS) からのお知らせ

6月25日(土)卒業式と終業式を行いました。奨学金、クラスアワード、東日本大震災教育支援ファンド・ウォークンで600分完歩した生徒に賞状が授与されました。VJLS サマースクールは、7月11日から22日、8月8日から19日(月～金)に予定。詳細は本間まで。(学校案内)

・日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目指し、3時間授業で行っている小学科は、色々な科目も取り入れ、楽しい授業となっています。生徒達は、明るい教室、広いホール、ユニークなプレイグランド、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、日本研修旅行、奨学金制度など。創立105年の伝統を誇るこの学校で勉強してみませんか。

・小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、目的に応じて学習をするチュータリング。成人日本語10週ナイトコースは7月5日(火)午後7時から。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会

場所: 487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

海上自衛隊艦船「みねゆき」「あさぎり」入港歓迎会を6月16日(木)自衛隊の東日本大震災救援活動へのお礼をこめて行いました。隊員の方々と話が弾み、楽しい歓迎会となりました。

6月21日(火)に行いましたファンレーシング・ゴルフーナメントは大盛況でした。ご協力くださった皆様へ心よりお礼申し上げます。

会館行事予定

◎コミュニティー七夕祭り

7月7日(木)午前10:30～午後1時 どなたでも可。

好評のこども用エコ・チェア販売

デイケア設立のために旧館を改築募金活動の一つとして、子どもの想像力を生かしてオリジナルなチェアに仕上げる事ができる、持ち運びに便利な再生紙を利用して作られたエコチェアを1脚15ドルで、販売しています。詳しくは学校(604-254-2551)まで。

<ボランティア募集のお願い>

子どもに携わるお手伝い、図書の整理、イベントの手伝い、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わらず。是非、皆様のお力をお貸しください。お願い致します。

佐藤係、英子記念図書館 (VJLS-JH)

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご利用いただいています。皆様のご好意で寄せられた3万5千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富です。コミュニティーのための図書館です。どなたでも会員になれます。(年間会費\$20)

新しい本がたくさん入りました。皆様のおかげと感謝しています。寄付しても良いと思われる本がございましたら、お持ちください。(量によっては、取りに伺います。)

VJLS-JH ピアノ教室

懇切丁寧、レベルに合わせた個人指導。希望曜日、時間は電話でお問い合わせください。

各クラブ紹介

《弓道クラブ》

毎土曜日 15:00～17:00 毎月曜日 19:00～21:00 会費: 月\$60(17歳以上) \$30(16以下、60以上) 申込み先: kac@kyudo.ca

弓道の経験がない方でも大丈夫です。初心者クラスがあり、私達が優しく指導いたします。

売り

コンサート チケット 8枚あり (配達可能) ニューキッズ & バックストリートボーイズ 7月9日 夜7時半 Rogers Arena 詳細 TKT4Sale@hotmail.com

貸し部屋

21 Ave. Cambie の近く。バス停まで2分。駅まで4分。DTまで7分。ハンスモーカーの女性。月\$390 光熱費込。台所用品付。☎604-872-8223

DT 新築高級コンド。環境最高、静寂、警備厳重。プライベート寝室浴室トイレ家具付。三食有機野菜果実、和洋中韓日本の干物乾物お刺身有。\$950。女性希望。☎604-684-0419 チェル

教えます

東真会空手教室(糸東流) 一般、少年部、少人数制。安全でとても楽しい教室です。健康増進、護身、ストレス発散に! 体力に自信のない方大歓迎。1680 W6th Ave, Van. ☎604-781-9779 国方あつこ

詳しいことはウェブサイト kyudo.ca で御覧になれます。本団体で、上記の他にも、剣道、少林寺拳法、合気道、ヨガ、書道などの教室が行われています。本団体の会員に限らずどなたでも参加できます。学校(604-254-2551)までお問い合わせください。

<安いレント料で楽しい集いを>

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館では、格安のレント料でコミュニティーの皆様にごスペースを貸し出しています。多目的に使用できる部屋がたくさんありますので是非一度見学に来てください。

5階: 素晴らしい眺めの40人～50人用。3・4階: 10人～70人の集会用。1階大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティーにも適しています。地下駐車場もあります。

*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。お問い合わせをお待ちしています。



**オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社**
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘブ葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 **604-724-7986**
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@sci-us.com

あなたの心の隙間に
シャブシャブの肉は斜めに泳がされ

隙間川柳の会

博柳

聖ペテロ記念庭園納骨堂



日系聖十字聖公会
4580 Walden Street, Vancouver, B.C.
Tel: 604-879-1344 または 604-275-0622

自力整体法教室 「自力整体法」教室のご案内
日本人のからだのためだけに考案された「健康法」で、腰痛・肩こり・冷え性・ダイエット…に効果的と好評です。恒例「自力整体法セミナー」は、3月・5月・7月・9月・11月コリッチモンド JTB2Fにて開催【朝・昼のクラス】
(火)(水)(土)…バンクーバー (木)…日系センター【夕方クラス】
(月)…リッチモンド (木)(土)…バンクーバー
詳細は ☎604-448-8854 (松村) jiriki-seitai@shaw.ca

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

アクセサリ修理 腕輪、指輪のサイズ直し、ピアス、ペンダント、ピアス修理 GEOMANIA ☎604-683-2818

ゴルフレッスン 初心者から上級者レベルまで Yz GOLF CLINIC 604-788-4653 www.yzgolf.net

出張キャットシッター 環境の変化に敏感な猫ちゃんはお家でお留守番するのが一番！のびのびと暮らし慣れたお家で過ごせるのでストレスフリー。留守中の猫ちゃんのお世話お任せください。http://catathome.web.fc2.com or ☎778-899-6892 Junko

スピリチュアルヒーリング、スピリチュアルカウンセリング、リーディング、リコネクション、過去生/未来生セラピー、ヨガ、瞑想、etc. 詳細は www.lovejoyhealing.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引 \$10off)

求む・募集

引退間近な日本人ビジネスマン。50歳以上の女性とまじめな交際を望む。☎1-780-887-9902

家事手伝い。近くに空港、カレッジもあり。夕方4、5時間手伝っていたがける日本人女性を希望。ベースメントスイート、食事付。プライベートバスルーム。お小遣い程度お払います。Castleger. 1-250-365-6147 斉藤

美術品、高価買い入れいたします。
絵画(日本画、洋画) 陶器 茶道具など何でも相談ください。(株)アートわたなべ 渡辺 しんご
☎/Fax 604-432-9312
E-mail singo-papa@hotmail.com

ヘアスタイリスト・マサージュセラピスト・エステティシャン募集
時給\$8~14/h フルタイム・パートタイム。日常英会話力 要経験 詳細は www.aobeauty.com 求人情報ページを。AOI Beauty Studio & Eshtetics Ltd.

仲間募集

“歌ソロサロン”開催
前田多枝のピアノ伴奏で歌う、ソロの会が、始まりました。7月は第4金曜、夜7時から9時までです。場所は、PNE 近くの個人宅。歌のジャンルは、問いません。生ピアノで歌ってみたい方、どうぞ、ご参加下さい。全員で、コンコーネで発声練習し、途中で、簡単な二部唱もします。(これらの楽譜はプリントをお渡します)楽譜(歌用とピアノ用)は、各自、ご持参頂きますが、事前にご連絡下されば、こちらで可能な限りご用意します。
日時：7月22日(金)7時・9時
会費：\$10 (聴くだけの方は、\$5)
お問い合わせ：前田多枝 (604)986-9586
t.maeda@shaw.ca

ブックサークル「サマシャンティ」
最新の日本語の本(テーマ：スピリチュアル、ヒーリング、健康、料理、環境)の貸し出しを中心としたサークル。詳しくは www.samashantie.com をご覧ください。

英会話クラブ 下手でも大丈夫、英語で話してみませんか? 週2、3回、自由参加、ダウンタウン、無料 yutakayutaka@yahoo.co.jp

ワンネスブレッシング スピリチュアルな教えるを学んでみませんか? チャクラ瞑想、呼吸法、ディクシャなどで意識の向上を目指します。無料/会場費ドネーション yutakayutaka@yahoo.co.jp

Self Realization Fellowship 「あるヨギの自叙伝」で有名なパラマハンサ・ヨガナンダの組織です。瞑想、チャンティングなど、週3回程度、自由参加、無料/ド

ネーション(教会形式) yutakayutaka@yahoo.co.jp

菩提禅修 テベット伝統の仏教式瞑想/立禅です。心身の健康を保ちます。無料/会場費。毎週水曜日 18:30-21:00、ダウンタウン yutakayutaka@yahoo.co.jp

関西大学出身の皆様へ
同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

バンクーバー「在日コリアンの会」
朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざまに思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。興味のある方はぜひ気軽に問い合わせ下さい。李/Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

おおいに集まろう 卓球と食事会!!
卓球とグルメの好きな方、集って楽しみませんか。毎月第二土曜日 10:30am ~ 5:30pm 頃まで集まっております。他にカラオケ、麻雀、ゲーム、AirHockey 等々もあります。ランチはポットラックで皆様の美味しい料理を囲んで at Home な雰囲気でお話し、楽しんではいかがでしょうか。飲み物その他サプライズ料理も free で用意しておりますのでのんびり楽しみに来て下さい。心よりお待ちしております。
☎604-888-9120 (高川) まで電話ください。
場所：少し遠いのですが 17946-94th Ave. Surrey
費用：無料(ポットラックの場合) 飲み物その他。
車の方は：一号線 Exit53/176s を出て Golden-Years Way (96 Ave.) を左に曲がり最初の信号(180St.) を右に 94Ave. が右に見えますのでその最初の家です。(非常に簡単)
Skytrain でお越しの方：終点 King George 駅東出口出たところで送迎車待機。10 am 前後に出発。約 10 分。要予約。

さくらシンガーズ男女合唱団員募集
昨年5月創立40周年記念演奏会を終え、2012年の定期演奏会用の練習を始めております。一緒にコーラスを楽しみながら音楽の勉強をしませんか? 音楽監督：鈴木ルース 練習日：毎週金曜日午後8時~10時(祭日前の金曜日を除く、8月、12月休み) 練習場：聖十字聖公会ホール 4580 Walden St., Van. (Main St. より1ブロック東、30th Ave. の角) まずは見学してみてください。お問い合わせ ☎604-831-4974, ☎604-936-6042 www.thesakurasingers.org

ソフィア会からのお知らせ
まだバンクーバーソフィア会にご連絡いただけておられない上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。連絡先：☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

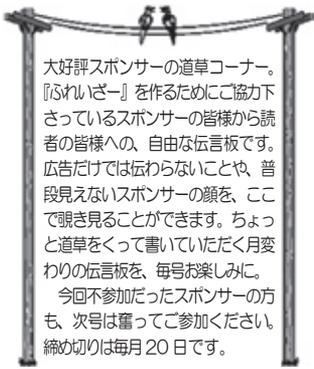
あなたにあった不動産
家賃で買えるマイホーム
Eメールにてニュースレター配信中

ご希望のエリアと今の賃貸料を明記の上、
infoJP@BCBestHomeDeals.com
までお気軽にお申し込みください。

ロイヤルティグループ不動産
1057 Seymour St. Vancouver BC V6B 3M3
Tel: **604-773-7207** (日本語担当: トモ)



【クラシファイド お申し込み方法】
★物品の売買は横書き 1行 22字で4行まで無料。★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。Fax: 939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。



大好評スポンサーの道草コーナー。『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見ることができます。ちょっと道草をくって書いていただく月変わりの伝言板を、毎月お楽しみに。
今回不参加だったスポンサーの方も、次号は奮ってご参加ください。締め切りは毎月20日です。

スポンサーみちくさ伝言板

☆☆新商品 入荷!!☆☆
涼しげなガラスの酒ポットとグラス、
カラフルなガラスの醤油差し入荷しました。



shop online murata.ca

P.6

..... 募 集
パートタイム・スタッフ
フラワー・ワーク 
お電話下さい 604-433-3308
バックスター・神戸・フローリスト

P.2

7月31日 (日) 午後2時
Y.Y. サービス
若者向けの楽しいサービス。
バンクーバー日系人福音教会
604-521-7737

P.36

夏のご旅行
豪華列車で行く
ウィズラー
お勧めです。



604-682-5885 Navitour

P.11

世界中のすべての人が知らなければならない話
-あなたは愛されている-

「恐れるな。わたしはあなたとともにいる。わたしがあなたの神だから。わたしはあなたを強め、あなたを助け、わたしの義の右の手で、あなたの右の手を強く握り、あなたを守る。」聖書より。

東日本大震災で被災された方々、復興復興に日夜携わっておられる方々の為に、神様の恵みと平安、憐れみ、祝福を祈っています。
Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

自力整体セミナー 骨盤修正法
7月24日(日)午前10時～
(リッチモンドJTBにて)
自分のからだのバランス・
からだの内部を知りましょう!
自力整体認定指導員・予防医学指導士(松村)
自力整体法 教室

P.19

家賃で買えるマイホーム
ニュースレターのお申し込みは
infoJP@BCBestHomeDeals.com まで



Royalty Group Realty
604-773-7207

P.47

ファンドレージング青空ヨガ For 東日本大震災
日時: 7月9日(土) 11:00から12:00
集合場所: カナダプレーズ横の聖火前に10:
45am 集合(その後スタンレーパークへいきます)
ドネーションは\$10程度をおねがいしています。
* このドネーションで集まったお金は、すべてカナダ赤十字(日本の被災地にあてて)寄付されます。
みんなのパワーも送りましょう!
お申し込み info@mamokoyoga.com
www.mamokoyoga.com 

Qi West Yoga 日本語でのヨガ

P.19

奥さんを亡くした友人がボツリとつぶやいた。
「背中のかゆい所にサ、どうガンパっても手が届かないノョ…。『アア～、一人身ってのは、こういう事なんだナァ』ってシミジミ実感したネ～、あん時ヤ…。」にわかやメモのわびしさが、映像を伴ってズシンと胸に落ちる言葉だった。

マルチプル不動産株式会社
リック秋田谷

P.23

パートタイムスタッフ募集
週二日前後、運転免許必要
(ダウンタウン等近くへの運転あり)、
履歴をメールしてください。
info@hanamoflorist.ca
はなもフローリスト

P.4

新学期から、気持ちも新たに、お子様の才能を開花するトレーニングを始めてみませんか?
時間に余裕のある夏休みの間に、ぜひ体験レッスンにご参加ください。
SHICHIDA KIDS ACADEMY of CANADA
778-998-7647

P.17

ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。7歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あかわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 内田 雄一 (うちだ ゆういち): 1937年東京生まれ。元埼玉学園大学教授。早稲田大学大学院仏文修士。世界90ヶ国以上を歴訪。人の共生に興味がある。
- 落合栄一郎 (おちあい えいいちろう): 東京都出身、1969年バンクーバーに。カナダ、スウェーデン、アメリカの大学で化学の教育・研究に従事。2005年からバンクーバーに在住。
- 樺島 忠夫 (かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武 国語辞典』他多数。
- キロス・田中桜子 (きろす たなか さくらこ): 歴史家、言語学者、自閉症児などを対象とした行動療法の臨床家。1995年現代詩人アンソロ

- ジー賞新人賞受賞。2000年カナダ日本文学賞受賞。サレー市在。
- 坂本 電子 (さかもと りょうこ): 四国生まれ。発刊からふれいざーの辛口時評「日本近況」でデビュー。大向こうを喰らせる謎のエッセイスト。
- 高橋 清 (たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上国援助に携わる。
- 高橋仙明 (たかはしのりあき): 埼玉県大宮市生まれ。カナダにて約2年間の外国人労働者生活を経て、現在は電力会社にてエネルギーソリューションを担当。得意な分野は水にまつわるもの。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- 西村 咲弥(にしむら さくや): カナダ在住20年。翻訳家・エッセイスト。名前からはわかりませんが、女性です。
- 広瀬 道代 (ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

お金のことで気軽に
相談できる人はいますか・・・？

無料相談



日本語直通: 604-257-7291

P.20



"Thousands of candles can
be lit from a single candle,
and the life of the candle
will not be shortened. Happiness never
decreases by being shared." ~ Buddha

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

Guild Hair Salon

Web Site があたらしくなりました。



604-806-0918
www.guildhairsalon.com

P.20

この7月、前世(過去生)療法で有名なDr.
Weissのワークショップを受講
するため、ニューヨークに出か
ける。これまでの心理療法に新
たな視点(次元)を加えること
ができる!!と、今から
わくわくしている。



Dr.Naoko Harada, Ph.D.,R.C.C.
604-683-8330

P.19

楽しい夏の思い出を作ろう

サマースクール

子どもから大人まで
お母さんもサマースクール
バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver
604-254-2551

P.50

今年はなかなか夏が来ませんね。
でも、オカナガンレイクは今年
もきれいですよ。

川上山荘 / 無農薬果樹園

P.30



夏のラスベガスは熱い!

ラスベガスのことなら
スカイランド・トラベルへ!

P.13

カナダボンドの利回りの低下に比例して5
年の固定金利が再度下がって参りました。
マーケットの動向を懸念して、4, 5, 6月に
不動産をご購入なさらなかった方、又モー
ゲージの切り替えが近い方には非常に有利
な状況であるかと思ひます。モーゲージのご
相談でしたら、お気軽にご連絡下さい。
サービスは無料です(OAC)。
604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22

アトピーでお悩みの方
ご相談ください。

漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.19

涼やかなウエーブヘアが大人気!
真夏のスタイリングを快適に。



www.aoibeauty.com
604-688-2122

P.56

カナダ郵便局によるストによって、
CRAからのタックリターン・HST還
付金・子供手当のの小切手が届か無
くて心配している人もいらっしゃるが、
銀行直接振り込みの手続きにすれば、
そのような心配ごともなくなります。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.18

これから海外にご旅行、カナダに観
光旅行で到着されたばかり、旅行保
険は安心した旅をお届けできます。
お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店

www.kamiinsurance.com
日本語担当: 宮崎範子 ビーチャン ピアソン

P.12

基本的な外交、軍事、歴史を知らない人は恥、まして政治家、
外交官は罪である。知らない村山首相の謝罪外交、首相
が変わる度の謝罪、金も無いのに ODE を戦略無しにばらま
く、国民の血税をである。日本はこれまで10回以上も謝
罪している。ほかの国で謝罪をした所はあるだろうか? 無
いたろうね、謝罪をすれば金を取られる事を知っているか
らである。戦後日本はお金、経済援助も何十年と渡って
いる。それを国民に知らせていない国もあり、軍事に使っ
ている国もある。中にはする必要もないのにあげている。
もう少し国際法、特に戦争に関する事を勉強すべきである。

Hair Studio 2008 Sashi

P.38

中古車買取キャンペーン中!
大切な愛車をどこよりも高く買い
取ります。査定無料、現金買取、
面倒な手続きも当方で!

ニッポンオートセンター
7112 Kingsway, Burnaby
604-777-AUTO(2886)
www.nipponautocentre.com

P.3

日本語チェック

「むせび泣く」はどんな泣き方か。

- ①しゃくりあげながら泣く。
- ②声を殺して静かに泣く。
- ③大声をあげて激しく泣く。

解答・解説は54ページ

笑い話

サンデーは小学校のカウンセラーの仕事をして、生徒たちを助けている。ある日の昼休みに、生徒たちがサッカーをしている運動場の片隅に、一人で立っている女の子を見つけた。サンデーは彼女のそばに行き、「ずっとここに立っているけど、大丈夫?」と聞いた。彼女は大丈夫だと答えたが、しばらくして、またそちらを見ると、彼女が同じ場所に一人で立っているのを見て心配になり、「お友達になりましょうよ」と言うと、不思議そうな顔をしたけれど、「いいわよ」と答えた。サンデーはちょっと安心し

はなしの箸やすめ

無愛 想子

て、どうして一人でこんなところにずっと立っているの?」と聞くと、「だって私はこのサッカーの審判員なんですもの」と答えた。

長い間耳が遠くて困っていた男が、ようやく決心して医者のところへ行き、補聴器を買った。なにかもよく聞こえるようになって、彼は満足して家に帰った。一カ月後、医者は、補聴器の具合を調べるために彼を呼んだ。そして、「補聴器は完全で、ご家族の方も喜んでいらっしゃいます」と彼に伝えると、彼は、「実はまだ家族に

は補聴器を使い始めたことを話していないのです。黙って彼らの話を聞いて、遺言を3度書き直しました」と述べた。

シニアの男性がハイウェイを運転しているときに、携帯電話が鳴った。彼の妻からで、「今、ハイウェイを反対の方向に走っている車がある、とニュースで言っているから、気をつけてね」とのこと。彼は、「いや、1台ではないよ。何百という車が反対方向に走っているんだ」と答えた。

フリーエネルギーの実用化の時代 日本よ、世界の指導的立場に

田中 桜子

(神様) からのてがみ

Mariko Neeld

マリ子
今 お前は
とつてもくるしんでいるね
でも
どんなにくるしんでも
たえられなくなっても
ぜったいに あきらめたらいけないよ
もし わたしのことを
心のそこから愛しているのなら
もう これ以上たえられなくなったら
ただひたすら
わたしを信じて
心をこめて
いのりつけなさい。
そしたら
いつかかならず
マリ子の心に
平和とやすらぎをあたえよう
そしたら
心も体もいやされて、
とつても らくになれることを
やくそくする

どうか
神様
マリ子を
おもいきり だきしめてください
心のそこから 愛する神様
神様
どうぞおねがいです
私を
元気な強い体にしてください

PS) 神様
早くたすけてください
(1日でも早く)

Mariko Neeld
805 Brezy Way, Orange,
Ca 92869 USA

総理大臣 菅直人様

原子力発電所はすべて停止し、廃炉にしてください。そのような危険な人道に反した科学技術の平和利用などありえません。これらの技術を売りつけた人々は、同時に原発が「殺人兵器」の役割を果たすことを考察した上で、羊のようにおとなしい日本人たちに「時限爆弾」をセットしたのです。

しかし今、物理学などのめまぐるしい進歩により、日本国内のみならず世界中で画期的な自由エネルギー、特にテスラコイルをより平和的に応用した実験の成果などが発表されています。最も目覚ましいもののひとつに米国ケン・ショルダーズ氏らによって MIT に 2005 年に報告されたジョン・ハッチンソン氏の「ハッチンソン効果」による放射能の除染効果、ならびに EVO(Exotic Vacuum Object) という反重力子の介入による重力の中和(ゼロポイントフィールド)が可能になっています。
<http://www.youtube.com/watch?v=tTM0x00CFaY>

また、先月イタリアのポローニア大学のアンドレア・ロッシ博士率いる科学者により、世界初常温固定核融合(水とニッケルを用いた)の実用化が発表されています。氏によるとすでに世界で8基の E-CAT (Electric Energy Catalizer) を販売したということです。なお、現在のところ産業用の大型の設備のみ特許を得て販売していますが、近いうちに家庭でも使える小型のものを販売に乗り出すということです。ウランも要りません。天然ガスもコールも、要りません。水です。水だけといつていいのです。
http://www.youtube.com/watch?v=t9L_CJti-RU

日本は大阪大学の荒田吉明先生と言う世界一の常温核融合研究者がいながら、そしてその成果は2008年時点で世界からも最も注目を浴びていたものでありながら、氏いわく「実験は終わり実用化の段階」と発言しているにもかかわらず、またしても外国にトップを奪われてしまったようですね。

私は、物理学を学び、アインシュタインの平和活動に啓蒙された菅直人首相が、今回の日本の災難時に、首相を勤められたことに大きな意味を感じてきました。多くの非難がありますが、あなたでなければ、できない大きな仕事があると考えています。それは、科学の力で、日本の未来を築くことです。政治も、人間の行動ですから、感情に振り回されず賄賂や物欲などに汚れず、科学のよき

性質である「誤り」を矯正して行く姿勢を、貫けるのは、あなたしかいないと思うのです。何せ、今回の福島原発の事故に関して、その内容を物理学の専門知識を踏まえて外国の政府高官に直接説明することができるような首相を持つ日本に、誇りを持っています。

ですから、お願いしたいのです。フリーエネルギーは実用化の時代に入りました。今日本が大きな、勇気ある決断をすれば、貧困と戦火にさいなまれる世界の9割以上の人々の運命をさえ、変えることができるでしょう。しかし、もし決断を遅れさせれば、戦争経済の究極的な過ちで、宇宙の中のひとつの星が、砂漠化、あるいは凍りついた人の住めない星にさえ、なってしまうのかもしれない。

今朝、友人から送られてきた情報にも、目覚しいものがありました。言語学者の私より総理のほうが、より理解できることと存じます。

http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=eWh9PrXCqA

最後ですが、友人のカナダ人科学者、ジョン・ハッチンソン氏が石油で汚染された米国フロリダ州の海を、独自の機械を用いて「周波トリートメント」を試みているビデオをご覧ください。氏は他の科学者、カナダ政府機関などと協力しながら現在その効果について分析を進めています。汚れていた海がすっかりきれいになり、イルカが戻ってきた、というレポートが現地のメディアによって報道されています。

http://www.youtube.com/johnkhutchison1#p/search/3/L_kGFKKLA0Q

日本人だからこそ、科学と倫理の問題を世界の科学者に、訴えることができると強く信じるものです。

長くなりましたが、このメッセージが総理に届くことを、願ってやみません。同文は、コピーして、各メディア、ネット上でも発表いたします。

是非、コメントをいただければと思います。

敬具

田中桜子 哲学博士
カナダ日本文学賞受賞作家
言語学者、歴史家、行動分析家
詩人、母、平和活動家
バンクーバー在住、日本人



にゃいん 9・1・1 かんぱにー

幸せな第二の犬生を —シンディの場合

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることが出来る」

— Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

“問題犬”というのは、人間の都合で言うこと。ワンコの問題は往々にして合わない環境によって起きます。お互いに努力してもどうしてもうまくいかないとき、ペットに別の幸せを探してあげるのも、ときには飼い主の任務です。

これは、初老を迎えてから自分にマッチした家族を手に入れた幸せなワンちゃんの場合。やり直しに遅すぎるということはありません。

シンディは、5人家族の家庭で、もう一匹の犬と野生的な猫と一緒に暮らしていました。彼女は生来人好きでハイパーで、お客さんがくるとビョンビョン飛びつき、あげくにハッピービーでお客さんの足を濡らしてしまっは家のお母さんに怒られるのが常でした。また、外の世界に対する好奇心がとても強く、塀の下を掘っては逃亡を繰り返し、近所の人やSPCAからシンディ発見の知らせを受けることも度々でした。



それでも皆にかわいがられながら暮らしていたのですが、あるとき、家族の一人が重い病にかかったのです。お母さんはその子の看病や病院通いに加えて、他の子供たちの学校や習い事の送り迎えで家にいないことが多くなり、シンディは寂しい

ときを過ごすようになりました。そしてそのストレスから、家族のベッドやブランケットなどに、毎日のおしっこをするようになったのです。ただでさえ忙しいお母さんは、毎日ブランケットを洗ったりソファやベッドを掃除したりしなければならず、ときにはベッドに眠れずに子供が暖炉の前のカウチで丸くなって寝たりしました。そんな日々が続く、お母さんは肉体的にも精神的にも、すっかり参ってしまったのです。

生活そのものが壊れていく中で、お母さんはシンディと一緒に暮らすことを諦めるようになりました。でもすでにシンディは13歳。小型犬の寿命は長いとは言え、一般的には老犬といわれる年齢になっており、逃亡の常習犯でおもらし癖のある超ハイパーな犬をもらってくれる人がいるとも思えません。SPCAに連れて行こうか、あるいはいつぞ眠らそうかとまで考えるようになりました。

思い余ったお母さんは、友人を通じてある動物愛護団体に連絡をとりしました。

同じ頃、ベティさん夫婦が養子にできる犬を探していました。彼らはインターネットで犬の貰い手探しのサイトへ行ったら、自分たちに適切な犬がないかと毎日のように見ていました。

ベティさんは犬が好きでずっと犬がほしかったのですが、ご主人がひどいアレルギーで今まで断念していたのです。ところが、あるとき友人の犬を預かったところ、ご主人のアレルギーが出ず、ある種の犬はアレルギーを起こさせないことを知りました。そこでその種類の犬をあちこち探しているときに、シンディが里親を捜していることを



知ったのです。

フォスターファミリーのところに3週間いたシンディは、こうしてベティさんのところにやってきました。ベティさんたちはリタイヤしたカップルで、ほとんどいつもシンディと一緒にいられます。アテンションがほしくてたまらなかったシンディにとっては、最高の家族でした。

シンディが家に来て2日目には、ベティさんは、明るく好奇心の強いシンディに夢中になっていました。寝るときはシンディは自分から二人の間に入って眠るようになりました。庭に出るときも一緒なので塀の下を掘って逃亡してしまうこともありません。そして驚いたことに、ベティさん夫婦と一緒に暮らすようになってから、シンディは一度もおもらしをしたことがないのです。こうしてシンディは、パーフェクトマッチの家族を得て、今、幸せな第二の犬生を送っています。

ベティさんは、もしこんど犬がほしいと思っても、やっぱり年をとった犬をもらうつもりだと言います。自分たちの年齢と同年代の犬はエネルギーレベルもびったりで、しつけなど大変なことをする必要は全くなく、ただ一緒にいて愛していればいいからです。そして、ともに暮らしてくれる家族を探している老犬はたくさんいるのですから。



Animal Advocates Society of BC

Box 114, 103-1075 Marine Drive, North Vancouver, B.C., V7P 3T6
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
<http://www.animaladvocates.com>

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして闘うのをやめさせましょう。



只今準備中!

平素は Sunshine Plaza Animal Hospital をご利用いただき、ありがとうございます。この度、Dr.Masako は、上記の病院から5月末をもって独立することになりました。新しい移転先等、Eメールにてお知らせいたします。その間のお問い合わせ、ご質問等も

Eメール: mizunom@gmail.comにて。

4月から設置しております、日本の被災地における動物救護のための募金箱は引き続き移転先にて継続していく予定です。募金は全て、日本獣医師会へ寄付されます。募金に関するお問い合わせもEメールにてお願いします。





トイレット

Your Kontinent

リッチモンド国際フィルム&メディア芸術祭

期間：7月21日(木)～24日(日)

場所：Richmond Cultural Centre --- 7700 Minoru Gate, Richmond, BC

チケット： シングルチケット \$8 (学生・シニア \$6)。

フェスティバルパス、特別イベントチケットの詳細は www.ykfestival.ca で。

21日のオープニング・レセプションにて『311 Tsunami Photo Project』を上映

DocuAsia Forum (入場無料)

7月16日(土) 3-6pm Terasen Cinema, Harbour Centre SFU

7月17日(日) 1-5pm Council Chambers in City Hall of Richmond

昨年まで New Asia Film Festival として親しまれてきたリッチモンドの映画祭が、アジアから世界へと視点を広げ、コミュニティ参加の新しい夏のイベント『Your Kontinent: リッチモンド国際フィルム&メディア芸術祭』として生まれ変わります。

「Your Kontinent (ユアコンチネント)」はドイツの気象学者のヴェーゲナーの造語「UrKontinent (超大陸)」に発想を得た、この映画祭のニックネーム。諸大陸がかつては一つの大きな大陸だったという説になぞらえ、さまざまな民族・文化・個性がモザイクをなす一つ一つとなる、カナダのコミュニティの共生のイメージが託されています。

今年のフェスティバルでは、ディムサム (点心) を味わいながらの映画上映やシネマ・カフェ、野外上映会など、リラックスした雰囲気の中で映画

を楽しめるユニークな企画や、映像インスタレーション、マルチメディア・パフォーマンスなど、好奇心を刺激するプログラムが盛りだくさんです。家族連れで楽しめる、青少年向けの映画もプログラムされています。

日本からは、荻上直子監督の日加共同製作による新作『トイレット』、ドキュメンタリーの新鋭・松江哲昭監督の『ライブ・テープ』、インディーズ・アニメーションレーベル『CALF』の特集等が予定。

また、映画祭の特別企画として7月16～17日に行われる Docu Asia Forum では、原発を巡る人々の暮らしを描いた日本のドキュメンタリー『ミツバチの羽音と地球の回転』が上映される他、世界のフォトジャーナリストの協力により立ち上げられた講談社の震災チャリティー・アプリ『3/11

Tsunami Photo Project』(電子版写真集)のスライドショーも紹介される予定になっています。

爽やかな夏の陽射しの中、この新しいアートとコミュニティの祝祭に是非お出掛け下さい。詳細はウェブサイトでご確認下さい。



ライブ・テープ

月刊ふれいざーはこのイベントのメディアスポンサーです。

Outing Days



夏の夜のネイチャー・ウォーク

7月23日(土曜日) 午後8時集合 (雨天の場合1週間延期)

場所：Colony Farm Regional Park in Coquitlam

参加：kiyocoq@gmail.com またはふれいざー Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com

本誌「光と風のなかで」でお馴染みの高橋清さんが主催するネイチャー・ウォーク。今回は、ナチュラリストの中でもバットマンの異名を持つコウモリ大好きな高橋清さんと共に、夕方からコウモリの観察に出かけます。コウモリはバンクーバーの空でも飛びまわっていますが、お気付きの方は意外に少ないと思います。コウモリは夜行性である事から、未だに実情が詳しくつかめていない生物ですが、世界に少なくとも1200種が生息する事が知られており、開発の進んだ社会ではその多くが我々の知らない間に絶滅の危機に瀕しています。

コウモリは夜行性ですので、小型のコウモリ用の高周波探知機を使ってその声を聞き取って確認します。このコロニーファームでも、公園内の Bank House と呼ばれる昔あった更生農場の寄宿舎に、約300~500匹が生息し、高橋さんの調べでは少なくとも3~4種のコウモリが夏の間棲んで、7月はじめに出産しているとのこと。先週の調査では約300匹が活発に「夜行」しているようで、天気さえ回復すれば少数の子供も交えて、500匹位にはなるはずだそうです。

コウモリが飛び始めるのは日没(当日は9時05分)頃ですので、暫く公園内を散策して小鳥などを見てから、コウモリのお話をし、それから観察に入ります。

香料は人間のオスだけでなく虫も誘うとのこと! 匂いの強い化粧品は避け、蚊避けをお持ちの方はご持参ください。

Hwy1 exit#44 ⇒ Lougheed Hwy の東方面、Port Coquitlam 向きに入り、United Way への分岐点を過ぎて次の交差点を右折 (Colony Farm Rd.) ⇒ 集合場所は突き当たりの駐車場で。



時をかけるタブー：19世紀の小説は、なぜ映画制作者をひきつけるのか

古典小説の映画化が真っ盛りだ。ディケンズ、ブロンテ、トルストイらの小説が、現在次々と制作中だと聞くにつけ、映画制作陣が繰り返し19世紀の小説にひきつけられる理由は何なのだろうかと思ふ。

週日の朝、大皿に盛りだくさんの無料のマフィンやフルーツを餌に映画評論家を囲い込むマスコミ向けの試写会では、シリーズ続編に対する何とも言えない憤りの感情がそこらじゅうに渦巻いている。たとえば9作目の『エルム街の悪夢』や12作目の『13日の金曜日』などで、代わり映えのしないキャラクターや筋書きをしつこく蒸し返すそのやり方は、想像力の欠如と拝金根性の産物としか思えない。

一方、あらすじのリサイクルは必ずしも芸術的な志の低さの証拠にはならない。現在、マイク・ニューウェル、アンドレア・アーノルド、ジョー・ライトという著名監督が制作中の3作品は、映画版とテレビ版の両方をざっと数えて、『大いなる遺産』16回、『嵐が丘』17回、『アンナ・カレーニナ』25回となり、回数で競うリメイク大賞にノミネートされる勢いだ。

アンドレア・アーノルド監督（"Fish Tank", "Red Road"）の暗い現代ドラマを好む人たちでさえ、彼の次回作がエミリー・ブロンテ原作の亡霊ロマンス『嵐が丘』になるなんて思いもしなかっただろう。また、マイク・ニューウェル監督はこれまでも小説のドラマ化を手掛けてきたとはいえ、それらは現代の作家（ガブリエル・ガルシア＝マルケス、J・K・ローリング）の小説のみで、BBCテレビでよくドラマ化されるお馴染みのディケンズ原作『大いなる遺産』に入れ込むとは意外だった。一方で、トルストイの不倫小説『アンナ・カレーニナ』のヒロインにキーラ・ナイトレイを起用したジョー・ライト監督には、さほど驚かない。監督とこの女優は、『プライドと偏見』と『つぐない』でもタッグを組んでいるからだ。

こうした再演のうねりは、奇妙でさえある。そもそも、19世紀の長編小説はどれも映画化に適さない。『嵐が丘』は標準版でおよそ300ページ、『大いなる遺産』は400ページ以上、『アンナ・カレーニナ』に至ってはほとんど900ページもある。このため古典ものの超大作を映画化する場合は、省略や簡略化を余儀なくされる。ディケンズ、ブロンテ、オースティン、トルストイが伝統的にテレビでの放映で親しまれてきたのはこのためだ。テレビなら4～6時間かけて複数のエピソードを織り交ぜることも可能だから。しかし、そんな出発点でのハードルの高さにもかかわらず、映画はこれらの同じ長編小説に何度もたぐり寄せられてゆく。

あらゆる芸術系パフォーマンスには、再演されるに値すると認められたコンセンサスのリストが存在する。演劇では、シェークスピア、イブセン、チェーホフなど、近代の劇作家ならアーサー・ミラーやハロルド・ピンターなど。また、ディケンズとジェーン・オースティンの作品は、BBCやPBSがネタ切れになると必ず放映される救世主のような存在だ。

映画誕生以前のフィクションが、カメラの中で抜群の生命力を宿するのは、こうした小説が魅力的な登場人物でいっぱい、人の心を動かさずにはいられない物語であり、いずれもハリウッドの定番と言えるジャンルのどれかにびたりと当てはまるからだ。

ブロンテのゴシック風ヨークシャー・スリラーは、復讐に燃える愛と未練にまみれた亡霊の両方を描いているが、これはまさに現在DVD店の棚に並ぶ多くの作品が取り入れている設定そのもの。この小説のロマンティックな要素、つまり階級や社会的地位の壁に阻まれる男女の恋愛は、ヒロインが社交界の視線よりも、自分の性的な満足を優先させるトルストイの小説にも通じるものだ。

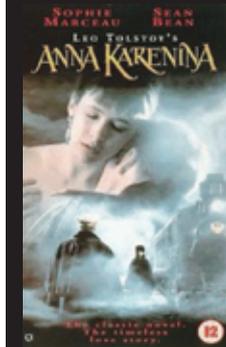
『大いなる遺産』のマグウィッチとピップも要所をきっちり押さえてい



Pride and Prejudice 1995



ATONEMENT 2007



ANNA KARENINA 1997



Great Expectations 1998



Wuthering Heights 1992



る。傷つきやすい子供と脱走した囚人、そしてピップが気の滅入るような大邸宅で出会うミス・ハヴィンシャムなどの登場人物は、読むだけじゃなくて実際に見てみたいという衝動に駆られてしまう興味深いキャラクター。まさにディケンズの天才的な描写能力のなせる業だ。

19世紀の古典がこうも頻繁に取り上げられる理由は他にもある。それは、現代の映画制作とフィクションへの警告も内包するものだ。こうした小説には結びつくことが不可能な、あるいは一緒になるには危険が伴う男女が登場する。キャサリンとヒースクリフは階級や社交界という壁にぶつかり、アンナとヴロンスキーは不倫を貫き、ピップとエステラは社会的なバックグラウンドの違いだけでなく、エステラの狂った後見人によっても仲を阻まれている。

フィクションとは障害やタブーによって突き動かされていくものだ。しかし我々の住む現代社会では、たいていの場合、何をしても、誰と結ばれても、障害が生じることはほとんどない。多くの古典的な物語の誘発装置、たとえば性的な秘密、破産に対する恐怖、恐ろしい刑期といったものは、今や「ほとぼりが冷めるまでの何カ月間は恥ずかしい思いもするであろう出来事」とか、「テレビのインタビューで告白しても差し支えないもの」とか、その程度のことではない。

我々の概して寛容な社会では、プロットを組み立てようとする語り手にとっては、難しい時代となっている。禁じられた恋愛関係の古いプロットは、特殊で厳格な宗教コミュニティにおいてのみ通用し、しばしば主流の人々を不快にさせる題材でさえある。そうした事情を踏まえた上で引っ張り出されてくるテーマが、小児性愛と児童虐待だ。レイプ問題に関するさまざまな議論が巻き起こるとき、社会的見解が一致する唯一のものが小児性愛への反対だからだ。その結果、非常に多くの犯罪小説やテレビドラマの肝として多用されることになる。

現代という設定では、純粋なモラルの欠如として解決されがちなこの児童虐待の問題だが、過去にはもっとドラマじみた、複雑怪奇なモラルが存在していた。これは優れた小説や映画の多くが歴史的な物語が伝記のどちらかであるのに通じるものだ。

まさにそれと同じ理由で、おいしい題材を求める映画制作者や俳優にとって古典小説は宝の山となる。著作権の向こう側で、先回りして掘えられたカメラが、手に入れたいもののために社会的な死や実際の死に直面する登場人物を追いかける。現代の撮影能力を駆使した『嵐が丘』、『アンナ・カレーニナ』、『大いなる遺産』は、実際的小説よりももっと魅力的な世界に我々を引きずり込んでくれるにちがいないのだ。

COMING SOON MOVIES July

6/29

Transformers: Dark of the Moon



SF/ アクション PG13
キャスト: Shia LaBeouf, Tyrese Gibson, Frances McDormand, John Malkovich
監督: Michael Bay
過去に地球を襲った出来事が遠く時を経た今、再び地球に襲い掛かる。もはやトランスフォーマーだけではこの戦いから地球を救うことが難しくなり…。

7/1

Larry Crowne



コメディ / ロマンс PG13
キャスト: Tom Hanks, Julia Roberts, Bryan Cranston, Cedric the Entertainer
監督: Tom Hanks
失業したラリーは再スタートを切るためにカレッジに戻る。そこでパブリックスピーキングのクラスを教えていたメルセデスと出会ったラリーは思いがけない人生のレッスンを学ぶのだった。

Monte Carlo



コメディ / ロマンс PG
キャスト: Selena Gomez, Leighton Meester, Katie Cassidy, Andie MacDowell
旅先のパリで英国のセレブと間違えられたグレースとその友人 2 人はモンテカルロに飛びチャリティオークションに出席する羽目に…。ところがオークション会場で百万ドルのネックレスが行方不明になり 3 人は事件に巻き込まれ絶体絶命に。

7/8

Zookeeper



コメディ PG
キャスト: Kevin James, Rosario Dawson, Leslie Bibb, Ken Jeong
監督: Frank Coraci
動物園に勤めるグリフィンが女よりもライオンと一緒にいるほうが好きな優しい男。彼女を作るためには動物園を

去るしかないと判断したグリフィンを動物たちは何とかして説得しようとする。

Horrible Bosses



コメディ R
キャスト: Jennifer Aniston, Jason Bateman, Nick Hendricks, Charlie Day
監督: Seth Gordon
ボスにもうこれ以上我慢がなくなってきたニック、カート、デールは密かにボスを葬ってしまおうと企むが…。

Beats, Rhymes & Life: The Travels of a Tribe Called Quest



ドキュメンタリー R
キャスト: Michael Rapaport, Dante 'Mos Def' Smith, Chris 'Ludacris' Bridges, Common
監督: Michael Rapaport
A Tribe Called Quest として知られる NY の革新的なヒップホップバンドを追ったドキュメンタリー。

Harry Potter and the Deathly Hallows - Part 2



ファンタジー
キャスト: Daniel Radcliffe, Emma Watson, Hermione Granger, Rupert Grint
監督: David Yates
シリーズ最後の作品となるパート2。ハリ・ポッターとボルデモートとの戦いがクライマックスを迎え全てはここに終わる。

Winnie the Pooh



ファミリー G
キャスト: John Cleese, James Cummings, Craig Ferguson, Travis Oates
監督: Don Hal (II), Stephen J. Anderson
ハンドレッドエーカーの森に住むウニー・ザ・ブー、ティガー、ラビット、ピグレット、カンガニルー、イーヨー、アウルそしてクリストファー・ロビンの楽しい仲間たちのお話。

7/22

Captain America: The First Avenger



アクション PG13
キャスト: Chris Evans, Hugo Weaving, Sebastian Stan, Hayley Atwell, Samuel L. Jackson
監督: Joe Johnston
スティーブ・ロジャーズはキャプテン・アメリカとして知られるスーパー戦士を作り上げる実験的プログラムへの参加に自ら名乗りを上げ、レッド・スカール率いる悪のハイドラ組織に立ち向かう。

Friends With Benefits



コメディ R
キャスト: Justin Timberlake, Mila Kunis, Patricia Clarkson, Jenna Elfman
監督: Will Gluck
NY の若き女性ヘッドハンターがリクルートした男と恋仲に。二人は感情抜きで体だけの関係を築こうと躍起になるが…。

7/29

Cowboys & Aliens



SF/ アクション N/R
キャスト: Daniel Craig, Harrison Ford, Olivia Wilde, Sam Rockwell
1873 年、アリゾナに降り立った宇宙船。地球征服を目論む宇宙人にアリゾナのカーボーイが立ち向かう。

The Smurfs



ファミリー
キャスト: Hank Azaria, Neil Patrick Harris, Jayma Mays, Sofia Vergara
監督: Raja Gosnell
悪い魔法使いに村を追い出された小さな青いスマーフたちは NY のセントラルパークにやって来た。彼らはなんとかして自分の村に戻りたがるが…。

翻訳

- 日本語 ⇄ 英語 (IT 専門・一般)
 - 英語 ⇄ 韓国語 (IT 専門・一般)
- 豊富な知識とスキルで正確な日本語・英語・韓国語に翻訳します。

ピンウィール イノベーションズ
pinwheelinnovations

Wherever the wind blows

Tel: 604.318.1917

info@pwinnov.com

557 Ivy Avenue, Coquitlam, B.C. V3J 2H8

ダンボの耳

2022 年までに国内にあるすべての原子力発電を廃止することを決めたドイツでは、かつてカルカー原発が廃止された跡地を 1995 年にオランダの投資家が買い取り、「ワンダーランド・カルカー」という遊園地に作り変えた。ここにあったカルカー高速増殖炉は建設後一度も稼働しないまま廃止された後、メリーゴーラウンドに生まれ変わって、子供たちを楽しませている。

movie top 10

(6月後半)

1. Cars 2
2. Bad Teacher
3. Green Lantern
4. Super 8
5. Mr. Popper's Penguins
6. X-Men: First Class
7. The Hangover Part II
8. Bridesmaids
9. Pirates of the Caribbean: On Stranger Tides
10. Kung Fu Panda 2

7/5

The Company Men コメディ R



キャスト: Ben Affleck, Tommy Lee Jones, Chris Cooper
人も羨むような人生まっしぐらだったボビーが突然リストラされた。夫として父として再起を図るボビーは次第に人生の別のゴールを見出していく。

Hobo with a Shotgun アクション/コメディ



キャスト: Rutger Hauer, Pasha Ebrahimi, Robb Wells
新しい町で再スタートを切ろうとした男が降り立った場所は無法地帯だった。

The Essential Killing スリラー / 戦争



キャスト: Vincent Gallo, Emmanuelle Seigner
アフガニスタンの政治犯が東ヨーロッパの刑務所から脱走し脱獄囚となって知らない土地で生きる。

Of Gods and Men ドラマ PG13



キャスト: Goran Kostic
1990年代の北アフリカの山中で8人のフランス人僧侶がイスラム教徒と共存していたがある事件が起きて…。

Ceremony コメディ R



キャスト: Michael Angarano, Uma Thurman, Reece Thompson
若者とその親友が、恋にのぼせあがって30代女性と結婚しようとしている若い男の結婚式に闖入する。

2012: Ice Age SF



キャスト: Patrick Labyorteaux, Julie McCullough, Nick Afanasiev
アイスランドの火山が噴火したのを引き金に氷河期が始まった。

7/12

The Lincoln Lawyer スリラー R



キャスト: Matthew McConaughey, Marisa Tomei, Ryan Phillippe
LAのベテラン弁護士ミッキー・ハラールが巻き込まれた訴訟は生き残りを賭けたゲームだった。

Rec 2 ホラー R



キャスト: Manuela Velasco, Ferran Terraza, Ariel Casas
恐ろしいウィルスに犯されたアパートに送り込まれたSWATチームと政府の役人が見たものは…。

Insidious ホラー PG13



キャスト: Patrick Wilson, Rose Byrne
引越し先の新しい家には恐ろしい魔物が取り付いているのかのように恐ろしい事件が続発するが、本当に魔物が取り付いていたのは家ではなくて…。

Miral ドラマ R



キャスト: Hiam Abbass, Freida Pinto, Alexander Siddig
7歳の時に孤児院に捨てられたミラルが成長して難民キャンプで教師となり信念を貫こうとする。

7/19

Limitless スリラー PG13

キャスト: Bradley Cooper, Robert De Niro, Abbie Cornish



見聞きしたものを決して忘れず、知らない言語もたちまち習得できるという新薬を飲んだ作家が、成功への道を歩み始めるが…。

Arthur コメディ / ロマンс PG13



キャスト: Russell Brand, Helen Mirren, Jennifer Garner
無尽蔵の財力をとるか、唯一愛した女性との人生をとるか。アーサーは人生最大の難問に直面する。

Peep World コメディ N/R



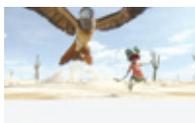
キャスト: Michael C. Hall, Ben Schwartz, Rainn Wilson
父親の70歳の誕生日に4人兄弟の末っ子が家族の秘密を暴露した本を出版して…。

Largo Winch: Ultimatum アクション



キャスト: Tomer Sisley, Sharon Stone, Ulrich Tukur
執念深いエージェントに追われながらも自分の無実をはらそうとする男のストーリー。

Rango コメディ アニメーション PG



キャスト: Johnny Depp, Isla Fisher, Abigail Breslin
ヒーローに憧れるカメレオンが、砂漠の街でシェリフとして活躍することになる。

7/26

American Grindhouse ドキュメンタリー



キャスト: Robert Forster, John Landis, Joe Dante
アメリカのB級映画の歴史を探るドキュメンタリー。

Do Dooni Chaar コメディ



キャスト: Rishi Kapoor (II), Akhilesh Mishra, Natasha Rastog
贅沢な人生を夢見る貧乏家族が支払いに追われる。

Dylan Dog: Dead of Night



コメディ / ホラー PG13
キャスト: Brandon Routh, Sam Huntington, Peter Stormare
私立探偵のDylan Dogと相棒のMarcusはゾンビの世界に足を踏み入れる。

Jackboots on Whitehall コメディ



キャスト: Alan Cumming, Tom Wilkinson, Richard O'Brien
もしドイツがブリテンの戦いに勝った後でスコットランドに負けていたら一体どうなっていたのか???

Life During Wartime ドラマ N/R



キャスト: Gaby Hoffmann, Shirley Henderson, Ciaran Hinds
過去にも現在にも見捨てられ生きる場所を失った人々が許しと愛を求めて生きるドラマ。

Source Code スリラー / アクション PG13



キャスト: Jake Gyllenhaal, Michelle Monaghan, Vera Farmiga
他人の体に乗移らされた兵士が、列車爆破犯を追う任務についていることに気づく。

Zokkomon アクション PG



キャスト: Darsheel Safary, Anupam Kher, Manjiri Phadnis
心無い叔父に捨てられた孤児のKunalがスーパーヒーローZokkomonになりアドベンチャーに乗り出す。

DVD top 10

(6月後半)

1. Unknown
2. The Adjustment Bureau
3. Battle: Los Angeles
4. Barney's Version
5. Season of the Witch
6. Beastly
7. Just Go With It
8. Sucker Punch
9. Hall Pass
10. True Grit

focus on

Bad Teacher (PG)

今月ご紹介する映画「Bad Teacher」は愉快な一作。教育問題はどの親にとっても頭の痛い厄介なもの。生徒に問題がある場合もあれば、逆に先生に問題がある場合だってあるのだ。

新米教師エリザベス・ハルシーにとって「規則」なんて何の意味も持たない！口の悪い中学教師に扮するのは更にセクシーになったキャメロン・ディアス(Charlie's Angels)、シカゴにあるジョン・アダムス中学校にミス・ハルシーが赴任した時から、7年生の少年少女の人生は激変した！

型破りな教師の登場で政治的公正さなど瞬時に吹っ飛んでしまった中学校。授業中に映画を見せるのもカリキュラムの一つとは言え、学期中ずっと生徒に映画ばかり見せているミス・ハルシーにさすがの生徒たちも成績が落ちるのは？？と疑問詞が飛び交うようになる。

これでは見てみぬふりをしていた他の教師たちも介入せざるを得ない。エリザベスの宿敵教師はミス・エイミー・スクウィレル。名字が示すとおり(スクウィレルとはリスの意味)出っ歯のミス・スクウィレルに扮するのはルーシー・パンチ(Hot Fuzz)だ。二人の女教師の間に火花が何度となく散るが、



by Robert Waldman (映画評論家)

そこに加わってしまったのが二人の男性。代行教師のスコット・デラコートの登場で二人の女教師の戦いは更にエスカレートする羽目に…。

先ごろのヒット作「The Social Network」での活躍ぶりも記憶に新しいジャスティン・ティンバーレック演じる代行教師は、既に乱れた中学を更なる混乱へと陥れるのだった。更に、これでもか！と言うように、セクシーなエリザベスの恋愛の標的となった平凡な体育教師ラッセル・ゲティスが介入し中学校は上へ下への大騒ぎとなる。エリザベスは自分の手に負える女性ではないと判断したこのナードなナイスガイの体育教師にはジェーン・シーガル(Knocked Up)が好演している。

型破りな女教師の登場に教育も面目を失うしかない？見てくれだけを気にする大酒のみのとんでもない女教師に生徒たちも腰を抜かすばかりだが「Bad Teacher」は純粋に笑える痛快コメディだ。Jake Kasdan(Walk Hard: The Dewey Cox Story)監督の才能に脱帽だ。あり得ないシナリオに観客は92分間大いに笑わせてもらえるだろう。



【編集後記】この春、庭に来る鳥の姿がいつになく少なくて、どこでどうしているのだろうと心配だった。毎年庭で満開の花を咲かせるボケの花も今年はほとんど咲かず、いつの間にか葉が茂っている。いつもは5月に出かけるイチゴ狩りも、今年は最近やっと始まったばかりだ。にぎやかにジャージャーと鳴きながらやってくるステラジェイもほとんど姿を見せず、リスの姿もたまに見かけるのみ。身の回りの自然が元気がないと、こちらの気持ちも少し沈み気味になる。

そんな中で、うちの前庭の真ん中に立っている白樺の木の幹にキツツキがあけた穴で、別の鳥の雛が生まれた。毎朝穴から顔を出して親鳥が餌を運んでくるのを待っていたが、気がついて3週間ほどで、親鳥とあまり変わらない大きさになって巣立っていった。茶色で胸のところに黒く刷毛で描いたナイキのロゴのような模様があるので、うちではいつもナイキバードと勝手によんでいた鳥である。本当の名前を鳥博士の高橋清さんに伺ってみようと思っているうちに、巣立って行ってしまった。こんな不安定な気候の中でも元気に生きて、来年も帰ってきてほしいものだ。

それでも、バンクーバー付近を根城にする鳥たちはまだ幸せかもしれない。福島の小鳥たちは今年、無事なのだろうか。何も知らず小さな体で放射能に汚染された水を飲み、虫や実を食べ、人知れず苦しんでいるのではないだろうか。

小鳥たちばかりではない。野生動物や家畜、置き去りにされたペットたちのことを思うと暗澹たる気持ちになる。人間というものほど罪作りな生き物で

あることか。

* * *

読者の方から、誤字が多かったとお叱りの手紙をいただいた。確かにめんぼくない。校正を一人に任せるとするのはやはり絶対的に無理があるようだ。まして追い込みで時間に追われていると、思い込んだ通りに読んでしまう。人間の思い込みというもの、見えているものも正しく見えなくしてしまうものだ。

校正に限らず、思い込みが判断を狂わせることは様々な場面で起こる。人に対しても事物に対しても、ある価値観を持っているとそれに反することがあっても判断が狂って真実が見えない。これは人間誰にでもある傾向だと思うが、要はそれに気づいたときに認める勇気を持てるかどうかということだ。

今、私たちすべての現代人が、文明にあぐらをかいた現在の生活に対する思い込みを再考しなければならないときに来ている。しばし立ち止まって振り返り、あらためて進むべき道を考えよう。

それはそれとして、そんなふうに関から隅までしっかりと読んでくださる読者の方々の存在がありがたく、嬉しい。

先月号で、シリアル「Holy Crap」のことを書いたら、問い合わせが殺到した。みんな健康には興味があるのだなあ改めて感心した。しかし、こんなに反響があるのなら広告代でもらっておきよかつたよ、とちょっとがっかり。

(エディター：宮坂 まり)

日本語チェック！(解答)

(出典：「日本語力」樺島忠夫編)
P. 39 答：①「むせぶ」は「むせる」と同じで、煙、食べ物、ほこりなどで、息がつまりそうになり、せきが出ること。

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
Fax: (604) 939-8780
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6000 / 1年 ¥12000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 功
制作スタッフ：ジュンコ トラン・
Yuki Revill・Hiroko Johnson・
森下洋子・Rei・宮坂 功・
宮坂 まり
表紙デザイン：森下洋子

ふれいざー 翻訳部門開設!

英和・和英 翻訳

＊ 一般翻訳 ＊

自費出版 承ります。

実績と信頼

お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com



日本食料品店



日～木 10:00 - 19:00 金・土 10:00 - 20:00

#160-7971 Alderbridge Way, Richmond

スカイトレイン Lamsdowne 駅より徒歩5分

大駐車場完備

Tel: 604-303-1171

店舗拡張しました!!

(計 16,800ft²)

ぜひご来店ください。

お弁当、お寿司、お惣菜、冷凍食品、
お菓子、100円ショップコーナー etc.

週替わり特売あり 大セール実施中!



ケータリング (50～300人まで) 承っております。
お気軽にお問い合わせ下さい。

ANGEL SEAFOODS LTD

1345 Grant St. Van., B.C. V5L 2X7 Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025



BOOK-OFF VANCOUVER STORE

7月のブックオフは、買えば買うほど お得なキャンペーンを開催!

第1弾

7月1日(金) ~ 17日(日)

・5点以上お買い上げ⇒ **全品 10% OFF!**

・10点以上お買い上げ⇒ **全品 30% OFF!!**

例1.) \$2の文庫本 10冊 通常 \$20 ⇒ **\$14 [\$6 お得]** (HST 別)

例2.) \$7のCDアルバム 5枚 + \$9のDVD 5枚
通常 \$80 ⇒ **\$56 [\$24 お得]** (HST 別)

第2弾

7月18日(月) ~ 31日(日)

・\$10 (HST 別) お買い上げごとに

\$2のお買い物券 (8月末まで有効)
プレゼント!!!

○第1、2弾共、**新刊雑誌、新品、新聞は除く、店内商品が対象**



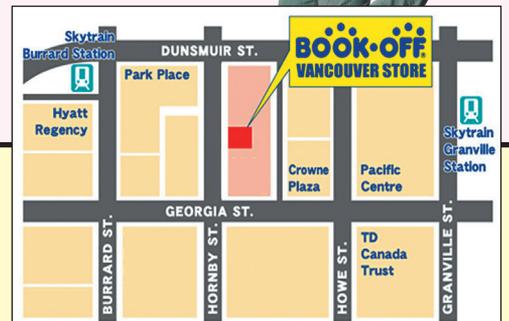
どうぞ、この夏もブックオフにご来店くださいませ。
新刊雑誌 定期購読 受付中 ~カナダ国内発送もスタートいたしました(送料別途)~

636 Hornby Street Vancouver

Tel: 604 605 8887

10:00am ~ 9:00pm(8月末まで) 年中無休

www.bookoff.co.jp



AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.

医療レーザー脱毛

最新式レーザーで、剛毛・軟毛・うぶ毛まで
どんな毛質にも対応しております!
ムダ毛のない美しい肌へ。

両ワキ ... \$ 50

ビキニ ... \$ 80

両ひざ下... \$ 120



520 Beatty Street Vancouver 604-688-2122

www.aoibeauty.com

1Fヘアサロン B1メディカルエステ

スタジアム駅より徒歩2分



最近がんばってるワタシにご褒美トリート

Quick トリート
treatment

毛穴集中ケアコース

<約20分間>

\$25

experience a microZoneSM
treatment

夏の毛穴トラブル、詰まり、ザラつきをクリア!
古い角質と黒ずみの原因・皮脂をときます。
毛穴を引き締め毛穴を目立たなく透明感のある美肌へと導く



dermalogica[®]
dermalogica.com.au